



AIR connections

Ваш персональный экземпляр • Весна / Spring 2011



Открывая
НОВЫЕ
ГОРИЗОНТЫ

Будущее прекрасно



Сочи / Красная Поляна / 2014

Офис продаж: Москва, Большой
Козихинский пер., д.10, +7 (495) 926-48-65
Горячая линия: 8 (800) 100-37-00
www.gorkyproject.ru, mail@gorkyproject.ru

Застройщик:
ОАО «Красная Поляна»
Управляющая компания:
«НББ-Девелопмент»

С проектной декларацией можно ознакомиться на сайте или в офисе продаж

© shoping-pong, 2010



Дорогие читатели!

Как сказал Блаженный Августин: «Мир – это книга, и те, кто не путешествуют, читают лишь одну ее страницу». Что такое Air Connections? Это уникальный в своем роде журнал, который изменит ваше представление о путешествии. Ведь именно для этого были объединены все пять авиакомпаний Lufthansa Group:

Austrian Airlines, British Midland International, Brussels Airlines, Lufthansa и SWISS.

Мы приблизили вашу мечту к реальности и расширили границы ваших путешествий.

На страницах журнала вы найдете множество интересных новостей по каждой из авиакомпаний, а также полезную информацию об узловых аэропортах и залах ожидания.

Мы считаем, что поездка начинается задолго до прибытия в аэропорт: с нами удобно приобрести билет, просто посетив сайт любой из авиакомпаний, а с новыми приложениями для мобильных телефонов можно намного быстрее выбрать место в самолете.

Мы специально построили журнал таким образом, что каждый новый сезон будет посвящен отдельной стране. В этом весеннем выпуске вы узнаете много нового о Германии. Также вы познакомитесь с удивительной природой и историческим наследием Женевского озера, самыми известными достопримечательностями Брюгге, загадочными замками Шотландии и кулинарными шедеврами австрийской кухни.

Разложите карту мира перед собой и выберите любое направление вашего путешествия прямо сейчас. Ведь теперь с Lufthansa Group маршрутная сеть расширена, а с нашими удобными стыковками вы экономите свое драгоценное время. Отправляйтесь в путь прямо сейчас и не забудьте захватить с собой Air Connections – это лучший гид и главный помощник в путешествии.

Рональд Шульц,

Региональный директор по Российской Федерации и странам СНГ

Lufthansa Group: Austrian Airlines, British Midland International, Brussels Airlines, Lufthansa, SWISS.



Содержание



Lufthansa Group news

6 Новости авиакомпаний и партнеров

Lufthansa Group world

12 panorama Панорама

18 events Календарь событий

24 country Отпуск в Германии

30 region Загадочный край

36 travel На берегах Лемана

42 tourism Всей семьей в Каринтию

48 city Город зеленых каналов

54 cousine Вкусная Австрия

58 beverages Национальное достояние

62 legend Мадам Тюссо

66 anniversary Нетипичный джентльмен

70 auto Юбилей автомобиля

СК Пресс является издателем данного Буклета и несет ответственность за издание в целом. Lufthansa Group несет ответственность за содержание текстов, предоставленных Lufthansa Group, и соблюдение корпоративных правил Lufthansa Group в отношении содержания и оформления данного Буклета.

По вопросам сотрудничества обращайтесь по телефону (495) 974-2260 и факсу (495) 974-2263.

LIC Luxury Inflight Collection

HITACHI Сделано в Японии, работает в России!

Уже сто лет мы создаем и воплощаем в жизнь технологии, которые помогают людям строить будущее.

Мы придерживаемся этого принципа, разрабатывая электроинструменты, лифты и эскалаторы, строительную и горную технику, а также системы кондиционирования.

Technique

Реклама



Электроинструменты



Лифты и эскалаторы



Строительная и горная техника



Системы кондиционирования

Hitachi Power Tools Netherlands B.V., филиал в Москве
Представительство акционерной компании Hitachi, Ltd. (Япония), Москва
Представительство Hitachi Construction Machinery (Europe) N.V. в России и странах СНГ
Московское представительство Hitachi Europe GmbH Air Conditioning and Refrigeration Group
www.hitachi.ru

HITACHI
Inspire the Next

Содержание



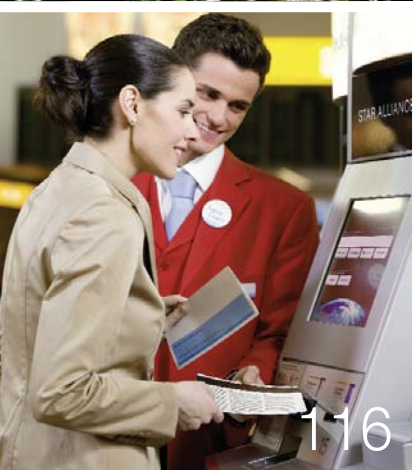
54



30



36



116



48



Lufthansa Group world

- 74 health В Европу за здоровьем
- 82 hotel Искусство роскоши
- 88 destination Великая Флоренция
- 94 destination Большое Яблоко

Lufthansa Group information

- 109 Добро пожаловать!
- 110 Покорять мир стало проще
- 111 Аэропорты
- 114 Star Alliance
- 115 Star Alliance Company Plus
- 116 Online
- 117 Miles & More
- 117 Diamond Club
- 118 Austrian Airlines
- 120 British Midland International (bmi)
- 122 Brussels Airlines
- 124 Lufthansa
- 126 SWISS
- 128 Контактная информация

HERMANN HISTORICA



Русский охотничий кремневый мушкет мастера Ивана Крапивенцова, около 1780 г.



Бронзовые бюсты Царя Александра I и Царицы Елизаветы Алексеевны, около 1810 г.

СЛЕДУЮЩИЙ АУКЦИОН:
28 Апреля – 12 Мая
6 КАТАЛОГОВ
военных и исторических атрибутов

Антиквариат, старинное оружие и доспехи,
Старинное и современное огнестрельное оружие,
Ордена и предметы военного коллекционирования

Все каталоги доступны онлайн с середины марта
www.hermann-historica.com



Черно-белые доспехи из Нюрнберга около 1570 г., комплект фламандских или французских доспехов около 1580–90 гг.

Шлем с золотой гравировкой VI–V века до н.э.



Охотничьи трофеи



Русский защитный шлем, около 1900/
Шашки казацких офицеров 1881–1910 гг. /
Звезда ордена Св. Анны 1-й степени, Россия



VW Kubelwagen KDF модель 86/87, модель 82 и Horch 951 кабриолет.

International Auctions
Antique Arms and Armour • Orders • Historical Collectibles

Hermann Historica oHG • Linprunstr. 16 • D-80335 Munich • Phone +49-89-54726490
Fax +49-89-547264999 • E-mail: contact@hermann-historica.com

Lufthansa Group news



Обновление салонов

British Midland International (bmi) заканчивает программу по обновлению салонов бизнес- и экономкласса Аэробусов A321 и A320, работающих на среднемагистральных рейсах. Программа обновления включает установку новых кожаных кресел с удобными подушками, а также обеспечение салона динамической системой освещения. Кожаная обивка сидений шоколадного цвета, новые ковровые покрытия и подголовники, а также удобные подушки кресел в бизнес- и экономклассе сделают перелет еще более комфортным. Создать ощущение расширения пространства в салоне призваны и динамическая система освещения, и самые мелкие детали интерьера – полки для ручной клади и занавески. Первый обновленный аэробус вернулся в небо в середине ноября прошлого года. Сегодня пассажиры, путешествующие на маршрутах средней протяженности (Москва, Тбилиси, Баку, Ереван, Аддис-Абеба, Амман, Бейрут, Дамаск, Каир, Фритаун, Хартум и Тегеран), тоже имеют возможность оценить результаты программы обновления самолетов. Полностью обновление салонов завершится к маю 2011 г. Изменение интерьеров станет заключительным штрихом в процессе обновления парка среднемагистральных самолетов компании bmi. Также будут перекрашены фюзеляжи воздушных судов. Глобальная программа обновления лайнеров – свидетельство стремления bmi к постоянному улучшению качества обслуживания своих клиентов. Получить более подробную информацию можно на сайте www.flybmi.ru

Новый руководитель отдела Lufthansa Group

Новым руководителем отдела продаж Lufthansa Group по Российской Федерации недавно назначен Хокан Бэверштранд. Прежде чем получить назначение в Москву, г-н Бэверштранд с 2005 г. занимал должность генерального менеджера Lufthansa в Швеции. Хокан Бэверштранд более 20 лет работает в авиационном бизнесе, а география его карьеры охватывает также Голландию, Данию и Норвегию.

Новый бренд bmi

Авиакомпания bmi, став в 2009 г. частью семьи Lufthansa Group, решила пересмотреть визуальный образ своего бренда и недавно представила новый логотип. В нем вместо прежнего названия bmi используется полное – British Midland International, что позволяет более точно идентифицировать авиакомпанию в сознании потребителя. Новый товарный знак повторяет традиционный голубой цвет bmi, но при этом становится ярче и объемнее. Коммерческий директор British Midland International Йорг Хенниман, комментируя обновление логотипа авиакомпании, отметил: «Мы создали узнаваемый, хорошо позиционируемый и легко декодируемый бренд. Наши пассажиры во всем мире понимают, что пользуются услугами авиакомпании Великобритании. Обновленный логотип показывает, что мы – международная компания с мощными британскими традициями».

Новые рейсы авиакомпаний-партнеров

bmi и SWISS объявили об открытии новых рейсов между Базелем (Швейцария) и Лондоном (Великобритания), а также Базелем и Манчестером (Великобритания). Перелеты по новым маршрутам начнутся с 27 марта 2011 г. Новые рейсы будут выполняться авиакомпаниями-партнерами со следующей частотой: три ежедневных рейса – в рабочие дни, два ежедневных рейса – в субботу и один – в воскресенье между Хитроу (Лондон) и Базелем, а также ежедневные рейсы между Манчестером и Базелем. Полеты будут выполняться на Аэробусах A319, с салонами бизнес- и экономкласса, бесплатным питанием и напитками в обоих салонах. Базель – оживленный город с богатой историей, расположенный на реке Рейн, живописно делящей город на две части. Благодаря тому что Базель расположен на границе трех стран, отсюда легко добраться до горнолыжных регионов Швейцарии, а также до региона Эльзас во Франции и немецкого Шварцвальда. Аэропорт Хитроу предлагает удобное транспортное сообщение с центром Лондона, а также комфортные пересадки на последующие рейсы bmi и партнеров по Star Alliance. Новые маршруты отличает прямое и частое сообщение между ключевыми коммерческими центрами Европы, что особенно удобно для перелетов по делам бизнеса.



Lufthansa Group news



Тихоокеанское побережье становится ближе

10 мая 2011 г. Lufthansa станет первой авиакомпанией, включившей в расписание ежедневные рейсы A380 до Сан-Франциско. Во время полета в этот город в штате Калифорния вы сможете насладиться исключительным комфортом на борту флагманского лайнера Lufthansa. Пассажиры первого класса ожидают восемь просторных кресел и обслуживание по новым стандартам. Уютная и приятная обстановка создана в салоне бизнес-класса. Стал более комфортабельным и салон экономкласса: здесь достаточно свободного пространства, а кресла оборудованы индивидуальными экранами. На ежедневных рейсах в Сан-Франциско авиакомпания Lufthansa вводит в эксплуатацию седьмой лайнер A380. Таким образом, Сан-Франциско становится пятым пунктом в списке городов, куда летают самолеты A380 Lufthansa. Наше расписание включает рейсы A380 в Токио (ежедневно) и в Пекин (три раза в неделю – по вторникам, средам и субботам), а с 16 февраля 2011 г. – еще и ежедневные рейсы в Йоханнесбург. Кроме того, по понедельникам и пятницам наш флагманский лайнер отправляется в Нью-Йорк. С 27 марта 2011 г. частота рейсов на этом направлении увеличится до 4-х в неделю, а после 10 апреля они станут ежедневными. На сайте lufthansa.com/A380 вы сможете ознакомиться с материалами о тех странах и городах, куда можно добраться на наших самолетах A380.

В защиту окружающей среды

Пассажиры, путешествующие рейсами Brussels Airlines, могут на добровольной основе компенсировать выброс в атмосферу углекислого газа (CO₂), связанный с их перелетом. Рассчитать сумму компенсации можно на сайте, во время бронирования билета. Пассажиры, оплачивающие компенсацию, получают по электронной почте сертификат о своем вкладе в защиту окружающей среды. Все взносы добровольны и не влияют на стоимость билета. Brussels Airlines реализует эту программу совместно с компанией CO₂logic – ведущей организацией Бельгии, контролирующей выбросы CO₂ на различных производствах.

В Африку с Brussels Airlines

1 апреля авиакомпания Brussels Airlines открывает регулярные рейсы в Марокко – в города Агадир (с вылетом по воскресеньям) и Марракеш (с вылетом по субботам). Таким образом, маршрутная сеть авиакомпании на Африканском континенте будет составлять 20 направлений: Абиджан, Аккра, Агадир, Банжуну, Бужумбура, Дакар, Дуала, Конакри, Котону, Кигали, Киншаса, Ломе, Луанда, Монровия, Марракеш, Найроби, Уагадугу, Фритаун, Энтеббе, Яунде.



Мобильная регистрация

Для удобства своих пассажиров, которые любят мобильность во всем, авиакомпания Brussels Airlines разработала специальный сайт m.brusselsairlines.com – для сотовых телефонов. Теперь с помощью мобильных телефонов пассажиры Brussels Airlines могут зарегистрироваться на рейс, уточнить статус рейса, получить контактную информацию всех офисов авиакомпании, а также найти потерянный багаж.



Lufthansa Group news

Больше комфорта

Lufthansa модернизирует салоны самолетов, работающих на ближне- и среднемагистральных европейских рейсах. Цифры впечатляют: за год Lufthansa установит около 32000 новых кресел на более чем 180 воздушных судах. Модернизация призвана обеспечить наибольший комфорт для пассажиров во время полета. Благодаря установке в салоне новых эргономичных кресел с тонкими спинками появится более 4 см свободного пространства для каждого пассажира. Кресла, разработанные компанией Pesaго, занимают меньше места, чем стандартные, благодаря чему на каждый самолет можно установить до двух дополнительных рядов сидений. Таким образом, Lufthansa сможет предложить около 2200 дополнительных мест, что эквивалентно вместимости 12-ти аэробусов A320. Новые салоны на среднемагистральных маршрутах увеличат уровень комфорта для пассажиров и внесут существенный вклад в повышение экономической эффективности бизнеса авиакомпании. В рамках комплексной программы по улучшению обслуживания на борту Lufthansa инвестирует в свой новый салон около 170 млн евро. Чтобы обеспечить достаточно места в салоне для хранения ручной клади всех пассажиров, спинки новых кресел спроектированы с разными углами наклона, так что чемоданы на колесиках без усилий помещаются под расположенное спереди кресло. В самолетах Boeing 737, принадлежащих Lufthansa, отсеки для хранения ручной клади углублены и реконструированы так же, как в самолетах Airbus. Установка новых кресел – это большой шаг вперед, в том числе с точки зрения экологичности перелета. Благодаря используемым материалам и инновационной конструкции кресел вес каждого ряда сидений более чем на 12 кг меньше веса ряда сидений старой конструкции. Это эквивалентно снижению веса на 30%, что в свою очередь уменьшает потребление самолетом топлива. Кроме того, группа компаний Lufthansa стала пионером в использовании более легкого, экологически чистого (без содержания хрома) материала для обивки кресел. Спинка кресла обита перфорированным материалом, что обеспечивает воздухопроницаемость и повышает уровень комфорта для пассажира.



Интернет во время полета

Lufthansa предлагает пассажирам широкополосный доступ в Интернет. Вместе со своими многолетними партнерами – Panasonic Avionics Corporation и Deutsche Telekom – Lufthansa ввела услугу, благодаря которой она стала первой авиакомпанией, предлагающей пассажирам доступ в Интернет во время полета. Пассажиры дальнемагистральных рейсов Lufthansa уже наслаждаются услугой FlyNet. А к концу 2011 г. FlyNet будет доступен практически на всех рейсах Lufthansa. Услуга FlyNet очень проста в использовании: пассажиры могут войти в сеть с помощью любого устройства, совместимого с беспроводной сетью, из любого места в салоне самолета. В будущем войти в сеть можно будет и с помощью устройства стандарта GSM/GPRS. После открытия браузера пользователь автоматически попадает на бесплатный портал Lufthansa FlyNet, где может найти регулярно обновляемые разделы: экономика, политика, спорт, развлечения. Через этот портал можно получить доступ к Интернету – сервису, предоставляемому компанией Deutsche Telekom (с февраля 2011 г. платно). На сайте представлена информация интернет-провайдера о тарифных планах и возможностях оплаты, включая оплату по кредитным картам и накопленными милями Miles & More. Например, стоимость 1 часа доступа – 10,95 евро, или 3500 миль. Стоимость 24 часов доступа – 19,95 евро, или 7000 миль. Оплатив 24-часовой доступ, пассажиры смогут пользоваться Интернетом на всех стыковочных рейсах Lufthansa, оборудованных публичными точками доступа, а после окончания полета – и в залах ожидания, в течение всего времени действия оплаченной услуги.

Летнее расписание Lufthansa

С 27 марта 2011 г., с началом действия летнего расписания, авиакомпания Lufthansa увеличивает количество полетов из России в Германию. Так, из Москвы во Франкфурт будут выполняться пять ежедневных рейсов, а в Берлин – шесть ежедневных рейсов. Из Казани во Франкфурт самолеты будут летать без промежуточной посадки. А на маршрутах из Перми и Нижнего Новгорода с апреля 2011 г. будут выполняться пять рейсов еженедельно.

Lufthansa Group news

Премия Business Traveller

Авиакомпания SWISS в этом году получила премии журнала Business Traveller сразу в нескольких номинациях. Ежегодные премии Business Traveller присуждаются по итогам опроса читателей журнала для деловых путешественников. Опрос выполняется Независимым институтом исследований рынка и направлен на оценку качества работы различных поставщиков услуг в сфере путешествий. По результатам голосования этого года SWISS стала лучшим перевозчиком на маршрутах из Европы в Северную и Южную Америку. На этих же направлениях SWISS признана победителем в категории «Лучший бизнес-класс». Также пятый год подряд SWISS становится лучшим авиаперевозчиком на внутриевропейских направлениях. Еще одну премию Business Traveller SWISS получила за качество обслуживания пассажиров на борту и в аэропортах. Аэропорт Цюриха – международный узловой аэропорт авиакомпании SWISS – также занял в этом году первое место в номинации «Лучший узловой европейский аэропорт» рейтинга Business Traveller. Церемония вручения премий состоялась во Франкфурте. Принимая награды, директор по бортовому обслуживанию Сара Клатт-Уолш отметила: «Для нас премии журнала Business Traveller – убедительное подтверждение того, что, непрерывно вкладывая силы и средства в усовершенствование услуг и качества работы, мы действуем в правильном направлении, и это ценят наши пассажиры!».



Приложение SWISS для iPhone и iPod

Авиакомпания SWISS выпустила новое приложение для мобильных телефонов iPhone и плееров iPod touch. Оно обеспечивает пользователям доступ к широкому спектру полезных услуг, связанных с их личным кабинетом на сайте SWISS.COM, счетом часто летающего пассажира в программе Miles & More, маршрутами забронированных перелетов и с запланированными поездками. Приложение SWISS позволяет сравнивать тарифы и наличие мест на рейсах, бронировать билеты и получать актуальную информацию о вылете и прибытии рейсов. Кроме того, приложение позволяет регистрироваться на рейсы и выбирать место в салоне самолета не более чем за 23 ч до вылета — прямо с iPhone. После прохождения процедуры мобильной регистрации пассажиру через приложение направляется электронный посадочный талон, который затем можно вызвать, просто «встряхнув» телефон. Приложение также открывает доступ к полезной информации (о нормах провоза багажа, услугах на борту, расположении и услугах залов ожидания SWISS, о рейсах и погодных условиях в сервисе Twitter) и ленте новостей SWISS. Оно работает на английском, французском, немецком и итальянском языках и доступно для бесплатного скачивания в виртуальном магазине приложений App Store на мобильных телефонах iPhone и в плеерах iPod touch, а также в Интернете: www.itunes.com/appstore.

«Звезда» для Lufthansa

Стали известны лауреаты российской потребительской премии в области туризма «Звезда Travel.ru». Победители 2010 г. были определены в результате онлайн-голосования, в котором вот уже на протяжении восьми лет принимают участие тысячи туристов. Посетители портала Travel.ru выдвигали своих кандидатов на победу: лучшие, по их мнению, турфирмы, авиакомпании, аэропорты, отели, курорты, самые интересные для путешествия страны, самые надежные источники информации. Всего в голосовании, проходившем с 13 мая по 31 декабря 2010 г., было получено более 9 тыс. голосов от пользователей Интернета. На премию были номинированы 92 авиакомпании.



Лучшей на европейских направлениях была признана Lufthansa!



Lufthansa Group news



Рост пассажиропотока и интернет-бронирований из России

Austrian подвела итоги 2010 г. За этот период на маршрутах между Австрией и Россией Austrian Airlines перевезла более 300 тыс. пассажиров, – на 30% больше показателей 2009 г. Тем самым Austrian Airlines подтвердила репутацию одного из лидирующих перевозчиков между Европой и РФ. Сегодня авиакомпания предлагает 43 прямых рейса в неделю из Вены в 5 городов России: Ростов-на-Дону, Санкт-Петербург, Москву, Краснодар и будущую Олимпийскую Столицу-2014 – город Сочи. Начало нового года Austrian отметила ростом онлайн-бронирований. В январе 2011 г. интернет-продажи на сайте www.austrian.com составили более 30% общей выручки от продаж билетов с вылетом из России. Таким образом, Россия вошла в первую четверку онлайн-рынков Austrian наряду с Австрией, Германией и Швейцарией.



Online-регистрация

В начале 2011 г. Brussels Airlines представила пассажирам обновленную версию online-регистрации на сайте авиакомпании www.brusselsairlines.com. Теперь пассажиры могут зарегистрировать самостоятельно группу до 99 человек, выбрать место, а также распечатать посадочный талон. Появилась и новая возможность отмены регистрации, если путешественник прошел онлайн-регистрацию на рейс за 24 часа, но поездка отменилась. Дополнительную информацию и другие изменения можно вносить в свой профиль самостоятельно практически до самого вылета.

Услуга fast track в аэропорту Вены

Austrian в сотрудничестве с аэропортом Вены с января 2011 г. предлагает новую услугу red lane – ускоренное прохождение предполетных формальностей (fast track) в VIP-терминале аэропорта Вены. Заказав эту услугу, пассажиры экономического и бизнес-класса, путешествующие с ручной кладью, могут прибыть в VIP-терминал венского аэропорта всего за 20 минут до вылета рейса и быстро пройти все формальности, включая паспортный пограничный контроль и предполетный досмотр, после чего к борту самолета их доставит автомобиль или минивэн. Пассажиры Austrian, путешествующие без багажа, могут заказать услугу red lane не позднее чем за 24 ч до вылета. Стоимость услуги – 99 евро. Услуга red lane действует на регулярных рейсах Austrian, кроме рейсов, выполняемых авиакомпаниями-партнерами, а также рейсов в США, Канаду, Израиль, Индию, Японию и Китай.



Увеличена частота рейсов в Ростов

С 26 апреля 2011 г. авиакомпания Austrian увеличит частоту рейсов по маршруту Вена – Ростов-на-Дону до шести раз в неделю. Дополнительный рейс OS659/660 будет выполняться по вторникам. Кроме того, изменится время вылета рейсов OS659/660 из Вены: более поздний вылет – в 9:50 – обеспечит более удобную стыковку на маршруте Париж – Вена – Ростов-на-Дону. Благодаря новому времени вылета также восстановится удобная стыковка на маршруте Лондон – Вена – Ростов-на-Дону.



ELITE RENT-A-CAR



Более 20 лет Elite предлагает уникальную альтернативу традиционной аренде автомобиля.

Elite также предоставляет машины с водителем, обеспечивая клиентов безопасным и надежным транспортом.



Престижные автомобили
Electric и Hybrid машины
Самые последние модели
Большой выбор
Обновляемый автопарк
Гарантия модели
Доставка в любое место, в любое время
Большая сеть офисов по Европе

Driving with Passion



EXCEPTIONAL CAR RENTAL | CHAUFFEURED SERVICES | DRIVING EXPERIENCES

Более подробную информацию о нашем автопарке и тарифах Вы можете найти на нашем сайте: www.eliterent.com
 По вопросам бронирования или за консультацией обращайтесь по e-mail: moscow@eliterent.ru

при бронировании необходимо указать кодовое слово "Lufthansa2011"

Geneva / Zurich / Gstaad / Paris / Cannes / Nice / Juan-les-Pins / Saint Tropez / Monaco / Florence / Milan / Rome / Porto Cervo / Munich / Frankfurt / Berlin / Hamburg
 Prague / Vienna / Salzburg / Barcelona / Madrid / Marbella / Moscow / London / Mumbai / São Paulo

панорама



Беспощинный автомобиль

Автомобиль Porsche выпуска 1959 г. можно приобрести в зоне беспощинной торговли аэропорта Гамбурга. Гамбургский салон винтажных авто обещает бесплатно доставить коллекционное средство передвижения покупателю, решившемуся заплатить за него почти 160 млн евро. Помимо великолепного Porsche в магазине duty free представлен двигатель болида, которым управлял сам Михаэль Шумахер.



Экологический транспорт

В прошлом году жители Швейцарии купили 351 тыс. новых велосипедов, что на 57 тыс. больше, чем было куплено новых автомобилей. По данным ассоциации швейцарских поставщиков велосипедов Velosuisse, наибольшей популярностью пользовались спортивные модели (195 тыс.) и горные велосипеды с диаметром колеса 26 дюймов (136 тыс.). Резко пошли в гору продажи электрических моделей – с батареей и мотором, помогающим велосипедисту крутить педали (39 тыс.).

Голубь за миллион

За 1 млн евро продана коллекция гоночных голубей на аукционе в Бельгии. Таких птиц тренируют возвращаться домой из любого места. На соревнованиях их отпускают за 1 км от голубятни, засекая время возвращения. За самого красивого голубя коллекции Голубого Принца было выручено 150 тыс. евро.

Фортепьяно Моцарта

Историк музыки из гамбургского Музея искусств и ремесел опознал выставленное на онлайн-аукцион фортепьяно, – оказалось, что на нем играл сам Моцарт! Это подтверждает картина из коллекции Венской галереи, изображающая композитора Йозефа Гайдна у фортепьяно Моцарта, а также письма Вольфганга Амадея к отцу, в которых упоминается инструмент, созданный в 1775 г. Кристианом Бауманом. Нынешний хозяин реликвии, музыкальный мастер Мартин Беккер из Бадена-Бадена, совершенно не подозревал об исторической ценности фортепьяно. Если она подтвердится, стоимость инструмента возрастет до нескольких миллионов евро.

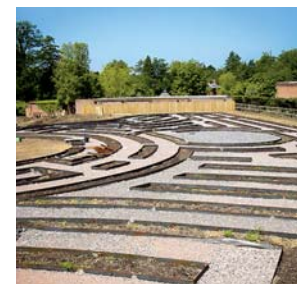


Юбилей ночного клуба

Ночной клуб – это не только танцы до рассвета под очень громкую музыку и модные коктейли. Есть и вполне уважаемые варианты таких популярных сегодня заведений. Например, клуб GreenGo в швейцарском курортном городе Гштаад. Среди его завсегдатаев были Ричард Бартон и Элизабет Тейлор, Роджер Мур, Майкл Джексон, Маргарет Тэтчер, принцесса Диана, принц Монако Ренье III и Грейс Келли... И каждый новый сезон этот список пополняется именами новых знаменитостей. Вопреки или благодаря своему солидному возрасту – в нынешнем году GreenGo празднует сорокалетие, – клуб по-прежнему считается одним из самых престижных в Старом Свете. В честь юбилея GreenGo швейцарская часовая марка Hublot выпустила лимитированную версию (сорок экземпляров) эксклюзивной модели часов Big Bang, выполненную в фирменных цветах клуба – зеленом и оранжевом.

Год химии

Организация Объединенных Наций провозгласила 2011 г. Международным годом Химии. В связи с этим швейцарская почта, выпустила марку стоимостью в один франк с изображением молекулы витамина С. Марка посвящена Тадеушу Рейхштейну, синтезировавшему в 1933 г. аскорбиновую кислоту. Метод Рейхштейна и сегодня используется для промышленного производства чудодейственного витамина.



Лабиринт XIX в.

В парке Кливденского дворца завершили работы по восстановлению зеленого лабиринта – памятника ландшафтной архитектуры XIX в. Он был построен лордом Астором в 1894 г., а в конце 30-х гг. XX в. фактически исчез. Чертежи лабиринта обнаружили в 2005 г. в архивах фонда сохранения национального наследия Соединенного Королевства. На восстановление потребовалось 2 года и 1100 12-летних тисовых деревьев. Эти деревья легко принимают нужную форму и формируют густую изгородь, так что схитрить и выйти из такого лабиринта «сквозь стену» невозможно.

Письмо Блейка

Лондонский аукционный дом Bonhams выставил на торги письмо английского поэта и художника Уильяма Блейка. Оно адресовано художнику Озаюсу Хэмфри, в нем Блейк описывает свою акварель под названием «Страшный суд». Сама акварель, выполненная Блейком по заказу графини Эгремонтской, до сих пор украшает одну из стен ее имения Петурт-хаус. Письма, написанные рукой выдающегося представителя английского романтизма, считаются чрезвычайно редкими: за последние 35 лет они выставлялись на аукцион всего дважды.



Морские пейзажи

В венском выставочном комплексе «Кунстфорум» до конца июля будет открыта выставка семи шедевров И. Айвазовского: «Старая Феодосия», «Неаполитанский залив в лунную ночь», «Буря на северном море», «Ледяные горы», «Берег моря», «Корабль «Мария» во время шторма», «Ниагарский водопад» и «Девятый вал». Полотна привезут из музеев Киева, Одессы, Национальной галереи им. Айвазовского (Феодосия), Русского музея (С.-Петербург) и Третьяковской галереи (Москва).



Танцуйте вместе

Специальное предложение: вторая карта в подарок!

Преимущества клубного формата GallaDance:

- профессиональные преподаватели
- неограниченное количество занятий
- регулярные клубные балы и вечеринки
- все карты включают индивидуальные занятия

обучение танцам

Москва

Лужники | Олимпийский | Мичуринский
Dream House (Барвиха) | Смоленский Пассаж

+7 (495) 786 76 36

Санкт-Петербург +7(812) 777 03 36

Екатеринбург +7 (343) 278 48 50

Пермь +7 (342) 236 40 30

Ростов-на-Дону (new) +7 (863) 288 85 58

www.galladance.com

* Акция продлится до 8 марта 2011 г. Подробную информацию об организаторе акции, правилах ее проведения можно узнать у менеджеров клуба GallaDance.

панорама



Химия и жизнь

Ученые из Бельгии установили причину изменения яркости желтых красок на картинах Ван Гога. Это следствие химической реакции хромата свинца, с помощью которого художник получал ярко-желтый цвет. Чтобы предотвратить изменение цвета, необходимо хранить полотна в затемненных помещениях с низкой температурой. Теперь химики ищут способ вернуть краскам первоначальный цвет.

Музей глобусов

В центре Вены открылся после реставрации дворец Моллард, где находится единственный в мире Музей глобусов. В его залах представлены 240 оригинальных моделей Земли, звездного неба, Луны и Марса. Они демонстрируют, как с течением времени менялись картографические и космографические познания человечества. В «Кабинете коллекционеров» выставлены экспонаты, предоставленные в пользование частными лицами. Тут есть старейший в Австрии глобус Земли, созданный голландским математиком Геммой Фризиусом в 1536 г.

Олимпийская трасса

Новая трасса для велосипедных гонок проложена в Лондоне для Олимпийских Игр 2012. Стартовая и финишная площадки расположены в парке Сент-Джеймс, на центральной аллее The Mall. Трасса проходит через 6 административных районов столицы Британии. Затем участники олимпийских гонок переместятся в Суррей и через Элмбридж, Рейгейт, Банстед, Гилфорд, Уокинг и Моул-Веллей вернутся в центральный Лондон, к финишу.

Женский вопрос

Впервые в истории Венского филармонического оркестра его концертмейстером стала женщина. Скрипачка болгарского происхождения Альбена Данайлова играла в группе первых скрипок оркестра. Концертмейстер – вторая по значимости фигура после дирижера, обычно эту должность занимает руководитель группы скрипок. Ранее строгие традиции Венского филармонического предписывали сохранять однородный половой состав коллектива: первая женщина-музыкант была включена в состав оркестра лишь в 1997 г.



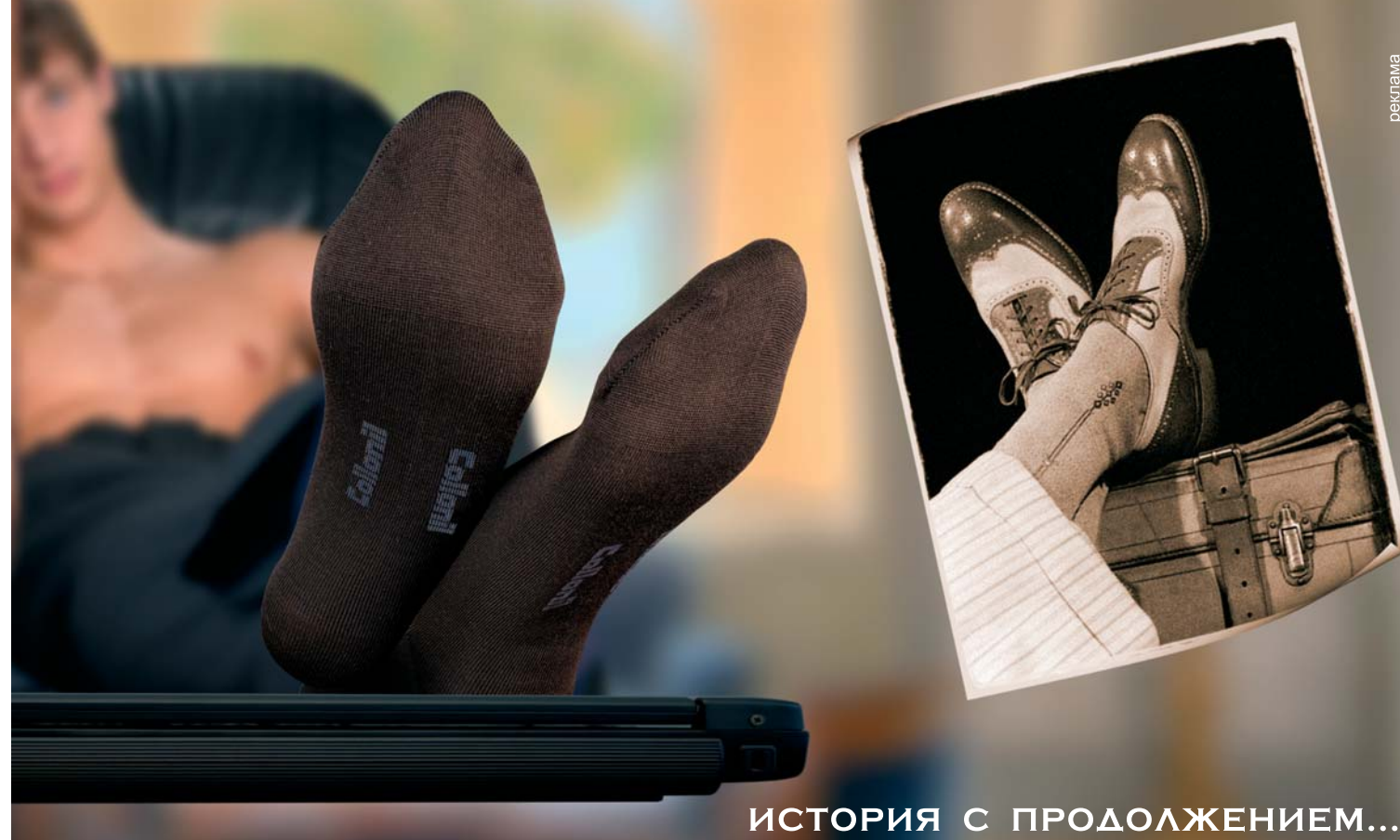
Авиационный симулятор

В Мюнхенском аэропорту появился новый аттракцион для гостей: симулятор авиалетов iPilot. Он представляет собой модель кабины пилота Boeing 737 Next. Здесь каждый желающий может почувствовать себя пилотом и почти по-настоящему управлять самолетом. Перед полетом «пилот» выбирает один из 500 маршрутов. Наиболее интересные – полет в старый аэропорт Гонконга Kai Tak, посадка на острове Карибского архипелага, а также полет из Мюнхена в Инсбрук над Альпами. Симулятор находится в общественной зоне Терминала 2 в зале прибытия. Авиационной подготовки и специальных знаний для «полета» на симуляторе не требуется. Аттракцион открыт ежедневно с 10:00 до 21:00.



Башня из блинов

Кондитер из бельгийского города Синт-Кателижне-Вавер установил новый мировой рекорд по выпеканию блинов. Высота блинной «башни» Поля Дедроога – 77 см, что на 3 см превышает предыдущий рекорд. Для выпекания 203 блинов кондитер лично замешал 24 кг теста. Рекорд запротоколирован и занесен в Книгу рекордов Гиннеса.



ИСТОРИЯ С ПРОДОЛЖЕНИЕМ...

Классические мужские носочные изделия Collonil Classic созданы для ценителей высокого качества и комфорта.

Эту линию отличает:

- Использование высококачественного сырья ведущих мировых производителей пряжи;
- изделия из мерсеризованного хлопка не раздражают кожу и отличаются повышенной прочностью и глубоким цветом;
- натуральный хлопок Biofil выращен в особых экологически чистых зонах Земли, поэтому является гипоаллергенным и особенно подходит людям с чувствительной кожей;
- бамбуковое волокно обладает прекрасными природными антибактериальными свойствами, помогает бороться с неприятными запахами и грибковыми заболеваниями;
- мягкие шерстяные волокна превосходно сохраняют тепло и впитывают избыточную влагу, оставляя на долгое время ноги сухими.
- Увеличенная высота голени полностью закрывает ногу в соответствии с правилами хорошего тона.
- Стойкое окрашивание изделий позволяет избежать потерю цвета даже при многократных стирках.
- Специальная обработка изделий паром сохраняет форму носка, предотвращая его деформацию и усадку после многократных стирок.
- Особое внимание уделено эргономике изделий. Эргономичные модели для правой и левой ноги учитывают симметрию каждой стопы, улучшают облегаемость и создают дополнительный комфорт при носке.
- Использование особых термоволокон позволяет улучшить функциональные характеристики носков и создать стабильный микроклимат для ног.
- Применение особой сетчатой системы вязания и наличие «вентиляционных зон», через которые испаряется избыточная влага, позволяют коже «дышать» и обеспечивают приток воздуха для оптимальной терморегуляции, препятствующей перегреву стопы.
- Специальные укрепления в местах повышенных нагрузок, таких как мысок, пятка и надпяточная зона повышают срок службы изделия.
- Применение в мысочной части плоского, гладкого шва Hand Linking, выполненного вручную, повышает прочность изделия и создает дополнительный комфорт при ходьбе.

Меняется мода и стиль. Качество Collonil неизменно.

Collonil

Эксклюзивный дистрибьютор TM Collonil в России и странах СНГ ООО "Альфа-АРС", тел.: (495) 795-25-65

www.collonil.ru

e-mail: collonil@collonil.ru

панорама



Отель в коровнике

В горном поселке Коммер, расположенном в 11 км от известного швейцарского курорта Вербье, открылся новый отель, в котором постояльцев размещают... в коровниках. Владельцы отеля выкупили старые «коровьи дома» у местного фермера и превратили их в гостиницу. Сейчас в собственности отеля Montagne Alternative («Горная альтернатива») четыре коровника. Три из них рассчитаны на прием 6, 8 и 10 гостей, четвертый используется как конференц-зал. Внешний облик коровников полностью сохранен, зато интерьеры – уютные и вполне современные: мягкие постели, камин в гостиной, оборудованная кухня, доступ в Интернет по Wi-Fi. Телевизор предоставляется по запросу, но обычно клиенты предпочитают тишину и общение друг с другом.

Распродажа костюмов

Королевский шекспировский театр в Стратфорде-на-Эйвоне объявил распродажу исторических костюмов. За более чем вековую историю в костюмерных и на складах накопилось множество одежды и обуви разных исторических эпох – от викторианских платьев до офицерской формы Первой мировой войны, в общей сложности более 10 тыс. предметов. Цены на наряды: от 50 пенсов до 150 фунтов (190 евро). В первый день распродажи перед театром выстроились огромные очереди. Вырученные на распродаже деньги пойдут на пошив костюмов для новых спектаклей. Распродажа будет продолжаться до конца марта.



Лучший винный бар

Лучший из аэропортовых баров мира – в Цюрихе. Center Bar, расположенный в терминале вылетов Цюрихского аэропорта, стал победителем международного конкурса Airport Food and Beverage Awards, превзойдя таких серьезных соперников, как Harry's Bar (аэропорт Чанги, Сингапур) и Saji Bumi (аэропорт Куала-Лумпура, Малайзия). Победу в номинации «Лучший винный бар» разделили Beaudevin Wine and Tapas (Брюссель) и Vino Volo (Нью-Арк). В безалкогольной категории победу одержало кафе Perfect Day (Франкфурт).



Смена сезонов

Гольф-поля швейцарского курорта Кран-Монтана теперь не будут скучать всю зиму в ожидании теплого сезона. В этом году здесь организовали зону детских аттракционов под названием Остров снега: снежные карусели, горки для тюбинга и для катания на санках и лыжах, лыжный детский сад, детские закусовые – в помещении и на свежем воздухе, а также специальные подъемники, оборудованные для маленьких гостей. Добраться до Острова снега можно на снегоходе или пешком – всего 200 м от конференц-центра Кран-Монтаны.

Самые счастливые

Институт изучения общественного мнения Isopublic раз в три года определяет «уровень счастья» населения разных стран. По итогам последнего опроса, который проводится с помощью так называемого «универсального барометра счастья», выяснилось, что сегодня самыми счастливыми чувствуют себя жители Швейцарии и Дании. Обитатели этих стран набрали 8,3 балла из 10 возможных, отвечая на вопрос «Насколько вы счастливы?» по шкале от 1 до 10 баллов, где единица – «совершенно недоволен», а десятка – «абсолютно доволен».



Мы позаботимся о Вас

Отличное медицинское обслуживание в университетской клинике Мюнстера (Германия)

Университетская клиника Мюнстера (УКМ) – одно из крупнейших и самых успешных медицинских учреждений Германии. По всем медицинским дисциплинам – от родов до интенсивной терапии – пациентов со всего мира обслуживают опытные врачи и медперсонал.

По некоторым дисциплинам клиника Мюнстера входит в мировую медицинскую элиту. Для оптимального лечения пациентов отдельные медицинские направления объединены в центры, среди них:

- Комплексный центр раковых заболеваний
- Центр инфекционных заболеваний
- Центр медицинского обслуживания родителей, детей и подростков
- Кардиология и сосудистая хирургия, включая лечение взрослых с врожденным пороком сердца
- Центр лечения заболеваний зубов, полости рта и челюсти
- Центр трансплантологии
- Центр лечения заболеваний опорно-двигательного аппарата, включая травматологию

март



26.03 Лондон

Гребная гонка «Оксфорд против Кембриджа». Состязания проводятся ежегодно с 1829 г., когда студент Кембриджа Меривейл и его оксфордский друг Уордсворт договорились устроить гребную гонку между своими альма-матер. Перед началом состязаний броском соверена чеканки 1829 г. определяется команда, которая первой выбирает свою сторону реки. Гонка проходит на S-образном участке между Путни-бридж и Чизвик-бридж. Посмотреть на азартную греблю на берегах Темзы собирается до 250 тыс. болельщиков. День заканчивается шумными студенческими гуляньями по всему Лондону.

27.03, 3,20,24.04

8 городов

Международные велогонки «Гент – Вевельгем», «Тур Фландрии», «Флеш Валонь» и «Льеж – Бастонь – Льеж». По традиции каждую весну в Бельгии проходят сразу четыре однодневных велогонки, давно завоевавшие высокую репутацию в спортивном мире. В прошлом году вторым на финише в Льеже был россиянин Александр Колобнев, всего 6 секунд уступивший на 258-километровой дистанции Александру Винокуру из Казахстана.



20.03 Лугано

Соревнования по спортивной ходьбе. Мужчины и женщины выявляют лучших на дистанции 20 км. В 2009 г. первым на финише был россиянин Александр Яругин, установивший новый рекорд соревнований. В 2010 г. его достижение превзошел итальянец Алекс Шварцер. Триумфаторы 2011 г. получат по 1000 швейцарских франков (около \$960), а в случае установления мирового рекорда – еще 2000 швейцарских франков.

25.03 Вена

UEFA Euro 2012 qualifying – матч группы «А» отборочного турнира чемпионата Европы 2012 г. по футболу между сборными Австрии и Бельгии. Игра состоится на стадионе «Эрнст Хаппель». Ранее эти соперники провели между собой 13 встреч. Австрийцы имеют подавляющее преимущество – девять побед против одной (при трех ничьих), с разницей забитых и пропущенных мячей 41:16.

17–20.03 Лейпциг

Leipziger Buchmesse – Лейпцигская книжная ярмарка. Крупнейшее в Европе событие для профессиональных литераторов, книготорговцев, издателей, любителей чтения и представителей СМИ. На 350 площадках города пройдут более 1900 мероприятий в рамках литературного фестиваля «Читающий Лейпциг». Состоится многочисленная презентация новых книг, знакомство с авторами и издателями. В центре внимания ярмарки – новые течения в литературном процессе Центральной и Восточной Европы, а также финансовая поддержка молодых авторов.



4–6.03 Зальцбург

Tracht & Country Classics – Выставка национальных костюмов и аксессуаров. Проводится ежегодно, привлекая множество туристов из разных стран и жителей самой Австрии. Кроме исторических и современных национальных костюмов и украшений в экспозиции представлены изделия из меха и кожи, оригинальная домашняя утварь в народном стиле, мебель, ковры и текстиль ручной работы, хозяйственные принадлежности для дома и сада, а также австрийские народные музыкальные инструменты.

24–30.03 Базель

BASELWORLD 2011 – Выставка часов и драгоценностей. На несколько дней Базель превращается в международную столицу дорогих часов и ювелирных изделий. На 110 тыс. кв. м закрытой выставочной площади будут представлены новые коллекции известных ювелирных домов и крупнейших часовых марок – всего 2100 экспонентов. Павильоны выставки посетят более 80000 гостей со всего мира, около 1500 журналистов будут освещать это событие в прессе.

Реклама



GRAND RESORT Bad Ragaz

★★★★★

Отель Здоровья

Живописные пейзажи, чистый воздух, минеральные воды и, конечно, роскошные интерьеры и безупречный сервис – все это швейцарский гостиничный комплекс Grand Resort Bad Ragaz. Представители мировой элиты, звезды кино и шоу-бизнеса уже давно облюбовали этот гостеприимный уголок альпийской республики, известный на всю Европу своими оздоровительными программами. Курортный комплекс включает в себя два роскошных отеля, SPA-центр To B. Wellbeing & Spa, центр красоты To B. Beauty & Care, Медицинский центр, термальный комплекс Tamina Terme, гольф-клуб, детский клуб, бизнес-центр Kursaal и казино. Прекрасный мягкий климат, парки в окружении величественных Альп, термальная вода, изысканная кухня и великолепный сервис – райский уголок созданный, для самого изысканного отдыха.

GRAND RESORT BAD RAGAZ, CH-7310 Bad Ragaz,
Tel.: +41 (0)81 303 30 30, www.resortragaz.ch

апрель



1.04 Блэкпул

Открытие первого в Великобритании развлекательного комплекса международной сети Nickelodeon Land. Атракционы разместятся на 2,5 га в Блэкпулском парке Pleasure Beach. Гостей встретят герои известных анимационных и художественных фильмов. Парк развлечений Pleasure Beach был основан в 1896 г., ежегодно принимает более 6 млн посетителей. Здесь есть собственный отель Big Blue, Музей невероятностей «Хотите – верьте, хотите – нет», ледяной театр и каток.

26.04–1.05 9 городов

Tour de Romandie. 65-я международная веломногодневка «Тур Романдии». Эти престижные состязания входят в зачет серии Мирового Тура UCI (Международного союза велосипедистов). Участники стартуют в Мартиньи и преодолеют в общей сложности без малого 700 км, прежде чем финишируют в Женеве. В прошлом году победителем гонок стал Симон Шпилак из Словении. Российский спортсмен победил в «Туре Романдии» лишь однажды: Павел Тонков стал чемпионом 1997 г.



25.04 Бельгия

Пасхальный понедельник в Бельгии. Празднуется в память о первом дне после воскресения Христа и его встрече с апостолами. Правда, выходным этот день не является, но праздничное настроение сохраняется. По традиции это день визитов к родным и близким, особенно внимательны в Пасхальный понедельник к одиноким родственникам. В этот день принято подносить подарки, тем или иным образом символизирующие Пасху.



6–9.04 Франкфурт-на-Майне

Musikmesse 2011 – Международная ярмарка музыкальных инструментов. В экспозиции представлен весь спектр товаров музыкальной промышленности: акустические и электронные музыкальные инструменты, компьютерные программы, аксессуары и техническое оборудование для музыкальных залов, профессиональное оборудование для воспроизведения и записи звука. В рамках выставки проводятся презентации музыкальных школ и институтов, артистических агентств, дизайнерских студий, звукозаписывающих компаний и других компаний, работающих в сфере музыки и шоу-бизнеса.

12–17.04 Линц

Crossing Europe – Фестиваль молодого европейского кино. В конкурсной программе особое внимание уделяется работам молодых режиссеров, актеров и операторов. В программе: художественные, документальные и короткометражные фильмы. Основная задача кинофорума – открывать новые имена и демонстрировать свежий взгляд на искусство кино.

11–13.04 Зальцбург

Международная винная выставка. Самое большое мероприятие подобного рода в Австрии. Здесь встречаются представители алкогольной индустрии, винных магазинов и виноделен, сомелье ресторанов и гостиниц, предприниматели и дилеры. В центре внимания – виноделы, представляющие посетителям возможность дегустировать, выбирать и заказывать понравившуюся продукцию.



24–27.04 Лозанна

ERNJ – Международная профессиональная выставка ювелирных изделий и часов. Проводится ежегодно. В числе участников и гостей мероприятия – представители ювелирных домов, компаний-производителей часов, дизайнеры и ювелиры, поставщики драгоценных камней и металлов, а также технического оснащения часового и ювелирного производства.



Реклама



*Уважаемые Дамы и Господа! Дорогие друзья!
Компания «Венский Бал Москва» и Бальный Комитет
приглашают вас принять участие в наших балах 2011 года.*

*4 июня 2011
Девятый
Венский Бал в Москве
Гостиница Двор*

*15 октября 2011
Первый
Русский Бал в Риме
Отель «Grand Plaza»*

*29 октября 2011
Первый
Русский Бал в Киеве
Международный выставочный центр*

май

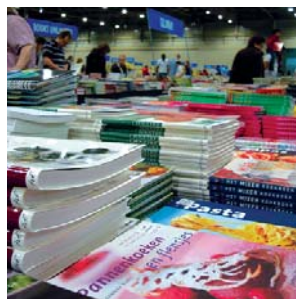


15–21.05 Дюссельдорф

Power Horse World Team Cup – Международный командный турнир среди мужчин по теннису. Проводится с 1978 г. в столице федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия. Соревнования считаются следующими по уровню после розыгрыша Кубка Дэвиса. Игры восьми сборных транслируются в 160 странах. Общий призовой фонд – \$1 764 700.

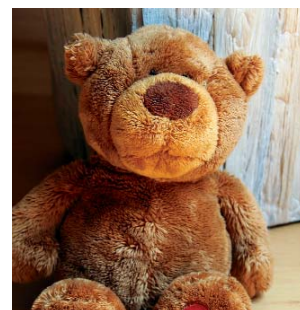
26–29.05 Антверпен

BOEKENFESTIJN – Книжная ярмарка. Вход на территорию ярмарки бесплатный, а книги продаются с большими скидками. Кроме литературы всевозможных жанров на выставке открыты павильоны, посвященные новейшим компьютерным играм, разнообразным хобби, коллекционированию и другим увлечениям.



1.05 Мэнсфилд

Toy Collectors' Fair – Выставка-ярмарка коллекционных игрушек. Проводится ежегодно (поочередно в округах Бирмингем, Эксетер, Харрогит и Ноттингем) и является важным событием как для коллекционеров, так и для рядовых любителей изящного ремесла изготовления кукол, мишек, домиков, солдатиков и фарфоровых фигурок.



28.05 Лондон

UEFA Champions League Final – Финал 19-й футбольной Лиги чемпионов. В 56-й раз на стадионе «Уэмбли» будет разыгран главный трофей клубного футбола Старого Света.

30.04–3.05 Женева

EUROP'ART – Международная выставка искусств. Проводится в выставочном центре Geneva Palexpo. Свои коллекции представляют музеи, картинные галереи, частные коллекционеры и сами художники, графики и скульпторы. Отдельный зал посвящен мультимедийным видам искусства: видеоинсталляциям, анимационным роликам, интерактивным хэппингам.



27–29.05 Инсбрук

Esoterik & Natura – Ярмарка эзотерических товаров и товаров для здорового образа жизни. В экспозиции представлены всевозможные виды магического искусства, аксессуары и благовония, музыкальные инструменты и одежда из натуральных материалов, оздоровительные сборы и чай. В программе также – более 50 бесплатных лекций и семинаров, сеансы гипноза и исцеления, мастер-классы по пению мантр.

14–15.05 Санкт-Галлен

Animalia St.Gallen – Выставка-ярмарка домашних животных. В экспозиции – продукция для ухода за домашними животными, корма, ветеринарные препараты, игрушки для домашних любимцев, специализированные журналы и литература, домики, аксессуары и одежда для животных, оборудование для зоомагазинов и ветеринарных клиник.



19–22.05 Линц

DESIGN LINZ – Международная выставка дизайна. В экспозиции – все виды дизайна от промышленного до дизайна ювелирных изделий и интерьеров.

5–7.05 Эссен

BRIEFMARKEN – Международная филателистическая выставка. Проводится с 1976 г. Один из старейших форумов филателистического мира, место встреч коллекционеров, дилеров, продавцов марок, представителей аукционов и издательских домов.



2011: Отпразднуйте с нами 200-летний юбилей Франца Листа.

Листомания: Осторожно, музыкальный вихрь может закружить и Вас!

Германия – страна великих музыкантов. Здесь их шедевры доступны каждому. В 2011 году Германия празднует 200-летний юбилей великого композитора, покорителя сердец, эксцентричного виртуоза Франца Листа. Веймар, Эрфурт, Айзенах и другие немецкие города вот-вот закружатся в музыкальном вихре Листомании. Поддайтесь и Вы очарованию музыкальных фантазий Листа, совершив путешествие в Германию.

www.germanyclub.ru/specialoffers



Supported by:



Travel Destination Germany
© German National Tourist Board

on the basis of a decision
by the German Bundestag

ОТПУСК В ГЕРМАНИИ

Александр Попов



ГЕРМАНИЯ КРУГЛЫЙ ГОД ЖДЕТ ГОСТЕЙ. ЗДЕСЬ ОКОЛО 6 ТЫС. МУЗЕЕВ, 200 ТУРИСТИЧЕСКИХ МАРШРУТОВ, 33 ПАМЯТНИКА, ВКЛЮЧЕННЫХ В СПИСОК ВСЕМИРНОГО КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ ЮНЕСКО. ЕЖЕГОДНО В СТРАНЕ ПРОВОДИТСЯ БОЛЕЕ 12 ТЫС. КУЛЬТУРНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ. ТУРИСТОВ ПРИГЛАШАЮТ 300 КУРОРТОВ, ВКЛЮЧАЯ ТАКИЕ ТРАДИЦИОННО «РУССКИЕ», КАК БАДЕН-БАДЕН И ВИСБАДЕН.

С окончанием зимы туристическая Германия становится особенно интересной. Открываются замки и парки развлечений, начинается летняя круизная навигация на реках и озерах, оживают многочисленные пешеходные и велосипедные маршруты. Сами немцы с наступлением теплых деньков любят отдыхать на балтийском побережье страны. Да и иностранным туристам там понравится.

Баварские бренды

Бавария знаменита прежде всего озерами. Около 140 отелей, медицинских центров и SPA-комплексов выступают здесь под брендом туризма «хорошего самочувствия» WellVital. Два самых живописных немецких туристических маршрута проходят по Баварии – «Романтический путь» и «Немецкая альпийская дорога». «Романтический путь» – туристическая классика, маршрут с севера на юг от Вюрцбурга до Фюссена, мимо королевских замков, через красивые речные долины, пышные виноградники, густые леса и очаровательные города, такие как живописный Ротенбург-на-Таубере, где находится круглогодичный музей Рождества, или «нарисованный циркулем» Нёрдлинген, уместившийся в границах кратера, образованного 15 млн лет назад налетевшим на Землю метеоритом... Кра-

сочным финалом путешествия становится посещение замков «сказочного» баварского короля Людвига II Нойшванштайн и Хоэншвангау в Баварских Альпах вблизи Фюссена. «Немецкая альпийская дорога» тянется вдоль границы с Австрией с запада на восток на 450 км от Линдау на Боденском озере до Национального парка Берхтесгаден и знакомит с историческими городами и изысканной прелестью альпийского пейзажа Баварии.

Озерная романтика

Летом наиболее притягательными для туристов становятся баварские озера. Особенно популярны Кёнигсзее и Кимзее, лежащие на «Альпийской дороге», и «Озерная страна» Штарнберг, что в 20 км к югу от Мюнхена. Кёнигсзее – по мнению многих, самое красивое озеро Баварии – находится на юго-востоке земли примерно в 5 км от Берхтесгадена, оно лежит в глубоком ущелье. В северной части озера расположен курорт Шенау-ам-Кёнигсзее. Очертаниями Кёнигсзее похоже на Байкал (его и называют «Баварским Байкалом»), только оно короче, уже и мельче. Как и Байкал в России, Кёнигсзее – самое чистое озеро Германии. Более ста лет корабли и катера здесь ходят на электрической тяге. Вода в озере летом редко прогревается выше

«Памятник единению» в Берлине на улице Курфюрстендамм, на заднем плане Церковь кайзера Вильгельма (Гедехт-нискирхе).

На соседней полосе: замок Нойшванштайн.





КЁНИГСЗЕЕ – ПО МНЕНИЮ МНОГИХ, САМОЕ КРАСИВОЕ ОЗЕРО БАВАРИИ. ОЧЕРТАНИЯМИ ОНО ПОХОЖЕ НА БАЙКАЛ. КАК И БАЙКАЛ В РОССИИ, КЁНИГСЗЕЕ – САМОЕ ЧИСТОЕ ОЗЕРО ГЕРМАНИИ. БОЛЕЕ СТА ЛЕТ КОРАБЛИ И КАТЕРА ЗДЕСЬ ХОДЯТ НА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ТЯГЕ.

20 градусов. Сюда едут за другим: туристов привлекает чистый горный воздух, прекрасные пейзажи, интересные экскурсии. Одна из главных исторических достопримечательностей здесь – церковь св. Варфоломея (XII в.) на южном берегу озера. На пути катером от пристани Шенау-ам-Кёнигсзее к церкви по правому борту возникает Стена эхо. Здесь один из рулевых обычно устраивает маленький концерт на трубе.

В Берхтесгадене проводятся экскурсии в соляные копи «Зальцбергверк». Шахтерский поезд с облаченными в горняцкие робы туристами углубляется на 600 м в гору. Переправа на плоту через подземное озеро, освещенное цветными прожекторами, впечатляет.

Запрещены моторные лодки и на озере Кимзее, что недалеко от Берхтесгадена. За солидные размеры его называют «Баварским морем».

Главные достопримечательности: острова Херренинзель (Мужской остров) с дворцом Херренкимзее короля Людвига II и Фрауэнинзель (Женский остров) с женским монастырем. Летом недалеко от Прин-ам-Кимзее выстраивается «Зеебюне Кимзее» – выдвинутый в озеро театр на сваях.

В программе классика, мюзиклы, рок-музыка... Летом устраиваются концерты на открытом воздухе и во внутреннем дворе Херренкимзее.

Штарнберг – «Страна пяти озер». Ее образуют озера Штарнбергер-, Аммер-, Весслингер-, Пилзен- и Вертзее. Штарнбергерзее – второе по величине озеро в Баварии. В ее истории оно занимает особое место. Прогулочный теплоход проходит мимо креста, выступающего из воды рядом с берегом на северо-востоке озера. Здесь в 1886 г. вечером 13 июня было найдено тело утонувшего (по одной из версий, утопленного) короля Людвига II. Мало кто знает, что на дне озера лежит кольцо Марии Мейн, матери Марины Цветаевой. «Людвиг Баварский, – пишет в своих «Воспоминаниях» ее вторая дочь Анастасия, – страстная любовь моей 16-летней матери. Про-



езжая место, где он утонул, она бросила в воду свое первое колечко – обручилась». Ежегодно в день смерти короля на кресте появляется венок.

Праздники на Боденском озере

Баден-Вюртемберг – вторая после Баварии по популярности у туристов земля Германии. Совместно с Баварией, Швейцарией и Австрией Баден-Вюртемберг «владеет» Боденским озером. На фоне величественных Альп разворачивается сказочно красивая панорама. По водной глади скользят белоснежные яхты, неспешно движутся круизные корабли «белого флота», над озером проплывают прогулочные дирижабли. На Боденском озере надо посетить «цветочный» остров Майнау. Здесь разбит один из самых роскошных парков цветов в мире: Сад роз, Сад георгинов, Сад экзотических деревьев, Пальмовый парк и крупнейший в Германии Дом бабочек...

В прибрежных городках летом проводятся многочисленные карнавалы и фестивали, среди них «Ночной праздник на озере» и «Рок на озере».

Берлин и его окрестности

В немецкой столице свыше 180 музеев. Остров музеев на реке Шпрее – крупнейший музейный комплекс Европы. Среди них Старая национальная галерея, Старый музей, Новый музей, Музей Боден и Пергамский музей. Именно здесь, в Новом музее, хранится всемирно известная драгоценность – бюст египетской царицы Нефертити. Многие достопримечательности города лучше всего видны с воды. Теплоходная экскурсия от исторического квартала св. Николая до дворца Бельвю позволяет совершить увлекательное путешествие от Средневековья до наших дней. Вместе с землей Бранденбург Берлин образует крупную сеть озер, рек и каналов, многие с хорошими пляжами. Почти сразу за фешенебельной Курфюрстендамм начинается «Берлинская озерная цепочка», которую открывает Грюневальд-

Набережная Меерсбурга.
На соседней полосе:
озеро Кёнигсзее.



зее. В Берлине около 1700 мостов (первое место в Европе). А за городом, примерно в 50 км к северо-востоку от Берлина, в районе города Эберсвальде, обнаружатся очаровательные лесные озера с песочными и травяными пляжами. В этих местах расположен самый высокий в мире шлюз Нидерфинов, поднимающий на высоту 36 м речные суда, курсирующие по каналу Одер-Хафель.

Круизные маршруты

В конце весны открывается круизная навигация по важнейшим рекам Германии: Рейну, Мозелю, Майну, Эльбе, Дунаю, Одере... Пассажиры экскурсионных теплоходов посещают многие исторические прибрежные города: Дюссельдорф, Дрезден, Кёльн, Кобленц, Мангейм, Регенсбург, Пассау... В программах путешествий живописные пейзажи Саксонской Швейцарии, легендарный утес Лорелеи, Кёльнский собор, старинные замки в среднем течении Рейна... Незабываемые впечатления оставляет посещение «Немецкого угла» в Кобленце. На гранитной стрелке, где сливаются Рейн и Мозель, стоит грандиозная (37 м) конная статуя кайзера Вильгельма I. По канатной дороге, перекинутой через Рейн, можно подняться к крепости Эренбрайтштайн и познакомиться с историей огнестрельного оружия. Стоянка в Мангейме позволит не только осмотреть город и увидеть, например, здешний дворец (второй по значимости после Версальского дворец-комплекс Европы в стиле барокко), но и съездить в близлежащий Гейдельберг. Живописный старый город знаменит историческими кабачками, ренессансным замком и... гигантской бочкой (9x8x7 м) в его подвале. В бочку собирали «винную десятину», то есть ту часть произведенного в области вина, что принадлежала феодалу. В старинном Регенсбурге нельзя не осмотреть трехсотметровый Штайнерне-Брюкке — старейший в Германии каменный мост (1146 г.). По легенде, чёрту, ко-

«Немецкий угол» в Кобленце.

НЕЗАБЫВАЕМЫЕ ВПЕЧАТЛЕНИЯ ОСТАВЛЯЕТ ПОСЕЩЕНИЕ «НЕМЕЦКОГО УГЛА» В КОБЛЕНЦЕ. НА ГРАНИТНОЙ СТРЕЛКЕ, У СЛИЯНИЯ РЕЙНА И МОЗЕЛЯ, СТОИТ ГРАНДИОЗНАЯ (37 М) КОННАЯ СТАТУА КАЙЗЕРА ВИЛЬГЕЛЬМА I, ВОЗВЕДЕННАЯ В 1897 ГОДУ.

торый помогал строить его, была обещана душа первого живого существа, прошедшего по мосту. Архитектор сделал так, что первым оказался петух. Тогда чёрт решил разрушить мост и поддел его плечом. Мост вздыбился, но устоял. Чёрт уперся ему в бок. Мост изогнулся и снова устоял. Так и стоит с тех пор, вздыбившись и изогнувшись. Со смотровой площадки на высоком берегу Дуная в Пассау видно как сливаются реки Инн, Ильз и Дунай, смешивая свои голубые (Дунай), зеленые (Инн) и черные (Ильз) воды. В исторической части города доминирует Кафедральный собор св. Штефана.

Острова и парки

На балтийском побережье Западной Германии у российских туристов наиболее популярно курортное местечко Тиммендорфер Штранд в бухте Любека. А вот расположенные в прибрежных водах бывшей ГДР острова Рюген и Узедом россиянам пока малознакомы, хотя и сами немцы, и туристы из других стран с удовольствием едут сюда. Остров Рюген необыкновенно красив: меловые скалы, песчаные пляжи, маковые поля, вековые деревья, курортные городки с элегантными виллами. В прелестный курортный район превращен граничащий с Польшей остров Узедом. Наконец, в Германии можно отправиться в парк развлечений, в стране их более 200. Наиболее популярен «Европа-парк» в Шварцвальде. В Тиммендорфер Штранд туристов ждет парк «Ханса», в районе Кёльна-Дюссельдорфа – «Фантазия-Ланд» и «Уорнер Бразерс Муви Уорлд». Под Гамбургом устроен парк «Хайде», не так давно недалеко от Ульма появился «Леголанд», а в 10 км от Линдау работает «Минимундус-2», где представлены копии замечательных мест со всей планеты. Как туристическое направление Германия занимает у россиян первое место среди стран Западной Европы – ежегодно около 400 тыс. человек, и каждый находит свой вариант отдыха. ■

lufthansa.com

A STAR ALLIANCE MEMBER



Больше времени для сказок

Заслуга Lufthansa.

Удобное расписание подарит Вам много свободного времени.

К Вашим услугам более 200 еженедельных рейсов из 18 городов СНГ, и какое бы время Вы ни выбрали, наше расписание идеально впишется в ритм Вашей жизни. Подробности на сайте lufthansa.com



There's no better way to fly.

Lufthansa



ЗАГАДОЧНЫЙ КРАЙ

Александр Семин

В СЕВЕРНОЙ ЧАСТИ ОСТРОВА ВЕЛИКОБРИТАНИЯ РАСКИНУЛСЯ УДИВИТЕЛЬНЫЙ КРАЙ, ЗАЖАТЫЙ МЕЖДУ СКАЛАМИ И МОРЕМ, С ДРЕВНИМИ ЗАМКАМИ, ГОРНЫМИ ОЗЕРАМИ И ФИОЛЕТОВЫМИ ВЕРЕСКОВЫМИ ПУСТОШАМИ. ЭТО – ШОТЛАНДИЯ. ОНА ИЗДАВНА МАНИТ ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ СО ВСЕГО СВЕТА СЛАВНОЙ ИСТОРИЕЙ И МИСТИЧЕСКИМ НАСЛЕДИЕМ ДРУИДОВ И КЕЛЬТОВ.



Замок Килчур
на берегу озера
Лага.

Справа сверху:
«стоящие камни»
Калланиша.



Обычно шотландцев представляют статными мужчинами в клетчатых юбках-килтах, или бородатыми горцами в плечах, перекинутых через плечо, с волынками в руках. За этим внешним образом скрывается необычная история необычного народа. Суровый климат, море, горы и непроходимые леса определили характер шотландцев. С древнейших времен этим людям приходилось отражать набеги завоевателей. Когда-то, в начале нашей эры, здесь жили пикты, докельтские племена. Им приходилось сражаться с англами, викингами, римлянами. Потерпев поражение, пикты могли на неделю затаиться в болоте по горло в воде, чтобы затем вновь неожиданно напасть на противника. От тех древних времен осталась интересная легенда. Однажды викинги готовились захватить лагерь пиктов. Чтобы подкрасться к нему бесшумно, они разулись, и, к несчастью, попали в заросли чертополоха. Их крики разбудили пиктов, и викинги предпочли отступить. Чертополох спас предков шотландцев, как гуси – Рим. Шотландцы устраивают народные гулянья ежегодно, когда зацветает чертополох. Цветок этого дикого растения – национальный символ страны. В римских хрониках владения пиктов назывались Каледонией («Лесистая ограда»). Южная их часть долго была под контролем римлян, но север страны завоевателям так и не покорился. Кельтское и гэльское племя скоттов пришло в Каледонию из Ирландии примерно в IV в. С тех пор местность стала называться «Землей скоттов», Scotland – это и есть Шотландия. Жители ее говорят на трех языках. В горных районах северо-запада и на островах распространен гэльский язык. Он в корне отличается от английского и



Панорама
Эдинбурга.

Справа:
Эдинбург известен ежегодным военным парадом, в котором принимают участие знаменитые шотландские вольтыжники и барабанщики.

принадлежит к кельтской группе, одной из древнейших в Европе. В остальных районах говорят на «простонародном шотландском». Это «скотс», или англо-шотландский, который звучит как диалект английского. Третьим и главным в Шотландии является английский.

От Англии Шотландию всегда отделяла зыбкая граница, и оба государства, едва возникнув, вступили в кровопролитный конфликт. В 1707 г. в соответствии с «Актом об Унии» Шотландия и Англия образовали Соединенное Королевство Великобритании с единым парламентом и центральным правительством. Независимый парламент в Шотландии был восстановлен в 1999 г., но статус страны обсуждается до сих пор.

Путешествуя по Великобритании, открываешь любопытные подробности, свидетельствующие о непростой истории взаимоотношений Англии и Шотландии. Например, всем известна штаб-квартира полиции Большого Лондона – Скотланд-Ярд («Шотландский двор»). В X в. кусок земли рядом с Вестминстерским аббатством был отдан шотландскому королю Кеннету с условием, чтобы он построил себе там дворец и, посещая Англию, останавливался ежегодно в Шотландском дворе в знак уважения к британскому королевству. После смерти Елизаветы I шотландский король Яков VI стал королем Англии и Шотландии, и дворец потерял первоначальное назначение. Или другая подробность. До недавнего времени в Вестминстерском аббатстве хранился так называемый Камень Судьбы, кусок древнего песчаника, обязательный «участник» коронации британских королев с XIII в. (он лежал под тронном Виндзором). А до того этот камень находился в Скунском аббатстве в Шотландии, и на нем короновались шотландские правители с незапамятных времен. Камень в знак своей победы вывез в Лондон Эдуард I. В 1996 г. священную реликвию вернули шотландцам, и она заняла почетное место в Эдинбургском замке.

В ЭДИНБУРГЕ ЗДАНИЯ «ПРИНОРАВЛИВАЮТСЯ» К ХОЛМИСТОЙ МЕСТНОСТИ. В ЦЕНТРЕ ГОРОДА ВЫСИТСЯ 150-МЕТРОВАЯ СКАЛА КАСЛ-РОК СО СТАРИННЫМ ЗАМКОМ НА ВЕРШИНЕ. НЕПОДАЛЕКУ ЗЕЛЕНЫЙ ХОЛМ ВЫСОТОЙ 300 М – «ТРОН КОРОЛЯ АРТУРА», А ВОКРУГ – ДОМА И СОБОРЫ.

Эдинбургские холмы

В Шотландии шесть крупных городов: Эдинбург, Глазго, Данди, Абердин, Инвернесс и Стерлинг. Каждый из них замечателен по-своему. Туристов традиционно притягивает Эдинбург, центр шотландской культуры и необычный по архитектуре город – здания здесь вынуждены «приноравливаться» к холмистой местности. В самом центре шотландской столицы высится 150-метровая скала Касл-Рок со старинным замком на вершине – Эдинбургским, которому тысяча лет. А неподалеку зеленый холм высотой 300 м, это так называемый «Трон короля Артура». А вокруг – высокие городские дома и соборы. Они традиционно жмутся к замку на скале – военному оплоту. Главная магистраль города Ройял-Майл (Королевская миля) тянется от замка к дворцу Холирудхаус – официальная резиденция английской королевы во время ее пребывания в Шотландии. Над Старым городом нависают два моста – Южный и Георга Четвертого. За 20 минут прогулки по центру вы увидите Королевский шотландский музей, Национальную портретную галерею и Музей античного искусства. Портретная галерея, открывшаяся в 1859 г., – музей мирового значения,



A STAR ALLIANCE MEMBER

Летаем в Лондон с завидной регулярностью.



Четыре рейса в Лондон ежедневно с удобными пересадками на маршруты по Великобритании и Ирландии.

Бронируйте на flybmi.com, в турагентствах или в офисе bmi по тел. +7 (495) 93 777 94.

British Midland
International 

в партнерстве с Трансаэро



ЗАМКИ ШОТЛАНДИИ – ВИЗИТНАЯ КАРТОЧКА СТРАНЫ. КАЖЕТСЯ, ЗЕЛЕННЫЕ ЗОЛМЫ, ВЕЛИЧЕСТВЕННЫЕ УТЕСЫ И СКАЛЫ, НА КОТОРЫХ ГОРДО ВОЗВЫШАЮТСЯ ЭТИ НЕПРИСТУПНЫЕ ИСПОЛИНЫ, БЫЛИ СПЕЦИАЛЬНО СОЗДАНЫ САМОЙ ПРИРОДОЙ.

его славу создали полотна Тициана, Рафаэля, Рембрандта, Гейнсборо, Эль Греко, Моне и Сезанна. Живопись Шотландии представлена работами Рамсея, Рёберна, Уилки. Есть в Эдинбурге и необычные музеи: Камера Обскура, Музей шотландского виски, Музей детства, Музей растений. Город понравится не только любителям исторических достопримечательностей и музейных раритетов. В Эдинбурге работает Зоологическое королевское общество Шотландии, а большой зоопарк, расположенный недалеко от города, имеет значение мирового центра защиты животных. Прогуливаясь по Принсис-Стрит или Джордж-Стрит, можно приобрести клетчатые шотландские коврики, кашемировые свитера, изделия местных ремесленников. Ткани с традиционным шотландским орнаментом в клетку и виски, известное здесь с XIII в. – самые популярные экспортные продукты Шотландии.

Города и замки

Замок Стерлинг находится в городе с одноименным названием. Это старинная резиденция Стюартов. Именно здесь семь веков назад войска Уильяма Уоллеса наголову разбили англичан. Замок-крепость находится на самой вершине потухшего вулкана. Ворота, ров, большие башни для артиллерии – все свидетельствует о военной истории угледобывающего Стерлинга. Глазго в переводе – «дорогое сердцу зеленое место». Там, где сегодня возвышается Кафедральный собор, когда-то стояла часовня, построенная святым Кентигермом, основателем города. Святой до сих пор почитаем. В ботанических садах Глазго можно познакомиться с удивительными коллекциями тропических орхидей, древовидных папоротников и бегоний. Одна из достопримечательностей садов – дворец Киббла, изящная оранжерея из стекла с мраморными скульптурами внутри. Несмотря на деловой авторитет города, здесь широко представлена театральная



жизнь. В Королевском театре идут оперные и балетные спектакли, а в варьете «Павильон» – мюзиклы. Специализация Кингс-театра – современные постановки в бродвейском стиле. Абердин, расположенный на берегу моря, называют гранитным городом. Его соборы, здания университета (старейшего в Северной Европе – основан в 1410 г.) и жилые дома выстроены из бурого гранита. В окрестностях находится поместье клана Лермонт: из этого шотландского рода, как известно, происходил наш поэт Михаил Юрьевич Лермонтов.

Шотландские замки – примета не только городов, они разбросаны по всей стране. Среди них есть особенный – Урхарт. От него остался только 13-метровый «драконий клык». Но ежегодно сотни тысяч туристов поднимаются на него, чтобы увидеть сверху озеро Лох-Несс. А вдруг всплывет Несси? Шотландия и в наши дни остается страной сказок. Ведь легенда о Несси так похожа на древнее шотландское сказание о чудовище Водяной Конь, которое обитает в глубинах большого озера и иногда поднимается к скалам. Шотландцы по праву гордятся не только историческим прошлым и древними легендами. Они чтят своих знаменитых соотечественников: поэта Роберта Бёрнса, писателей Вальтера Скотта, Роберта Льюиса Стивенсона, Конан Дойла. Шотландцами были экономист Адам Смит и изобретатель велосипеда Киркпатрик Макмиллан, конструктор парового двигателя Джеймс Уатт и биолог Александр Флеминг, открывший пенициллин. Уинстон Черчилль, которого трудно было заподозрить в любви к шотландцам, как-то сказал: «Никакая другая малая нация, может быть, за исключением греческой, не оказала на мир такого влияния, как шотландская. Только одно плохо у шотландцев: их слишком мало». Действительно, население Шотландии всего около 5 млн, но более 20 млн шотландцев живут по всему миру, достойно представляя свою страну и культуру. ■

Эдинбургский замок.
На соседней полосе: **замок Даннотар.**

НА БЕРЕГАХ ЛЕМАНА

Екатерина Пугачева

РАННЕЙ ВЕСНОЙ, КОГДА ШВЕЙЦАРСКИЕ АЛЬПЫ ВСЕ ЕЩЕ ПРИНИМАЮТ ЛЮБИТЕЛЕЙ ГОРНЫХ ЛЫЖ, ОБЛАСКАННЫЕ ВЕСЕННИМ СОЛНЦЕМ БЕРЕГА ЖЕНЕВСКОГО ОЗЕРА УЖЕ НАРЯЖЕНЫ В ОДЕЖДЫ ВСЕХ ОТТЕНКОВ ЗЕЛЕННОГО И УКРАШЕНЫ РАСПУСТИВШИМИСЯ ТЮЛЬПАНАМИ И ИРИСАМИ.

Мягкий климат, умиротворяющие виды на озеро и Французские Альпы, развитая инфраструктура и живописные террасы виноградников издавна привлекали в регион Женевского озера романтиков со всего света. В XVIII–XIX вв. уютный уголок Швейцарии, протянувшийся от Лозанны до Шильонского замка, стал одним из любимых мест отдыха англичан и русских. Впечатлительные натуры хотели своими глазами взглянуть на описанные в «Новой Элоизе» и «Узнике Шильонского замка» места, после чего мечтали вернуться к берегам Женевского озера уже навсегда. Лозанна, Веве, Кларан или Монтрё были популярны у русской знати. Взрослые наслаждались длительными прогулками по набережной, солнеч-

ной погодой и изысканной кухней, в то время как их отпрыски постигали науки в местных школах. Швейцарская Ривьера считалась и прекрасным оздоровительным курортом. Благодаря старанию лучших докторов, мягкому климату, ласкающим взгляд пейзажам продолжительность жизни в этом регионе была больше, чем в других областях Швейцарии. Гоголь, какое-то время живший в Веве, вспоминал, что в эти места «съезжаются путешественники, и особенно русские, с тем чтобы пользоваться виноградным лечением». Не случайно и сегодня сюда, в роскошные дворцовые отели, обрамляющие озеро, знаменитые SPA-центры и клиники эстетической медицины ежегодно приезжают на отдых и чение тысячи наших соотечественников.





Регион высокой кухни

Прогулки на свежем воздухе и вселяющая покой атмосфера благоприятно сказываются на аппетите. Возможно, именно поэтому по количеству ресторанов высокой кухни Швейцарская Ривьера уступает, пожалуй, только ведущим гастрономическим регионам Франции. Именно здесь, в небольшом городке Крисье, близ Лозанны, расположен ресторан лучшего повара Швейцарии Филиппа Роша. Он, единственный в стране, уже более 10 лет подряд удостоивается трех звезд самого престижного ресторанного гида Michelin. Посещение ресторана станет одним из самых запоминающихся событий для тех, кто отдыхает у берегов Женевского озера, как и визит к еще одному кулинарному магу, Дени Мартену – владельцу и шефу одноименного ресторана молекулярной кухни. Однако и повседневная кухня жителей кантона Во, которая широко представлена в ресторанчиках и кафе Ривьеры, не разочарует гостей. В прохладный день приятно согреться сытным *raret vaudois* – блюдом из тушеного картофеля и лука-порея, которое подается с ароматными варено-копчеными колбасками, тоже, надо сказать, популярным местным деликатесом. А теплым солнечным днем можно посидеть с друзьями на открытой террасе ресторана с видом на озеро и полакомиться озерной рыбой. В кристально чистых водах Женевского озера и впадающих в него рек обитают около 50 видов рыб: форель, карп, сиг, голец, щука. Даже те рестораны, которые не специализируются на озерных деликатесах, предлагают различные вариации на рыбную тему: рыба на гриле, на пару, жареная, запеченная в соляной корочке, по рецепту мельничихи... Однако первое место по популярности у едоков занимает филе окуньков, которых быстро обжаривают в сливочном масле и подают с картофелем и нежным сливочно-ли-

Обед под открытым небом.

ПРОГУЛКИ НА ВОЗДУХЕ И ВСЕЛЯЮЩАЯ ПОКОЙ АТМОСФЕРА БЛАГОПРИЯТНО СКАЗЫВАЮТСЯ НА АППЕТИТЕ. ВОЗМОЖНО, ПОЭТОМУ ПО КОЛИЧЕСТВУ РЕСТОРАНОВ ВЫСОКОЙ КУХНИ ШВЕЙЦАРСКАЯ РИВЬЕРА НЕ УСТУПАЕТ ВЕДУЩИМ ГАСТРОНОМИЧЕСКИМ РЕГИОНАМ МИРА.

монным соусом. К местным блюдам как нельзя лучше подходят вина региона Лаво, признанного лидера по производству самых качественных швейцарских вин.

Не хлебом единым

Культура виноделия зародилась в кантоне Во при римлянах. Позже плодородные земли на склонах стали возделывать монахи. Вместе с жителями окрестных деревень они шаг за шагом возводили каменные террасы и разбивали виноградники, которые сегодня являются гордостью страны. В 2007 г. виноградники Лаво были объявлены памятником Всемирного наследия ЮНЕСКО. В Лютри (это практически пригород) Лозанны производят великолепно сбалансированные белые вина шассла с приятной минеральной ноткой, ароматами цитрусовых и яблок и долгим послевкусием. Лучшие напитки Лютри украшают винные карты самых дорогих ресторанов страны. Одно из знаменитых винных хозяйств – *Domaine du Daley*. Его владелец Сирил Северен считает, что, опираясь на старинные традиции (первые официальные упоминания о здешнем винограде восходят к 1392 г.), надо создавать новые вина, экспериментировать. Именно так и появилось насыщенное *Gama Nera* (смесь гамаре и гарануар, полнотелое вино с ноткой пряностей и ягод). А сухое белое *La Legende* (*Swiss Sushi Wine*) благодаря нежному аромату экзотических фруктов стало настоящим хитом для японских ресторанов Западной Европы. Славятся качеством и напитки, которые производят виноделы Эпессе, Сен-Сафорина и, особенно, Каламена и Дезале – районов, расположенных к востоку от Лозанны, ближе к Вева. Хотя местные вина выпускают в небольших количествах, возможность приобщиться к изысканному нектару получают все, кто посетит этот уголок Швейцарии.



Лето в Швейцарии.

Швейцария – уникальная страна для отдыха, путешествий и проведения деловых встреч в самом сердце Альп. Наш девиз «get natural» применим везде, это касается и нетронутой природы, и великолепных гор, искренних людей и захватывающих приключений. Все это гарантирует бесконечные возможности для туризма. Увидимся в Швейцарии!
MySwitzerland.ru





В 2007 г. виноградники Лаво были объявлены памятником Всемирного наследия ЮНЕСКО.

Время праздника

Швейцарская Ривьера ведет яркую, насыщенную событиями жизнь. Тут и традиционные, проводимые испокон веков праздники в честь сбора урожая винограда и перегона скота, и феерические карнавалы, и музыкальные фестивали, и спортивные состязания, и выставки. Причем интересные мероприятия проходят не только в городах, но и в небольших деревушках. В регионе в конце зимы – в начале весны проходит карнавал Les Brandons, корни которого уходят в Средние века. Месяцами местные жители готовят забавные костюмы и маски, чтобы потом блеснуть на традиционном для таких праздников шествии, и, возможно, даже выиграть приз за лучший костюм. Помимо парада, обязательный атрибут карнавала – конкурсы и розыгрыши, шумные вечеринки и обильные трапезы. Весной, в середине лета и осенью в горах отмечают праздник перегона скота. Местные жители облачаются в одежды в национальном стиле, ук-

рашают колокольчиками и цветами коров (в ходе праздника выбирается Королева стада), устраивают состязания пастухов, поют народные песни. И конечно же, регион, поставляющий на стол швейцарцев до половины местного вина, не может обойтись без праздников, посвященных сбору винограда и дегустации молодого вина. В сентябре практически в каждой деревушке, где выращивают виноград, проходят веселые уличные шествия, которые заканчиваются посиделками за богато накрытыми столами. А в конце мая виноделы открывают свои погреба, чтобы попотчевать всех желающих уже созревшим вином. Наверное, самый большой праздник виноделов в Европе – Fete des Vignerons в Веве. На костюмированное шествие с участием тысяч артистов, изображающих бога Бахуса и других мифических персонажей, съезжаются более 150 000 зрителей. К сожалению, праздник проводится один раз в 20–25 лет. Последний состоялся в 1999 г., так что до следующего еще несколько лет.

Не обошли вниманием и любителей цветов: фестиваль тюльпанов в Морже в начале мая открывает весенний сезон. В мае цветочная эстафета переходит к Монтрё, где проходят мероприятия, посвященные нарциссу, который считается одним из символов региона. А с середины мая по середину июля жители и гости Швейцарской Ривьеры любят тысячи ирисов различных форм, цветов и размеров, высаженных у замка Vullierens, расположенного недалеко от Моржа. Все лето на открытых площадках в парках вдоль озера звучит музыка. Джазовые фестивали сменяются роковыми, а те, в свою очередь, концертами классической музыки. Самое популярное музыкальное событие лета проходит на несколько недель раньше в Монтрё. Крупнейший джазовый фестиваль в Европе с 1967 г. приглашает на свои площадки знаменитых музыкантов. В разные годы Монтрё приветствовал Эллу Фицджеральд, Майлса Дэвиса, Диззи Гиллеспи, Винтона Марсалиса,

Херби Хэнкока, Чика Кория, Эл Ди Меолу, Джона Маклафлина, Принца... Именно благодаря этому музыкальному празднику мир узнал о Нине Симон и Карлосе Сантане. Однако рамки фестиваля не ограничиваются джазом: сначала добавились такие направления, как блюз, госпел и соул, потом – рок и поп. Сейчас двери фестиваля открыты для представителей всех музыкальных направлений со всех уголков планеты. Основные события проходят в Auditorium Stravinski и Miles Davis Hall, но музыке становится тесно в концертных залах, и она выплескивается в кафе и на уличные площадки. И даже этого ей мало: концерты организуют на паромных и специальных поездах. Всех мероприятий, которые ждут гостей Швейцарской Ривьеры, не перечислить. Они будут приятным дополнением к морским прогулкам, SPA-процедурам и гастрономическим удовольствиям, которые традиционно влекут путешественников на летние курорты Швейцарии. ■

ВСЕИ СЕМЬЕЙ В КАРИНТИЮ

Алина Трофимова

Городок
Хайлигенблут
в Национальном
парке Хоз-Тауэрн.

МЯГКИЙ КЛИМАТ, КРАСОТА ПРИРОДЫ, УЕДИНЕННОСТЬ, ГОРНЫЙ ВОЗДУХ, УЮТНЫЕ ОТЕЛИ, ОГРОМНЫЙ ВЫБОР ЭКСКУРСИЙ И ДРУГИХ РАЗВЛЕЧЕНИЙ, ПРЕКРАСНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ СЕМЕЙНОГО ОТДЫХА – ЭТО ЛИШЬ МАЛЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ТУРИСТИЧЕСКИХ ПРЕИМУЩЕСТВ КАРИНТИИ, САМОЙ ЮЖНОЙ ЗЕМЛИ АВСТРИИ.

Каринтия многие годы остается одним из самых популярных направлений для отдыха с детьми – этот регион выбирают для семейных каникул и сами австрийцы, и опытные туристы, уставшие от шума и многолюдности морских курортов. Чистые озера, прохлада и свежесть альпийских предгорий и огромные возможности для активного времяпрепровождения – лишь некоторые из плюсов Каринтии. В этом регионе причудливо перемешались австрийская аккуратность и итальянская любовь к хорошей кухне, гостеприимство соседних славянских стран и трепетное отношение к традициям и семейным ценностям. Дети смогут совершить прогулки по горам, научатся плавать или кататься верхом, в то время как взрослые будут восстанавливать силы в SPA-центрах, играть в гольф или отдыхать на солнечных берегах каринтийских озер.

Вслед за аристократами

Самое большое и теплое из австрийских озер – Вёртерзее. За лазурно-бирюзовым цветом воды и особой атмосферой его часто называют «австрийскими Карибами». Чистая и мягкая вода, уютные пляжи, расслабляющий «южный» стиль жизни, элегантное казино и шопинг в курортном Фельдене – все это рождает неповторимое сочетание, которое уже несколько десятилетий привлекает на берега этого знаменитого озера гостей со всей Европы. В Фельдене и окрестностях можно найти как скромные гостиницы и пансионы, так и роскошные отели, среди которых есть и настоящая легенда – Schloss Velden. История отеля-замка насчитывает более 400 лет, в нем любили останавливаться многие знаменитые гости – герцог Виндзор, королевские особы и голливудские звезды. Еще в XVI столетии австрийская знать выбрала Фель-



СОБИРАЯСЬ В КАРИНТИЮ ВСЕЙ СЕМЬЕЙ, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ОТЕЛИ KINDERHOTELS. ЗДЕСЬ ВСЕ ПРЕДУСМОТРЕНО ДЛЯ ОТДЫХА С ДЕТЬМИ: СПЕЦИАЛЬНОЕ ПИТАНИЕ, ИГРОВЫЕ ПЛОЩАДКИ И КОМНАТЫ, БАССЕЙНЫ И ДАЖЕ... ДЕТСКИЕ SPA-САЛОНЫ.

ден излюбленным местом своего отдыха. И сегодня городок считается одним из самых аристократичных летних курортов Австрии, с собственным казино, изысканными ресторанами и бутиками и особой атмосферой Ривьеры. Провести отпуск на берегах Вёртерзее можно и не будучи миллионером. Каждый гость любого из 130 отелей вокруг озера получает Woerthersee Card – карточку, позволяющую бесплатно пользоваться пляжами, канатными дорогами, различным транспортом, посещать музеи, зоопарки и посещать различные экскурсии. Одна из главных достопримечательностей Каринтии и всей южной Австрии – парк миниатюр «Минимундус», расположенный в живописном месте на озере Вёртерзее. В парке собраны более 150 моделей самых знаменитых памятников архитектуры со всего мира, построенных в масштабе 1:25, – Сиднейская опера, Эйфелева башня, Статуя Свободы, Тадж-Махал... И дети, и взрослые будут несказанно рады почувствовать себя Гулливерами в стране лиллипутов, посмотреть на точные копии памятников и выбрать те, которые обязательно нужно увидеть в оригинале. Любители фотографировать оценят возможность запечатлеть живую ящерицу-годиллу или гигантского воробья размером в половину крыши Собора Святого Петра. Мальчиков любого возраста будет непросто оторвать от всевозможных моделей поездов и кораблей, каждая из которых, разумеется, движется. Как и везде в Каринтии, особое внимание в «Минимундус» уделяется детям. Почему у Сиднейского оперного театра такая странная крыша? Что внутри у железа? В каких местах побывал Филеас Фогг во время своего путешествия вокруг света? Для почемучек разработан исследовательский маршрут, на котором дети смогут узнать ответы на самые каверзные вопросы, а заодно запомнить множество интересных фактов.



Отдых без забот

Собираясь поехать в Каринтию всей семьей, обратите внимание на отели Kinderhotels. В таких гостиницах все предусмотрено для отдыха с детьми: специальное питание, повышенные требования к безопасности, игровые площадки и комнаты, бассейны и даже... детские SPA-салны. Большинство Kinderhotels предлагают уход за малышами любого возраста (от 7 дней), присмотр и специальные занятия со старшими детьми. Для неторопливого семейного отдыха в Каринтии можно выбрать уютные четырех- или пятизвездные отели или более простые и доступные варианты, расположенные в чистейших местах у подножия Альп. Многие такие гостиницы работают по системе «все включено», что особенно приятно при отдыхе большой семьей. В частности, Gina's Kinderhotel помимо стандартных для Kinderhotels услуг предлагает обучение детей плаванию в детском бассейне и различные развивающие программы (танцы, музыка, сказки, детское творчество, мини-диско). В то время как малыши заняты игрой, родители могут расслабиться и восстановить силы в роскошном велнес-центре с бассейном, саунами, парными и массажными кабинетами. Многие такие отели расположены у чистейших озер, и летом гостям предлагается разнообразная программа активного отдыха (прогулки на лодках и каяках, яхтах и катерах, серфинг, рыбалка и многое другое). По Каринтии удобно путешествовать на автомобиле, исследуя небольшие городки и будто сошедшие с открыток прелестные деревни на берегах озер или в альпийских предгорьях. Не стоит упускать из виду живописное Клопайнер-Зее. Оно считается самым теплым озером в Австрии – температура воды в нем поднимается до 28 градусов, купаться можно уже в середине мая. Любители тайн и приключений оценят самые загадочные и большие в Австрии сталактитовые пещеры, расположенные в горе Обир (на эту

Каринтия порадует любителей верховой езды.

На соседней полосе: «А теперь водные процедуры!»



МНОГИЕ ОТЕЛИ КАРИНТИИ РАСПОЛОЖЕНЫ У ЧИСТЕЙШИХ ОЗЕР, И ЛЕТОМ ГОСТЯМ ПРЕДЛАГАЕТСЯ БОГАТАЯ ПРОГРАММА АКТИВНОГО ОТДЫХА: ПРОГУЛКИ НА ЛОДКАХ И КАЯКАХ, ЯХТАХ И КАТЕРАХ, СЕРФИНГ, РЫБАЛКА, ВЕЛОСИПЕДНЫЕ И ПЕШЕХОДНЫЕ МАРШРУТЫ, В ТАКЖЕ ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ В ВЕЛНЕС- И SPA-САЛОНАХ.

экскурсию стоит взять с собой теплую одежду). На берегах озера оборудованы не только пляжи и пункты проката разнообразных лодок, катеров и прочих плавсредств, но и цивилизованные места для кемпинга и пикников. Вокруг Клопайнер-Зее расположены 800 км дорожек для пешеходных прогулок и множество велосипедных маршрутов. Летом для семей с детьми проводятся праздники, фестивали, катание на лошадях и пони, вечера сказок у костра и барбекю. Кульминация лета – фестиваль салютов, во время которого озеро расцветивается миллионами огней.

Приятные хлопоты

В Каринтии, как и вообще в Австрии, особенно трепетно относятся к велнесу и всему, что связано с заботой о здоровье. Бад Кляйнкирххайм – один из крупнейших термальных курортов Европы – известен далеко за пределами Каринтии. Пока дети будут резвиться в бассейнах и на водных горках, взрослые смогут заняться здоровьем, выбрав подходящую оздоровительную программу. Бад Кляйнкирххайм находится в солнечной долине на высоте около 1100 м, на границе национального парка Нокберге. Летом здесь особенно красиво, впрочем, как и во многих горных местах Австрии: цветущие предгорья Альп контрастируют с горными вершинами и создают романтическое и умиротворенное настроение.

Атмосфера Бад Кляйнкирххайма благоприятна и для романтического отдыха вдвоем. На курорте расположено много отелей, большинство из которых имеет собственные велнес-залы. Курорт предлагает два больших термальных центра, в них можно не только выбрать любые процедуры из SPA-меню, но и заняться более серьезным лечением, в том числе пройти оздоровительный курс с использованием радона. Среди лучших отелей курорта – Pulverer 5*, предлагающий SPA-центр площадью 2100 кв. м, термальные бассейны, массажи и консультации физиотерапевта. Гости могут воспользоваться спецпредложениями (размещение + SPA). Недавно в SPA отеля к «банному» набору добавилась травяная сауна и специальная баня, устроенная в избушке на улице, из которой зимой можно прыгнуть в снег или ледяную купель. Одно из самых красивых мест Австрии – национальный парк Хоз-Тауэрн, расположенный вокруг вершины Гроссглокнер. В течение всего года он притягивает любителей нетронутой природы и горных красот. Парк занимает площадь более 1800 кв. км и протянулся от высочайшего пика Австрии (высота Гроссглокнера – 3798 м), вдоль самого длинного в восточных Альпах ледника Пастерце к живописным водопадам и ярко-зеленым долинам. В Австрии много красивых мест, но Хоз-Тауэрн по праву считается одним из самых привлекательных и необычных. Семьям с детьми предлагается обширная программа отдыха и развлечений, от посещения деревни золотоискателей до рафтинга по горным рекам и путешествий на лошадях. Чистейшие озера, бурные горные реки, нетронутые леса, термальные источники и альпийские вершины – Каринтия может предложить бесконечно богатый выбор занятий. Каждый уголок солнечной Каринтии таит в себе множество приятных сюрпризов и заставляет возвращаться в этот идиллический край снова и снова. ■

Хайкинг и пилатес – одни из самых популярных видов активного отдыха в Каринтии.



В Каринтии искусству наслаждения жизнью не нужно учиться совсем. На южной стороне австрийских Альп это умение возникает само собой. Нужно только не сдерживать себя. Но будьте осторожны! Тот, кто однажды вошёл во вкус, уже с трудом может остановиться. Однако самое прекрасное в этом то, что радость наслаждения всякий раз можно снова забронировать!



БРЮГГЕ, СТОЛИЦУ БЕЛЬГИЙСКОЙ ПРОВИНЦИИ ЗАПАДНАЯ ФЛАНДРИЯ, ПО ПРАВУ НАЗЫВАЮТ СЕВЕРНОЙ ВЕНЕЦИЕЙ: ВДОЛЬ И ПОПЕРЕК ИЗРЕЗАННЫЙ КАНАЛАМИ, ПО БЕРЕГАМ КОТОРЫХ ВЫСТРОИЛИСЬ РАЗНОЦВЕТНЫЕ «ПРЯНИЧНЫЕ» ЗДАНИЯ, ЭТОТ ОДИН ИЗ ДРЕВНЕЙШИХ И КРАСИВЕЙШИХ ГОРОДОВ ЕВРОПЫ – НАСТОЯЩИЙ КЛАДЕЗЬ ЧУДЕС ДЛЯ ТУРИСТОВ.

Брюгге примерно на век старше христианской цивилизации – первые укрепления на месте сегодняшнего города построили римляне в I в. до н. э., после того как легионы Юлия Цезаря завоевали земли северных галлов. Впрочем, фортификации были воздвигнуты не против покоренных племен, а против пиратов, промышленявших у северных берегов Европы. Позже, в IX в. уже христианской эры, перестроенные римские укрепления пригодились фландрскому графу Болдуину I для защиты от других морских разбойников – викингов. Именно к этому времени относятся первые обнаруженные археологами монеты, на которых запечатлено старинное название города – Бриггитта, что на языке древних скандинавских народов означало «место высадки» или просто «порт».

Золотой век

Расцвет Брюгге, получившего городской статус в 1128 г., пришелся на период с XII по XV вв. Растянувшийся на долгие три столетия «золотой век» ознаменовался постройкой еще более мощных городских стен, а также новых судоходных каналов, ставших особенно актуальными для торгового города после того как в 1050 г. песчаные наносы закрыли горожанам выход к морю. Правда, спустя век Природа как бы исправилась: в результате шторма 1134 г. возник еще один канал, но естественный – на месте нынешнего природного заповедника Цвин. Примерно тогда же в городе расцвело ткачество. Местные мастера, которым традиционно покровительствовали графы Фландрские, прославились кружевами и шерстяными тканями,

ГОРОД ЗЕЛЕННЫХ КАНАЛОВ

Владимир Гаков

На заднем плане –
дозорная башня.



брюггские ремесленники даже исхитрились запускать своих «резидентов» в святая святых ткацкого производства – Англию и Шотландию. Эти контакты помогли Брюгге получать иностранные товары – нормандское зерно и гасконские вина (стоит напомнить, что обе французские провинции долгое время находились под властью английских королей). Все остальное доставляли в переполненный порт Брюгге парусники знаменитой Ганзы, прототипа нынешнего Евросоюза, и корабли генуэзцев, связавших северный город с южным Средиземноморьем. Вместе с тканями, винами и специями во фландрский город хлынуло золото, оседавшее в подвалах местных банков. В 1309 г. в Брюгге была открыта товарная биржа – едва ли не первая в Европе. За век с небольшим она превратилась в один из самых мощных финансовых институтов средневековой Северной Европы. Так что когда в 1314 г. в местный порт вошла первая венецианская галера, торговцы и финансисты Европы с удивлением и досадой обнаружили, что в данном случае явно опоздали – на новом и весьма перспективном рынке уже было тесно от желавших этими перспективами воспользоваться. От тех, кто намеревался это сделать с помощью силы, местные бюргеры отчаянно оборонялись. В начале XIV столетия все население Брюгге восстало против очередных поработителей – французов. Когда по приказу короля Филиппа IV суверен Брюгге – граф Фландрский Ги Дампьер – был взят в заложники, возмущенные горожане за одну ночь вырезали весь французский гарнизон (Брюжская резня). Карательные меры не замедлили последовать, но в знаменитой Битве золотых шпор, состоявшейся 11 июля 1302 г. под Куртре, объединенные силы горожан Брюгге, Гента и Ипра под командованием сыновей плененного графа нанесли сокрушительное поражение цветущему французскому рыцарству. Статуи двух героев городского ополчения – Яна Брей-

Главная площадь Брюгге знаменита своими многочисленными кафе и ресторанами.

ПРОГУЛКУ ПО БРЮГГЕ НАЧИНАЮТ С ГЛАВНОЙ ПЛОЩАДИ, ОКРУЖЕННОЙ ДОМАМИ, ПОСТРОЕННЫМИ В XIII В. В ЦЕНТРЕ СОСРЕДОТОЧЕНЫ ЗДАНИЯ ГОРОДСКИХ ВЛАСТЕЙ И ГОТИЧЕСКАЯ РАТУША – ОДНА ИЗ САМЫХ СТАРЫХ И КРАСИВЫХ В БЕЛЬГИИ.

деля и Петера Куника – и сегодня украшают Большую рыночную площадь Брюгге. В следующем столетии в Брюгге (наряду с Брюсселем и Лиллем) поселился двор бургундского герцога Филиппа Доброго – вместе с хлынувшими в город художниками, архитекторами, а также торговцами и банкирами со всей Европы. Во фландрском городе была напечатана первая в истории книга на английском языке, и там же, в Брюгге, коротали дни в изгнании английские короли Эдуард IV и знакомый нам по пьесе Шекспира злодей-горбун Ричард III. К тому времени местные ткацкие станки справедливо считались лучшими в мире, а городское население выросло до невиданных тогда двухсот тысяч человек.

Проснувшаяся красавица

После трех столетий расцвета и благоденствия началась затяжная черная полоса в истории Брюгге. В начале XVI в. канал в Цвине снова занесло песком, и город во второй раз оказался отрезанным от моря. А еще век спустя начался спад в производстве знаменитых брюжских кружев. К XIX в. некогда бурливший и амбициозный город почти вымер – его население сократилось до 50 тыс. человек. Писатель-символист Жорж Роденбах, завороченный видом «уснувшего города», даже написал роман под названием и вовсе беспросветным – «Мертвый Брюгге». «Проснулась» столица Западной Фландрии лишь полвека назад, благодаря новому порту в приморском пригороде Брюгге – Зеебрюгге – с его крупнейшим в Европе рыбным рынком. А также от года к году увеличивающемуся потоку туристов, обнаруживших в старинном северном городе такие красоты, о существовании которых мало кто из иностранцев подозревал. Брюгге возник на берегу глубоко врезавшегося в сушу морского залива, и многие городские «улицы» представляют собой каналы с пешеходными дорожками-набережными по обе сто-

 brussels
airlines



С нами Вы
в надежных руках!

Брюссель – 7 раз в неделю!

Москва, Последний пер., 17
+7 495 662 3172 (телефон информационного центра)
E-mail: inforu@brusselsairlines.com
www.brusselsairlines.com



роны. Сами каналы, может быть, и не столь широки и разветвлены, как в знаменитом на весь мир итальянском городе-острове. Но зато, в отличие от Венеции, каналы в Брюгге – зеленые! Дело даже не в высаженных по берегам деревьям и не в разбитых газонах и клумбах. Фасады большинства старинных домов густо покрыты плющом, здания часто спускаются прямо к воде и отражаются в ней, что придает городу ни с чем не сравнимое очарование. Для северного европейского торгового города с многовековой историей Брюгге на удивление зелен. Ощущение такое, что перед глазами – результат невероятного скрещения холодноватой и несколько чопорной каменной Венеции и веселенькой британской country. А ночью все это еще и подсвечено окнами домов, ресторанов и кафе.

Гармония стилей

Во всем прочем Брюгге – милый фландрский город, в котором о богатой истории напоминает без преувеличения каждый дом и камень. Если, разумеется, не сильно удаляться от исторического центра – Бурга, с 2000 г. включенного в список Исторического наследия ЮНЕСКО. В Старом городе соседствуют образцы разнообразных архитектурных стилей: романский – крипт

знаменитой своими витражами Базилики Крови Христовой, готика – городская Ратуша, ренессанс – бывшая городская канцелярия, барокко – бывший дом настоятелей собора Святого Доната и классицизм – Дворец Правосудия. Архитектурным символом Брюгге стала колокольня XIII в., перезвон ее 48 колоколов превращает прилегающую площадь и кварталы в концертный зал под открытым небом. Памятником с самой долгой и запутанной историей считается кафедральный собор Св. Сальватора. Статус кафедрального он получил по эстафете от собора Св. Доната, где до начала позапрошлого века располагалась резиденция местных епископов. Тот собор разрушили солдаты Наполеона – вслед за тем как свергли очередного епископа Брюгге. После обретения Бельгией независимости в 1830 г. отцы церкви постановили считать новым городским кафедральным собором церковь Св. Сальватора – приходской храм, не отличавшийся ни размерами, ни архитектурным совершенством. А тут еще некстати во время пожара 1839 г. рухнула крыша... В современном виде собор представляет собой реставрационный шедевр. Горожане гордятся своим «Святым Сальватором», столько претерпевшим, чтобы обрести статус главного собора Брюгге.

ГОРОД ЕЖЕГОДНО ПРИНИМАЕТ ПОЛТОРА ДЕСЯТКА ПРАЗДНИКОВ: ПИВНОЙ, КРУЖЕВНОЙ, ШОКОЛАДНЫЙ, ЦИРКОВОЙ, ТЕАТРАЛЬНЫЙ, ФЕСТИВАЛЬ ЛЕДЯНОЙ И СНЕЖНОЙ СКУЛЬПТУРЫ, ТРИ КИНОФЕСТИВАЛЯ И МНОЖЕСТВО МУЗЫКАЛЬНЫХ ФОРУМОВ.

Как во всяком хорошо сохранившемся европейском городе, в Брюгге на архитектурные памятники наткнешься буквально на каждом шагу. А учитывая местную специфику – по берегам каждого канала. Этим сюрпризом могут стать любые из четырех сохранившихся (из семи) крепостных ворот – Kruispoort, Gentpoort, Smedenpoort или Ezelpoort. Или совершенно очаровательная «голландская» мельница Bonne-Chiere. Или миниатюрные здания «Общезжития бегиннок», где несли добровольное заточение и ухаживали за сиротами и убогими сестры одноименного религиозного ордена, возникшего в XIII в. в нидерландской провинции Брабант. В музеях Брюгге посетителя может ожидать встреча с шедевром Иеронима Босха – таким как знаменитый сюрреалистический триптих «Страшный Суд», или Брейгеля, или Яна Ван Эйка и Ганса Мемлинга. Последние двое жили и работали в Брюгге, а Ван Эйк там же и похоронен. Церковь Святой Девы Марии может по праву гордиться единственным экспонатом – беломрам



морным скульптурным портретом небесной патронессы церкви («Мария с младенцем»), выполненным самим Микеланджело. Считается, что это единственное творение гения, при его жизни покинувшее родную Италию. А еще церковь знаменита своим шпилем, вознесшимся на 122 м, благодаря чему это здание остается одним из высочайших кирпичных строений в мире!

Радости жизни

Среди регулярных событий городской культурной жизни вне конкуренции музыкальные фестивали: аккордеонный, современной музыки, а также электронной, танцевальной, оркестровой, хоровой, старинной, по два фестиваля блюза и джаза... И это не считая десятка более мелких рок-фестивалей! Но жителям Брюгге этого мало. Город ежегодно принимает у себя еще полтора десятка праздников: пивной, кружевной, шоколадный, цирковой, театральный, фестиваль ледяной и снежной скульптуры, три кинофестиваля и «Праздник на каналах», а также фестиваль детективов «Пуаро в Брюгге». Однако самым поразительным для непосвященного туриста станет знакомство с сетью неожиданных заведений, которыми славится Брюгге. Среди них... приюты для престарелых! В Брюгге местные «божьи дома», которые опекались когда-то сестрами-бегинками, включены в любой экскурсионный тур. Эти тихие обители, уголки вечности – по-бельгийски опрятные, уютные, утопающие в зелени, где в хорошую погоду обитательницы плетут кружева под открытым небом, не смущаясь разом притихшей от такой идиллии туристской орды, – вызывают какие угодно чувства, кроме ожидаемой грусти. Оказывается, и старость может быть красивой – такой, что ее не нужно будет стыдиться. В этом удивительном городе действительно прекрасно все – и его сегодняшний день, и уходящее время, оставляющие по себе достойную память. ■



Раз в пять лет в Брюгге проходит театрализованное шествие «Золотое дерево». Слева: Фландрия и ее столица славятся кружевами, местные мастерицы практикуют два вида плетения – игольное и бобинное.

ВКУСНАЯ АВСТРИЯ

Анастасия Борисенкова, фото автора



Вишневый штрудель.
На соседней полосе: традиционные австрийские закуски.

ГАСТРОНОМИЧЕСКИЕ ТРАДИЦИИ АВСТРИИ ПОПУЛЯРНЫ В МИРЕ, ПОЖАЛУЙ, НЕ МЕНЬШЕ, ЧЕМ ВЕНСКАЯ ОПЕРА, ЗНАМЕНИТЫЕ БАЛЫ И ДРУГИЕ КУЛЬТУРНЫЕ ДОСТИЖЕНИЯ СТРАНЫ. ВО ВСЕМ МИРЕ ШИРОКО ИЗВЕСТНЫ И ЛЮБИМЫ ГУРМАНАМИ ШЕДЕВРЫ КУЛИНАРНОГО ИСКУССТВА: ВЕНСКИЙ ШНИЦЕЛЬ, АПФЕЛЬШТРУДЕЛЬ, ТОРТ «ЗАХЕР». И КОНЕЧНО, НИ ОДНО ЗАСТОЛЬЕ ПО-АВСТРИЙСКИ НЕ ОБХОДИТСЯ БЕЗ ТОНКИХ ИЗЫСКАННЫХ ВИН И АРОМАТНОГО КОФЕ.

Чтобы понять специфику региональной австрийской кухни, нужно вспомнить особенности истории и географии страны. Некогда она была центром огромной империи, простиравшейся от Балтийского моря до Турции, своеобразным «котлом наций». Современная Австрия остается «в центре событий»: на западе она граничит с Лихтенштейном и Швейцарией, на северо-западе – с Германией, на севере – с Чехией и Венгрией, на юго-западе с Италией. Естественно, что на кулинарных пристрастиях каждого региона Австрии сказывается влияние соседей. К примеру, в Бургенланде, так же как в Венгрии и балканских странах, любят пряные блюда из рыбы, курицы и свинины, а самый распространенный гарнир – картофель в разных видах, включая картофельное пюре с луком. Штирию называют «зеленым сердцем» Австрии, она славится виноградниками и тавернами. Любимый продукт штирийцев – тыква, которую используют во множестве блюд. Каринтия, в которой много озер, знаменита рыбной кухней и молочными продуктами и отменной говядиной. Нижняя Австрия переняла у греков и турок технологию выпекания хлеба с шафраном и способы приготовления штруделя.

Верхняя Австрия и Зальцбург граничат с Баварией и Чехией, так что не случайно в этих местах в почете пиво, колбаски и свиная рулька. Зальцбург гордится речной рыбой, особенно форелью. Тироль и Форарльберг – горные районы; издавна сюда везли продукты из Италии и Швейцарии. В здешних ресторанах можно встретить «тирольский ливер» – телячья или говяжья печень, приготовленная с луком, каперсами, лимонным соком, белым вином и итальянской полентой (кукурузной кашей). Другое популярное блюдо – шлюцкрапфен – фаршированные шпинатом макароны, которые подаются с растопленным маслом и сыром пармиджано реджано. В Тироле обожают клецки с ветчиной, шпинатом и сыром, а также рагу из мяса, картофеля, лука и пряностей, которое подают в чугунных кастрюлях. Кухня Форальберга близка швейцарской – тут в большой чести блюда из молочных продуктов.

Кулинарный бал

Особое место в австрийской гастрономии занимает венская кухня. На столичном «кулинарном балу» собрались «сливки общества» – самые вкусные специалитеты народов, входивших в состав Австро-Венгерской империи.





ВЕНЦЫ ВЫБИРАЛИ И ПЕРЕИНАЧИВАЛИ НА СВОЙ ВКУС БЛЮДА ЧУТЬ ЛИ НЕ ВСЕЙ ЕВРОПЫ, СОЗДАВ ОСОБЫЙ ГАСТРОНОМИЧЕСКИЙ СТИЛЬ. ВЕНСКАЯ КУХНЯ «ПОДНЯЛА» НАРОДНЫЕ БЛЮДА НА АРИСТОКРАТИЧЕСКИЙ УРОВЕНЬ, СОХРАНИВ ИХ «ДЕМОКРАТИЧНУЮ» СУЩНОСТЬ.

Венцы выбирали и переиначивали на свой вкус блюда чуть ли не всей Европы, создав особый гастрономический стиль. Венская кухня «подняла» народные блюда на аристократический уровень, сохранив их «демократичную» сущность. Так, любимым блюдом австрийских императоров была вареная говядина с жареным картофелем. Обилие мясных блюд – отличительная особенность венской кухни. Культовый специалитет – венский шницель. Рецепт прост: широкую и весьма тонкую телячью вырезку отбивают, обваливают в муке, обмакивают во взбитое яйцо, обваливают в сухарях и жарят до золотистой корочки в масле или свином жире. Классический гарнир к венскому шницелю – холодный картофельный салат с луком и с заправкой из горчицы и уксуса. Немало в венской кухне и блюд из свинины. Среди традиционных: грестль – куски свинины и мелко нарезанный картофель, обжаренные в масле с луком, перцем и майораном; штельце – свиная рулька, приготовленная на гриле; граммельшмальц – свиные шкварки; куммельбретен – сильно прожаренная жирная свинина с тмином; зельхфляйш – копченая грудинка с хреном. Некоторые блюда названы с юмором – например, запеченная в тесте свинина с пряностями в буквальном переводе звучит как «юная свинка в шлафроке». В качестве гарнира к свинине обычно подают рис, картофель, мучные клецки с соусами, колечки обжаренного в масле лука. Что касается блюд из птицы, то австрийские кулинарные сборники изобилуют рецептами с курицей, перепелкой, куропаткой, уткой, фазаном... Разумеется, нашлось в австрийской кухне место и супам. Самый знаменитый заимствован из венгерской гастрономии. Это мясной гуляш. Существует и оригинальный – австрийский – вариант, в котором вместо картофеля используют топинамбур. Упомянем еще Kaisersliebningssuppe («любимый суп императора») – луковый крем-суп с гусиной печенкой.

Бифштекс со спаржей в беконе, черным трюфелем и сливочным соусом.
Справа: запеченный карп с картофелем.

Это вообще милая особенность австрийской кухни – едва ли не каждое второе блюдо снабжать «предисловием» в виде титула кайзера (то есть императора), тем самым подчеркивая важность, выделенность данного специалитета среди прочих: Kaiserschnitzel – «шницель императора», Kaisersjagdproviant – «бутерброд императора».

Правильное тесто

«В пятницу вечером, когда вся семья собиралась в доме, бабушка доставала из печи душистые румяные «поленца». Нарезая их на ломтики, она выставляла на стол яблочные, творожные, овощные штрудели, нарезанные кусочками. Этим можно было досыта накормить всех нас, и каждый мог выбрать то, что особенно ему по вкусу. И тот, кто просто хотел утолить голод, и тот, кто соблюдал строгий пост, и завзятые сладкоежки – все получали свое...» Эти воспоминания детства Роберта Гульшбауэра, потомственного производителя штруделей, могут повторить многие австрийцы. Главная составляющая в штруделе – не начинка, а «правильное» тесто. В его состав входят мука, вода и растительное масло. Высший пилотаж для повара – раскатать тесто для штруделя так, чтобы оно было тонким, как папиросная бумага. ■



Австрия. Огромный сад вокруг Вены.

С авиакомпанией Austrian в 6 городов Австрии из 5 городов России.

Накопите мили с Miles & More.

Дополнительная информация и бронирование авиабилетов по тел. 8 (495) 995 0 995, на сайте www.austrian.com и в Вашем туристическом агентстве.

Austrian
We fly for your smile.



НАЦИОНАЛЬНОЕ ДОСТОЯНИЕ

Александр Лаврин

ПИВО ИЗВЕСТНО В БЕЛЬГИИ СО ВРЕМЕН СРЕДНЕВЕКОВЬЯ – ПЕРВЫЕ ПИВОВАРНИ ПРИ МОНАСТЫРЯХ ПОЯВИЛИСЬ ЕЩЕ В XIII В. СПУСТЯ ТРИ СТОЛЕТИЯ ГИЛЬДИЯ БЕЛЬГИЙСКИХ ПИВОВАРОВ ПРИОБРЕЛА ДЛЯ СВОЕЙ РЕЗИДЕНЦИИ КАМЕННЫЙ ДОМ НА ЦЕНТРАЛЬНОЙ ПЛОЩАДИ БРЮССЕЛЯ. В НАШИ ДНИ ЗДЕСЬ НАХОДИТСЯ МУЗЕЙ БЕЛЬГИЙСКОГО ПИВА.



Сегодня Бельгия – одна из самых пивных стран мира. В королевстве 125 пивоваренных заводов, которые производят свыше 500 сортов ячменного напитка, в том числе такие уникальные, как ламбик, траппист, фаро, касис. Ежегодно в Брюгге, Антверпене, Брюсселе и других городах проходят пивные фестивали. Подсчитано, что каждый бельгиец в среднем выпивает за год 93 л пива. В общем, это поистине национальный напиток Бельгии.

Черное и белое

Типы бельгийского пива весьма и весьма разнообразны. Среди самых распространенных – Abbaue (аббатское), пиво высокотемпературного брожения, довольно крепкое и густое. Но производят его не монахи, название – лишь дань традиции. При розливе в бутылки пиво нередко подвергается вторичному брожению, что, естественно, усиливает его крепость. Abbaue может быть как светлым, так и темным. Так называемое белое пиво производят во многих странах. Но белое бельгийское стоит особняком. Его делают, используя несоложенную пшеницу и ячменный солод (иногда в ход идут и зерна овса) и при этом добавляют горьковатый апельсиновый ликер, тертый кориандр плюс еще некоторые пряности. Поскольку бельгийское белое не фильтруется (в силу чего остаточное брожение продолжается и в закупоренной бутылке), его отличают «шампанская» шипучесть и кислинка с фруктовыми и пряными нотками, особенно приятная в жаркие дни. Пшенично-ячменный ламбик, который производят в провинции Брабант, тоже необычный вид пива. Современное пивоварение использует закрытые стальные цистерны и культурные дрожжи, а вот ламбик созревает путем естественного брожения – сусло оставляют на неделю на открытом воздухе, откуда и «черпаются» дикие дрожжи. Затем ламбик переливают в деревянные бочки из-под хереса или портвейна и оставляют дозревать несколько лет. Пиво гёз (gueuze) – это купаж ламбика разной выдержки с кисловатым, иногда резким, но не горьким вкусом. Смесь гёз-ламбик наливают в бокалы непосредственно из бочонков. Если же пиво бутилируют, то именуют просто гёз. После розлива происходит вторичная ферментация, поэтому бутылки для гёза используют особенно крепкие, как для шампанского. И хранят их, как шампанское, в прохладных подвалах и в горизонтальном положении, причем срок выдержки может длиться до 20 лет!

Зачастую ламбик перед розливом настаивают на свежих фруктах (обычно на вишне или малине), обогащая пиво особыми вкусами и ароматами. Ламбик, который перед вторичной ферментацией настаивают на вишне, имеет название крик (kriek – по-фламандски «вишня»), а если на малине – фрамбуаз (framboise) или фрамбозен (frambozen). Бывает, что для обогащения пива берут клубнику, черную смородину, сливы, персики, даже бананы и ананасы!

Бельгийский эль

Не менее чем ламбик, в Бельгии распространен такой тип пива, как эль. Он стал популярен в Бельгии благодаря англичанам. Дело в том, что во время Первой мировой войны войска Великобритании освободили Бельгию от немецкой оккупации, а когда сражения закончились, оказалось, что бельгийцам очень понравился этот культовый английский напиток. После войны производство эля в Бельгии наладили довольно быстро, благо нашлись для этого и английские инвесторы. Впрочем, при всем сходстве британских и бельгийских элей, есть у них и существенные различия. Во-первых, бельгийские более крепкие (содержание алкоголя доходит до 9–12 градусов), во-вторых, у них более утонченный аромат, в третьих, изящный сухой и слегка горький вкус, к тому же лучшая прозрачность и более пышная пена. Бельгийский Strong Ale (крепкий эль) имеет насыщенный золотой цвет, фруктовый букет с ароматом зеленых яблок и ярко выраженный дрожжевой и солодовый привкус. Ну а Dark Strong Ale (темный крепкий эль), темно-коричневого цвета с медным оттенком, отличается ароматом аниса, лакрицы и орехов и выраженным сладким солодовым вкусом. Что касается конкретных марок, можно назвать Rodenbach Grand Cru, Palm Ale, De Koninck, Duvel. Есть еще так называемый красный эль с характерным кисловатым («сырным») привкусом. Самые известные марки этого типа – Rodenbach, Oud Bruin и Saison. Rodenbach – смесь выдержанного и молодого пива, сваренного из сусла из нескольких разных сортов ячменного солода и кукурузы. Закваска не менее сложна – для нее берут пять различных видов культурных дрожжей. Готовое пиво выдерживается в деревянных бочках от полутора до двух лет. Oud Bruin менее кислый, чем Rodenbach, у него более сбалансированный букет, вкус смещен от кислого к сладкому. Для его приготовления тоже используется несколько сортов солода. Saison – пиво, как ясно из названия, сезонное.



Сверху вниз:
пивной букет
Бельгии; хмель;
«Пиво подано!»



В КОРОЛЕВСТВЕ 125 ПИВОВАРЕННЫХ ЗАВОДОВ, КОТОРЫЕ ПРОИЗВОДЯТ СВЫШЕ 500 СОРТОВ ЯЧМЕННОГО НАПИТКА, В ТОМ ЧИСЛЕ ТАКИЕ УНИКАЛЬНЫЕ, КАК ЛАМБИК, ТРАППИСТ, ФАРО, КАСИС. КАЖДЫЙ ЖИТЕЛЬ БЕЛЬГИИ В СРЕДНЕМ ВЫПИВАЕТ ЗА ГОД 93 ЛИТРА ПИВА.

Варится оно к лету, отличается кисловатым вкусом, ярким хмелевым ароматом, цитрусовыми и травяными тонами в букете.

Творение монахов

Говоря о бельгийском пиве, нельзя обойти вниманием напиток монахов-траппистов, первые образцы которого были созданы в середине XIX в. По сей день в Европе существуют семь траппистских пивоварен, шесть из которых находятся в Бельгии. Это Chimay, Orval, Rochefort, Achel, Westmalle и Westvleteren, производящие более 20 сортов траппистского пива. Остальным пивоварням законодательно запрещено использовать название Trappist в своей продукции. Траппистское пиво бывает разным – от сухого до сладкого. К примеру, Chimay – пиво с вторичным брожением в бутылке – отличает высокая плотность и фруктовые тона. Пьют Chimay слегка охлажденным из бокалов с широким устьем. В Бельгии большинство сортов пива подают в фирменной посуде специальной формы. Белое Hoegaarden – в шестигранном стакане с толстыми стенками, лагер Sterlay – в классической пивной кружке, эль Belle-View – в бокалах для коктейля, лагер Stella Artois – в высоком стакане цилиндрической формы, траппистский Orval – в широком «приземистом» бокале с толстой ножкой. Самая необычная подача у пива Pauwel Kwak. Его приносят в шарообразных бокалах на специальных деревянных подставках с углублениями – иначе бокалы просто упадут. Такое разнообразие форм пивной посуды бельгийцы объясняют желанием донести и сохранить всю гамму ароматов и вкуса конкретного сорта пива.

Пивные блюда

В Бельгии свыше тысячи специализированных пивных кафе и ресторанов. Самые известные:



«Бир циркус», «Чез Моэдер Лэмбик», «Делириум» в Брюсселе, «Де кульминаатор» и «Оуд Арсенаал» в Антверпене, «Де Гарре» в Брюгге, «Хет Хемельрийк» в Хасселте, «Траппенстенхус» в Генте. Пиво активно используется и в приготовлении блюд. Так, популярнейший национальный специалитет карбонаде – это говядина, тушенная в пиве. Сначала повар слегка обжаривает лук, потом добавляет к нему нарезанное мелкими кубиками мясо. Через 5–10 минут мясо накрывается ломтями хлеба, на которые намазана дижонская горчица. Затем в сковороду наливают пиво и воду из расчета 2:1. Все это солят, перчат и тушат полтора-два часа. Гурманы предпочитают есть тушеную говядину не сразу после приготовления, а на следующий день. За это время мясо как бы «настаивается», приобретая особенно насыщенный пивной вкус. Еще одно популярное блюдо – говяжьи хвосты, которые тушат в жире, а затем доводят до готовности в пивном соусе с чесноком, сельдереем, лавровым листом и черным перцем. С пивом также готовят кролика, рагу из мясных потрохов, кебаб с «гёзом», флан Orval с луком-пореем и ветчиной. И все эти блюда отменно хороши! ■

Пивоварня Du Bocq в городке Пурноде-Иву. Справа: пивной бар в Брюгге.

Удобный и быстрый трансфер в Брюсселе



Выбирая перелет с Brussels Airlines вы получаете не только высококлассный сервис на борту, но и исключительный комфорт при перелете через аэропорт Брюсселя по 50 направлениям в Европе и 18 – в Африке. Тарифы по Европе от 156 Н, по Африке от 290 Н, не включая аэропортовые сборы и таксы.

Brussels Airlines, Москва, Последний переулок, д. 17
E-mail: inforu@brusselsairlines.co.ru, www.brusselsairlines.ru
Информационный центр: +7 495 564-8259



brussels airlines

A STAR ALLIANCE MEMBER

МАДАМ ТЮССО

Александр Зубков



ОНА РОДИЛАСЬ В ВЕК НАПУДРЕННЫХ ПАРИКОВ И АРИСТОКРАТИЧЕСКОЙ ЭЛЕГАНТНОСТИ, А УМЕРЛА В ЭПОХУ, КОГДА В МОДУ ВХОДИЛИ ЦИЛИНДРЫ И БУРЖУАЗНЫЕ ДОБРОДЕТЕЛИ. В ЕЕ ХАРАКТЕРЕ УДИВИТЕЛЬНЫМ ОБРАЗОМ СОЧЕТАЛИСЬ РЕСПЕКТАБЕЛЬНОСТЬ ЛЕДИ И ЖЕЛЕЗНАЯ ХВАТКА, А ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТАЛАНТ УЖИВАЛСЯ С РЕДКИМ ХЛАДНОКРОВИЕМ, С КОТОРЫМ ЭТА ХРУПКАЯ ЖЕНЩИНА СНИМАЛА ПОСМЕРТНЫЕ МАСКИ, СТАВШИЕ ВПОСЛЕДСТВИИ ПРОИЗВЕДЕНИЯМИ ИСКУССТВА.

Наверное, только такая женщина и могла создать Музей, который наряду с Тауэром и Вестминстерским аббатством вот уже почти два столетия является одной из главных достопримечательностей британской столицы. Мария Гросхольц, которая позднее прославилась как мадам Тюссо, родилась в Страсбурге 1 декабря 1761 г., два месяца спустя после того как скончался ее отец, Иосиф Гросхольц, отважный солдат, адъютант генерала Вурмзера во время Семилетней войны. Первые пять лет девочка провела вместе с матерью в Берне, а затем... затем судьбе было угодно круто изменить ее жизнь. Дядюшка Мари, доктор Филипп Курциус, к тому времени уже несколько лет живший в Париже, пригласил свою сестру и ее малолетнюю дочку переехать к нему.

Прилежная ученица

Курциус был примечательной личностью. Дипломированный медик, он в молодые годы проявил удивительный талант в искусстве лепки. Вначале он изготавливал только медицинские муляжи, но затем перешел к созданию миниатюрных портретов из воска и собрал маленький музей из своих произведений. В 1761 г. в Берне побывал брат

короля Людовика XV, принц Конти, он посетил музей и был так поражен искусством швейцарца, что пригласил его в Париж и взял под свое покровительство. Дела Курциуса на новом месте процветали, он не был женат, и маленькая Мари стала, по существу, его приемной дочерью. Наблюдая за манипуляциями дядюшки с податливой глиной и мягким воском, девочка очень рано стала подражать ему, и обнаружила удивительный талант. Некоторые скульптуры, изготовленные по отливкам, сделанным Мари в 16–17-летнем возрасте, до сих пор находятся в музее и поражают посетителей своим совершенством. После восшествия на престол Людовика XVI дела Курциуса пошли еще лучше. Его талантом восхищалась сестра короля Елизавета. Она попросила доктора давать ей уроки лепки. Тот предложил вместо себя племянницу. 19-летняя Мари очаровала принцессу обаянием и тактом и вскоре переехала в Версальский дворец, став компаньонкой мадам Елизаветы. Блестящая жизнь королевского двора захватила молодую девушку. Она с удовольствием танцевала на балах и приемах, но никогда не позволяла себе переступить границы дозволенного. Однажды, когда молодой брат монарха и будущий король

Людовик XVIII в одном из переходов дворца, что называется, дал волю рукам, она без колебаний отпустила ему увесистую пощечину.

Палачи и жертвы

Безмятежная жизнь в Версале продолжалась для Мари 9 лет, а потом грянула революция. Однако и у ее вождей искусство Курциуса и его племянницы вызывало не меньшее восхищение, чем у придворных аристократов. И вскоре в салоне доктора восковым фигурам родовитых клиентов пришлось потесниться и уступить место изображениям новых господ Франции. Впрочем, не все было так просто. Мари слишком долго жила в Версале, и ее подозревали в симпатиях к роялистам. У Курциуса было много влиятельных покровителей, но Мари и ее мать арестовали во время его отсутствия. Месяцы, проведенные в тюрьме Ла Форс, остались в ее памяти как нескончаемый кошмар. В маленькой камере находилось больше двадцати женщин. Среди них, кстати, была и Жозефина Богарне, будущая супруга Наполеона I. Гильотина в те дни работала безостановочно. Каждую неделю женщин заставляли стричь себе волосы, чтобы не доставлять хлопот палачу. К счастью для Мари, вернувшийся в Париж Курциус, использовав свои связи, добился ее освобождения. Работа, которую Мари теперь приходилось выполнять, вызывала у нее ужас. Однажды к ней в мастерскую принесли голову молодой принцессы де Ламбаль, близкой приятельницы Елизаветы. Ее растерзала разъяренная толпа. Дрожащими руками Мари снимала с нее посмертную маску, окруженная убийцами несчастной женщины. Позже ей пришлось также увековечить черты казненной королевы Марии-Антуанетты. Однако, как известно, революция часто пожирает собственных детей. Сначала якобинцы свалили Дантона, а затем настал черед подняться на эшафот и самому вождю якобинцев, «неподкупному» Робеспьеру. Восковое изображение его головы работы Мари и сегодня поражает посетителей музея.

Невозмутимый клиент

В январе 1793 г. умер доктор Курциус. Он был отравлен во время исполнения какой-то секретной миссии по заданию властей. В течение двух последующих лет Мари руководила созданным им музеем восковых фигур одна, а в 1795 г. вышла замуж за инженера из Бургундии, Франсуа Тюссо. Семейная жизнь ее складывалась удачно, у супругов родилось двое сыновей – Жозеф и Франсуа. Муж помогал Мари вести дело, которое



Музей мадам Тюссо в Лондоне. Вверху справа: прижизненный портрет мадам Тюссо, 1842 г. На соседней полосе: восковая фигура Наполеона.



приносило неплохой доход. Популярность музея росла. Мадам Тюссо постоянно пополняла его скульптурными портретами новых знаменитостей. В 1801 г. она получила приглашение из дворца Тюильри. Жозефина Богарне, с которой Мари когда-то томилась в тюрьме Ла Форс, пожелала, чтобы она изготовила портрет ее мужа, Первого консула Французской республики, Наполеона Бонапарта. Нанося слой жидкого гипса на лицо будущего императора, Мари просила его не волноваться – она не причинит ему вреда. «Волноваться? – воскликнул Наполеон. – Да я не стал бы волноваться, приставь вы к моему виску полдюжины пистолетов!»

По ту сторону Ла-Манша

Франсуа Тюссо за несколько лет до того побывал в Англии и пришел к заключению, что на берегах Туманного Альбиона выставка их восковых фигур может иметь большой коммерческий успех. Он убедил в этом и Мари. В мае 1802 г. мадам Тюссо, оставив свою парижскую коллекцию на попечение мужа и тщательно упаковав 70 своих лучших экспонатов, пересекла Ла-Манш и высадилась в Дувре. С ней был ее четырехлетний сын Жозеф. Маленький Франсуа остался в Париже с бабушкой. В письмах домой Мари сообщала о большом успехе «своих фигур». В это время передвижной музей еще не носил ее имени, а назывался собранием «Великого Курциуса из Парижа». Около года мадам Тюссо возила свои произведения по городам и весям Шотландии, а затем решила перебраться через море в Ирландию. Увы, сильнейший шторм потопил одно из судов маленького каравана, на котором находилась большая часть ее коллекции, однако Мари не дрогнула. Трех месяцев упорной работы хватило ей для того, чтобы восстановить потерянные экспонаты. Выставка в Дублине прошла с большим успехом, да и турне по всей Ирландии принесло мадам неплохой доход. Вести из Пари-

В МАРТЕ 1835 Г. СЛУЧИЛОСЬ, НАКОНЕЦ, ТО, К ЧЕМУ ОНА ТАК ДОЛГО СТРЕМИЛАСЬ. В ЛОНДОНЕ НА БЕЙКЕР-СТРИТ ОТКРЫЛАСЬ ПОСТОЯННАЯ ЭКСПОЗИЦИЯ ВОСКОВЫХ ФИГУР МАДАМ ТЮССО. КАТАЛОГ МУЗЕЯ ЗА 1845 Г. НАСЧИТЫВАЕТ УЖЕ 190 ЭКСПОНАТОВ.

жа, однако, не радовали Мари. Франсуа оказался никуда не годным менеджером. Еще недавно процветавший бизнес приносил теперь одни лишь убытки. Просьбы о деньгах все больше раздражали Мари. Она теряла уважение к мужу. Первоначально она намеревалась лишь заработать в Великобритании хорошие деньги, и, наладив там дело, вернуться в Париж, но в 1808 г. между ней и мужем что-то произошло (писем за этот период не сохранилось), и это заставило ее изменить планы и остаться в Англии навсегда.

Музей на Бейкер-стрит

Имя Курциуса больше не упоминается в рекламе выставки. Теперь это Салон восковых фигур мадам Тюссо. В течение 27 лет вплоть до 1835 г. Мари колесила по дорогам Англии, Шотландии и Ирландии, разворачивая свою постоянно обновляемую и растущую коллекцию в больших и малых залах, театрах и гостиницах. В 1826 г. к ней присоединился ее младший сын, живший до того в Париже. С мужем Мари переписки не поддерживала. Ей шел уже седьмой десяток, но она была по-прежнему бодрa и полна сил. В марте 1835 г. случилось, наконец, то, к чему она так долго стремилась. В Лондоне на Бейкер-стрит открылась постоянная Экспозиция восковых фигур мадам Тюссо. Каталог музея за 1845 г. насчитывает 190 экспонатов, и в нем же впервые упоминается «Комната Ужасов», за посещение которой дополнительно взималось 6 пенсов. Управление музеем постепенно переходит в руки сыновей, но Мадам остается главой семьи. Она по-прежнему не поддерживает никаких отношений с мужем, но по ее распоряжению сыновья навещают отца в Париже, чтобы примириться с ним и оказать ему помощь. Мадам Тюссо чувствует, что приближается к концу своего пути и спешит оплатить все счета. Скончалась она 16 апреля 1850 г. Ее последней работой был автопортрет, законченный за 8 лет до этого. ■

Восковая фигура мадам Тюссо с головой Бенджамина Франклина в берлинском музее.

A STAR ALLIANCE MEMBER



Удобно, быстро и очень просто: регистрация онлайн.



У стойки регистрации SWISS пассажиры больше не томятся в очередях: самый быстрый путь на борт самолета лежит через компьютер. Зарегистрируйтесь на сайте самостоятельно за 23 часа до вылета. Онлайн регистрация на рейсы SWISS доступна в большинстве аэропортов мира. Дополнительная информация – онлайн на SWISS.COM/WEBCHECKIN.

НЕТИПИЧНЫЙ ДЖЕНТЛЬМЕН

Михаил Александров

ОН НЕ БЫЛ БАЛОВНЕМ СУДЬБЫ. ЖИЗНЬ УГОТОВИЛА УИЛЬЯМУ МЕЙКПИСУ ТЕККЕРЕЮ НЕМАЛО ИСПЫТАНИЙ. МНОГИЕ ГОДЫ, ОБРЕЧЕННЫЙ НА ЛИТЕРАТУРНУЮ ПОДЕНЩИНУ, ЛИШЬ ПОСЛЕ ВЫХОДА В СВЕТ «ЯРМАРКИ ТЩЕСЛАВИЯ», ОН УЖЕ НЕ ОЧЕНЬ МОЛОДЫМ И УСТАЛЫМ ЧЕЛОВЕКОМ, НАКОНЕЦ, ДОСТИГ СЛАВЫ, О КОТОРОЙ МЕЧТАЛ.



Будущий писатель родился 11 июня 1811 г. в Калькутте в семье крупного чиновника колониальной администрации. Его отец скончался, когда Уильяму исполнилось всего четыре года. Мальчика воспитывала мать, женщина весьма образованная, а затем и отчим, майор Кармайкл-Смит, относившийся к Уильяму, как к родному сыну. В шесть лет Теккерей отсылают в Лондон для получения образования, «какое приличествовало истинному джентльмену». Так началась его самостоятельная жизнь.

На кончике карандаша

Частная аристократическая школа Чартерхаус не оставила у Уильяма приятных воспоминаний. В школе он выделялся, пожалуй, лишь страстью и талантом к рисованию. Обладая даром распознавать комическое, в рисунках он запечатлевал смешные и уродливые черты окружающих. Поля его учебников, тетрадей и книг были испещрены карикатурами на товарищей, учителей, набросками литературных персонажей. Прилежным учеником Теккерей не был. Уже после смерти писателя на одном из книжных аукционов за солидную сумму был продан принадлежавший ему в школьные годы латинский словарь: все свободное пространство в нем было занято карикатурами на «всю эту классическую муть». Так непочтительный юнец называл античных богов и героев, которых явно недолюбливал. Матери и отчиму оставалось лишь надеяться на то, что атмосфера, царившая в старинном Кембридже, разбудит в их мальчике тягу к учебе. Напрасные ожидания. Уильям выдержал там всего лишь год: в Кембридже он, по его словам, «не столько учился, сколько мучился». К систематическим занятиям у него, к огорчению родителей, не было никаких склонностей,

ЧАСТНАЯ АРИСТОКРАТИЧЕСКАЯ ШКОЛА ЧАРТЕРХАУС НЕ ОСТАВИЛА У УИЛЬЯМА ПРИЯТНЫХ ВОСПОМИНАНИЙ. СРЕДИ СВЕРСТНИКОВ ОН ВЫДЕЛЯЛСЯ, ПОЖАЛУЙ, ЛИШЬ СТРАСТЬЮ И ТАЛАНТОМ К РИСОВАНИЮ. ПОЛЯ ЕГО УЧЕБНИКОВ И ТЕТРАДЕЙ БЫЛИ ИСПЕЩРЕННЫ КАРИКАТУРАМИ НА ТОВАРИЩЕЙ И УЧИТЕЛЕЙ.

зато его карандаш в эти годы стал еще проворнее. В Кембридже он впервые попробовал себя в жанре иллюстрации, в основном сатирической. К этому же времени относятся и его первые литературные опыты: Уильям – активный автор студенческого журнала «Сноб». Юноша был не прочь и поразвлечься, посидеть с друзьями в таверне или провести ночь за карточным столом. Увлечение азартными играми добром не закончилось. Теккерей проиграл весьма ощутимую часть своего будущего наследства. Полторы тысячи фунтов были по тем временам очень большой суммой. Впрочем, майор Кармайкл-Смит, души не чаявший в пасынке, убедил жену снисходительно отнестись к легкомысленным выходкам Уильяма.

Вердикт Диккенса

Так и не окончив Кембриджа, Теккерей отправился в Германию, чтобы познакомиться с шедеврами мировой живописи в тамошних музеях, а заодно и улучшить знание немецкого языка. В Веймаре он был принят самим Гёте, который обратил внимание на его выразительные рисунки. Затем Уильям посетил Париж, где изучал французское искусство и даже брал уроки у одного известного французского художника. По возвращении в Лондон Теккерей познакомился с Чарльзом Диккенсом. Последний в это время печатал «Посмертные записки Пиквикского клуба», и ему нужен был иллюстратор. Однако от услуг Теккерей он отказался. Рисунки молодого художника были злой сатирой, а Диккенсу нужен был добродушный юморист, снисходительный к людским порокам. «Боюсь, ваши рисунки не рассмешат моего читателя», – был его вердикт. Между тем финансовое положение Теккерей изменилось, и не к лучшему. Банк, в котором хра-



нились его деньги, разорился, и оставшегося капитала едва хватало на скромную жизнь. Неудачливого писателя вновь выручил отчим, предоставив ему работу в двух газетах, которые выпускал. Уильям начал печататься и в других изданиях.

Семейная драма

В 1836 г. Теккерей женился на Изабелле Шоу, с которой познакомился в Париже. Увы, этот брак не принес ему счастья. Довольно скоро у хрупкой впечатлительной Изабеллы стали проявляться симптомы душевного расстройства. Они усилились с рождением дочерей. Уильям долго не решался поверить страшной правде. Но ни врачи, ни курорты, ни заботы родных не могли помочь Изабелле. Однажды в Маргейте она едва не столкнула с обрыва свою старшую трехлетнюю дочь Энни, а во время переезда в Ирландию прыгнула с корабля за борт, и матросам лишь чудом удалось ее спасти. «Мне и сейчас трудно этому поверить, – писал Теккерей матери. – На следующую ночь она снова пыталась покончить с собой и в первую неделю по приезде все время старалась выскользнуть из постели. Я прикрепил себе к поясу ленту, которую повязал ей вокруг талии, так что когда она двигалась, я сразу просыпался». Теккерей было в то пору всего 29 лет, но он поседел, как старик. Вся дальнейшая жизнь Изабеллы прошла в лечебницах для душевнобольных. Тогдашнее английское законодательство не давало Теккерейу права на развод. Он фактически превратился во вдовца с двумя маленькими дочерьми на руках. Изабелла умерла в 1892 г., пережив мужа на тридцать лет.

Имя собственное

Остро нуждавшийся в средствах, Теккерей с головой уходит в поденную журналистскую и лите-

Частная аристократическая школа Чартерхаус в Годалминге, где учился Теккерей. На соседней полосе: Уильям Теккерей, литография, художник Десмайсон, 1855 г.



Иллюстрация к роману «Ревекка и Ровена», издание 1850 г.

ратурную деятельность. Почти десять лет он вынужден предлагать свои услуги издателям и печататься в литературных журналах практически на любых условиях. Меняются псевдонимы, их более дюжины. Даже первое крупное произведение Теккерея – «Карьера Барри Линдона» – увидело свет в 1844 г. за подписью Чарльза Сэвиджа Фитцбуля. Большим его успехом стала «Книга снов» с ее неподражаемой язвительной иронией. Роман «Ярмарка тщеславия», вышедший в 1847 г., принес Теккерею не только славу, но и долгожданное материальное благополучие. Репу-

«ЯРМАРКА ТЩЕСЛАВИЯ» ПРИНЕСЛА ТЕККЕРЕЮ СЛАВУ И МАТЕРИАЛЬНОЕ БЛАГОПОЛУЧИЕ. ПОСЛЕДУЮЩИЕ ЕГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ – «НЬЮКОМЫ», «ВИРГИНЦЫ», «РЕВЕККА И РОВЕНА» – ЛИШЬ УПРОЧИЛИ ЕГО РЕПУТАЦИЮ ВЫДАЮЩЕГОСЯ МАСТЕРА.

тацию писателя как выдающегося мастера упрочили его последующие произведения – «История Генри Эсмонда», «Ньюкомы», «Виргинцы». Теккерей обладал и поэтическим даром, писал лирические стихи, поэмы, но, пожалуй, самая интересная страница его поэтического наследия – дерзкие остроумные пародии. Безжалостный сатирик и смелый пародист, Теккерей был терпимым и в высшей степени доброжелательным человеком. Он обожал свою довольно деспотичную мать, с уважением относился к отчиму, боготворил дочерей, ради благополучия которых готов был трудиться день и ночь. Великий писатель не был равнодушен к женщинам, у него были увлечения. Повстречал он на своем жизненном пути и настоящую любовь. Джейн Брукфилд была женой друга Теккерея по Кембриджу, Уильяма Брукфилда, известного священника и богослова. После того как подтвердился страшный диагноз жены, Теккерей проводил большую часть времени у Брукфилдов. Постепенно благодарность и признательность за внимание и сочувствие к его несчастью переросли в глубокое чувство, с которым он не смог совладать. По некоторым сведениям, Джейн и Теккерей стали любовниками. Как бы то ни было, история эта закончилась весьма печально. Любовь Теккерея не осталась незамеченной окружающими и все больше раздражала мужа. В конце концов Брукфилд вынужден был отказать своему другу от дома. Писатель мучительно переживал разрыв с любимой женщиной. Уильям Мейкпис Теккерей скончался в сочельник 1863 г., не дожив до своего 53-го дня рождения. Несмотря на литературную славу, которой он достиг в последние годы, современники считали его недооцененным писателем. Шарлотта Бронте полагала, что он опередил свое время, и подлинное значение его произведений откроется лишь в будущем. «Живи он век спустя, – заметила она в одном из писем, – он получил бы то, чего заслуживает, и был бы более знаменит, чем ныне». ■

Частные клиники PremiaMed – Ваше здоровье в надежных руках

Высочайшее качество во всем – главное правило работы PremiaMed Management. Уже 20 лет компания успешно управляет частными клиниками по всей Австрии, получая не только знаки качества авторитетных европейских медицинских ассоциаций, но и – что особенно важно – благодарность своих пациентов. Клиники PremiaMed, пользующиеся огромной популярностью во всей Европе, расположены в трех столицах Австрии: «Дёблинг» и «Конфратернитет Йозефштадт» в Вене, клиника «Верле» в Зальцбурге и «Грац Рагнитц» в Граце.



Клиники PremiaMed

Расположенная в Вене клиника «Дёблинг» рассчитана на 160 пациентов и сочетает в себе стационарную больницу, врачебный центр, амбулаторное отделение, отделения физиотерапии и реабилитации. Ее основные медицинские направления: «Женщина» (гинекология и акушерство), «Живот» (абдоминальная хирургия, гастроэнтерология), «Опорно-двигательный аппарат» (травматология, оперативная ортопедия, спортивная хирургия, физикальная медицина и реабилитация), а также «Внутренняя медицина» (онкология), «Дети» (педиатрия и детская кардиология).

Частная клиника с многолетней традицией «Конфратернитет Йозефштадт» тоже находится в Вене, она рассчитана на 96 мест. Здесь работают специалисты в следующих областях: «Голова» (офтальмология, неврология, зубная и челюстно-лицевая хирургия и хирургия полости рта), «Сердце и сосудистая система» (инвазивная и неинвазивная кардиология, внутренняя медицина, сосудистая хирургия), «Мужчина» (андрология и урология), а также «Хирургия» (общая, сосудистая, торакальная, пластическая и реконструктивная).

Основанная в 2000 году «Грац Рагнитц» расположена в столице Штирии, прекрасном городе Грац. Девиз этой клиники, рассчитанной на 144 места, как нельзя лучше раскрывает ее философию: «Индивидуально. Лично. Компетентно. Высокопрофессиональная забота о Вашем здоровье». Основные направления – гинекология и родовспоможение, лечение заболеваний опорно-двигательного аппарата, включая травматологию и оперативную ортопедию, спортивная хирургия, хирургия позвоночника и эндопротетика, амбулаторная физиотерапия и реабилитация, сосудистая хирургия, внутренняя медицина и гастроэнтерология, урология и пульмонология.

Частная клиника «Верле» расположена в самом сердце Зальцбурга и может одновременно принять до 78 пациентов. Восприятие человека как единое целое – отличительная черта и секрет успеха «Верле». Ее главные медицинские направления: внутренняя медицина, кардиология с лабораторией катетеризации сердца, общая и сосудистая хирургия, лечение заболеваний опорно-двигательного аппарата (хирургия позвоночника, хирургическая ортопедия), а также урология.

Лечение – это еще не все

PremiaMed Management сотрудничает только с самыми надежными партнерами, которые предоставляют



«Дёблинг», Вена



«Конфратернитет», Вена



«Грац Рагнитц», Штирия



«Верле», Зальцбург

качественные туристические услуги. Кроме того, компания организует поддержку при получении въездных виз. В международном отделении PremiaMed работает русскоговорящий врач и переводчики с медицинским образованием, которые помогают пациентам в течение всего времени их пребывания в клиниках.

Первоклассно оборудованные одно- и двухместные палаты в частных клиниках предоставляют сервис на уровне качественного четырехзвездного отеля – частный телевизор (включая русскоязычные ТВ-программы), телефон, ванную комнату, мини-бар, террасы или балконы.

Шеф-повар вместе с командой опытных диетологов помогает пациентам выздороветь еще быстрее, готовя на высшем уровне как традиционные, так и изысканные диетические блюда европейской кухни, используя исключительно экологически чистые продукты.

Обращаетесь к нам – мы Вам поможем восстановить или укрепить Ваше здоровье!

PremiaMed
in Austria

PremiaMed Management GmbH
A 1190 Wien, Heiligenstädter Straße 46

www.premiamed.com

Mag. Sonja Fürnsinn
Менеджер по международным делам

Elena Laka
Врач-координатор

тел.: +43 1 / 586 28 40 - 304
sonja.fuernsinn@premiamed.at

тел.: +43 1 / 36 066 - 7755
elena.laka@pkd.at

ЮБИЛЕЙ АВТОМОБИЛЯ

Александр Попов



ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ ПРИХОДИТСЯ НА 29 ЯНВАРЯ 1886 Г. ТОГДА В КАРЛСРУЭ, СТОЛИЦЕ НЕМЕЦКОЙ ОБЛАСТИ БАДЕН (НЫНЕ В СОСТАВЕ ЗЕМЛИ БАДЕН-ВЮРТЕМБЕРГ), ИНЖЕНЕР КАРЛ БЕНЦ ЗАПАТЕНТОВАЛ ПОД НОМЕРОМ 37435 BENZ PATENT-MOTORWAGEN САМОДВИЖУЩИЙСЯ ТРЕХКОЛЕСНЫЙ ЭКИПАЖ С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ, КОТОРЫЙ СЧИТАЕТСЯ ПЕРВЫМ АВТОМОБИЛЕМ.

Доктор Бенц жил и работал тогда в Мангейме, городе, известном еще несколькими важными изобретениями. В 1817 г. здесь была построена первая дрезина, в 1880 г. Вернер фон Сименс представил первый электрический лифт, а в 1921 г. по улицам Мангейма проехал первый трактор. У первого автомобиля мощность двигателя доходила до одной лошадиной силы, притом что «движок» весил около 100 кг, а максимальная скорость экипажа составляла – 15 км/ч. Машина была впервые продемонстрирована публике и прошла ходовые испытания в 1885 г., но официально днем рождения авто считается дата выдачи патента на изобретение. Через два года после того как экипаж Бенца был запатентован, супруга изобретателя фрау Берта Бенц, не спросив мужа, вместе с детьми совершила первую поездку на автомобиле «на дальнее расстояние». Она съездила из Мангейма в Пфорцхайм в гости к матушке. За день было преодолено более 100 км. По пути «автомобилисты» несколько раз покупали бензин в аптеках (он продавался там как чистящее средство), чинили тормоза и даже толкали свое средство передвижения в гору, после чего Берта посоветовала мужу поставить на автомобиль коробку передач. С тех пор между немцами и их автомобилями стали формироваться отношения, которые сего-

Автомобильный завод «Стеклопанельная мануфактура» в Дрездене (фото Sylvio Dittrich).

дня превратились чуть ли не в любовные. Еще в 1907 г. одна из газет писала, что «автомобиль и автомобилизм – истинно немецкие феномены».

Национальный любимец

Немцы любят свои машины. Они их холят, лелеют, тщательно берегут и создают традиции. Экспозиции по теме «автомобиль и что с ним связано» представлены более чем в 240 музеях и технопарках Германии. Многие автозаводы, больше похожие на культурные центры, удивляют стильной архитектурой и открытостью. При желании машину можно получить на заводе. Например, через прозрачные стены дрезденского завода «Стеклопанельная мануфактура» прекрасно видны цеха, где делают роскошный автомобиль представительского класса Volkswagen Phaeton. Все этапы его производства прослеживаются со специальной смотровой площадки для гостей, устроенной внутри заводского корпуса. Под полом из специального паркета проложены электромагнитопроводы, образующие маршруты, по которым автоматически передвигаются боксы с автомобильными деталями. Боксы самостоятельно, «пользуясь» при этом лифтом, спускаются на склад, поднимаются оттуда и, следуя программе, прибывают к нужному месту у конвейера. Машины, которые покупатели хотят забрать прямо с завода, хранятся в многоэтажной стеклянной



башне, откуда они доставляются в клиентский салон. Под звуки музыки, в разноцветных лучах прожекторов красавец Volkswagen Phaeton поднимается на лифте в стоящий посередине салона полупрозрачный цилиндр. Его створки раздвигаются – и залитая разноцветным светом машина предстает перед своим владельцем. Автомобиль – национальный любимец немцев. С огромным удовольствием они отмечают события, связанные с ним. По случаю такого славного праздника, как юбилей автомобиля, и без того богатый культурный календарь Германии дополнили новые мероприятия: юбилейные заезды, неспешные поездки на благородных олд-таймерах, авто и мотогонки, тест-драйвы, презентации, тематические выставки, новые экспозиции в автомобильных музеях, необычные концерты и шоу...

Автомобильное лето

Крупнейшим событием года будет «Автомобильное лето» в федеральной земле Баден-Вюртемберг, на родине автомобиля. Оно продлится 125 дней под лозунгом «125 лет легенде». Торжественные мероприятия по случаю начала «лета» пройдут с 5 по 8 мая в Штутгарте. В эти дни откроется автомобильная выставка, состоится парадный проезд, в котором примут участие 125 автомобилей – от ветеранов олд-таймеров до самых последних моделей. Для гостей будет

устроено четырехдневное ралли по Штутгарту и его окрестностям с посещением мест, связанных с автомобилестроением, и наиболее интересных исторических достопримечательностей. Ралли начнется от автомобильного технопарка «Майленверк» в Бёблингене, пригороде Штутгарта. Здесь на территории бывшего аэропорта устроены автосалон для продажи раритетных и высококлассных современных автомобилей, пункт проката, специализированные автомастерские, несколько ресторанов, сувенирные магазины и тематический отель V8, где часть номеров оформлена в автомобильном стиле. В «Автомойке», например, кровать водружена на колеса. В «голове» – моечные щетки, в «ногах» – часть капота «Мерседеса» в полном снаряжении. Подобным образом устроены спальные места и в других тематических номерах. Меняются только марки «автомобилей». В «Автозаправке» в «бензоколонку» вмонтирована телепанель, в «Автомастерской» из-под «машины» торчат ноги «механика», на стене закреплена инструментальная доска с гаечными ключами, отвертками, плоскогубцами. В одном из гаражей технопарка, где выставлены обаятельные олд-таймеры, на стене выведено изречение: «Каждый олд-таймер когда-то был наивысшим техническим достижением». Маршрут четырехдневного автотура пройдет по дорогам горного массива Швабский Альб, доли-

Номер «Автомас-терская» в отеле V8, технопарк «Майленверк» в пригороде Штутгарта (фото Норре).



Салон
олд-таймера –
непреодолимая
преграда
классики
(фото А. Попова).

ны реки Неккар, городов Пфорцхайм, Мангейм, Гейдельберг и Ланденбург. Часть маршрута между Пфорцхаймом и Мангеймом проложена по «Дороге Берты Бенц», которая напомнит об исторической поездке и позволит каждому желающему проехать по пути, проделанному фрау Бенц. Если Мангейм – родина автомобиля, то Пфорцхайм – родина Золотого «Порше». Здесь, в центре немецкой ювелирной и часовой индустрии, именуемом «золотым городом», был изготовлен первый в мире «золотой автомобиль». Этим чести удостоился двухместный Porsche Boxster 22. По заданию рекламной компании Visualis ювелир Бернд Хоегер покрыл машину золотом 917-й пробы. Из драгоценного металла выполнены также руль, дверные ручки, колесные диски и обода. Потом в Пфорцхайме появился и «золотой автобус». Так «золотой город» внес свой вклад в автомобильную историю Германии. Участники тура посетят в Штутгарте впечатляющий неземной архитектурой, невероятно просторный музей «Порше» – одно из самых современных зданий Европы. Огромное строение весом 35 тыс. тонн, словно висит в воздухе, опираясь только на три «ноги». Здесь искусно, с фантазией отражена 75-летняя история знаменитого бренда. В экспозиции выставлено около 80 автомобилей, а также другие экспонаты, связанные с автомобильной промышленностью. Представлены первые модели профессора Фердинанда Порше, исторический «Тур 64» производства 1939 г., на котором впервые была нанесена надпись Porsche, выставлены легендарные «Порше-911» и «917», среди них гламурный болид «Розовая свинья» с разметкой для «разделки» туши! Несмотря на дизайнерские и технические навороты «свинья» не одержала ни одной победы. Самый известный экспонат музея – знаменитый «Фольксваген-жук», ведь именно Фер-

КРУПНЕЙШИМ КУЛЬТУРНЫМ СОБЫТИЕМ ЭТОГО ТУРИСТИЧЕСКОГО ГОДА В ГЕРМАНИИ СТАНЕТ «АВТОМОБИЛЬНОЕ ЛЕТО» В ФЕДЕРАЛЬНОЙ ЗЕМЛЕ БАДЕН-ВЮРТЕМБЕРГ, НА РОДИНЕ АВТОМОБИЛЯ. ПРАЗДНИК ПРОДЛИТСЯ 125 ДНЕЙ И ПРОЙДЕТ ПОД ЛОЗУНГОМ «125 ЛЕТ ЛЕГЕНДЕ».

динанд Порше в 1930-х гг., работая в Штутгарте, создал эту всемирно известную модель. На два дня Дворцовый парк в Штутгарте превратится в выставочную площадку, где под девизом «Легенды будущего» будут представлены электромобили, солнцемобили, гибридные модели, работающие от двигателя и аккумуляторов. Гости Штутгарта посетят музей «Мерседес-Бенц» – 50-метровое здание в форме двойной спирали, представляющей собой модель генома человека. Музей вмещает 1500 экспонатов, из которых 160 – автомобили «Мерседес» разных лет. Показаны важнейшие этапы автомобильной эпопеи в целом и истории «Мерседес-Бенц» в частности. Первый экспонат – «одна лошадиная сила» – мастерски выполненная фигура арабского скакуна. Музей расположен рядом с заводом и огромным клиентским центром, где покупатели могут при желании получить авто. Точная копия первого автомобиля стоит 56 тыс. евро. Закончится «Автомобильное лето» вечером 10 сентября в Мангейме. Здесь в центре города на фоне знаменитой Водонапорной башни состоится грандиозное мультимедийное шоу. В нем примут участие симфонические оркестры из Баден-Бадена и Фрайбурга, молодежный хор из 120 человек, группа барабанщиков, поп-ансамбль Soehne Mannheims и 80 транспортных средств – классические автомобили, гоночные болиды и даже тракторы. Техника будет не только декорацией, а превратится в необычный оркестр. Звуки двигателей, клаксонов, закрывающихся дверей, шелест стеклоочистителей сольются вместе с музыкой в могучую автомобильную симфонию. Плюс видеофильмы на огромных экранах, разноцветные лучи прожекторов и лазеров. Такого представления в мире еще не было. На его подготовку отведен целый год. И увидеть его можно будет только один раз и только в Мангейме. ■



Lufthansa Private Jet – услуги
бизнес-авиации. Из России в более
1000 городов Европы. Оцените
высочайший уровень сервиса.

Заслуга Lufthansa.

Подробности на сайте
www.lufthansa-private-jet.com



There's no better way to fly.
Lufthansa



В ЕВРОПУ ЗА ЗДОРОВЬЕМ

Анна Горячева

СЕГОДНЯ ЛЕЧИТЬСЯ ЗА РУБЕЖ НАШИ СООТЕЧЕСТВЕННИКИ ЕДУТ НЕ ТОЛЬКО В ТЕХ СЛУЧАЯХ, ЕСЛИ НА РОДИНЕ ВРАЧИ ОКАЗЫВАЮТСЯ БЕССИЛЬНЫ ПЕРЕД КАКОЙ-ТО ПРОБЛЕМОЙ. ЗАЧАСТУЮ РЕШЕНИЕ ПОЛУЧАТЬ МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЕВРОПЕЙСКОГО УРОВНЯ ПРИНИМАЕТСЯ ЕЩЕ НА СТАДИИ ДИАГНОСТИКИ ЗАБОЛЕВАНИЙ.



С учетом специфики организации медицинских услуг за рубежом наиболее привлекательными для российских пациентов оказываются страны Западной Европы. Уже не один десяток лет такие государства, как Германия, Швейцария, Австрия, Великобритания и Бельгия активно предлагают лечение в своих клиниках иностранцам.

Медицинские гиганты Германии

Практически каждый город Германии располагает медицинским учреждением с мировым именем. Клиники Германии, как и других стран Европы, можно разделить на три вида. Первый – это Университетские клиники, или Uniklinik, которые объединяют медицинское учебное заведение, научно-исследовательские центры и различные клинические отделения. Университетские клиники располагают практически неограниченными возможностями. Наиболее целесообразно выбирать Uniklinik в сложных случаях, когда требуется оперативное вмешательство, консультации специалистов различных профилей или когда возникает необходимость в экспериментальных методах лечения. Ко второму – относятся частные клиники, включающие, как правило, не менее десяти специализаций. В каждой такой больнице есть врачи-звезды и уникальные отделения. Частные клиники – идеальный вариант, если необходимо лечение и консультация в какой-то одной области. Наконец, в Германии прекрасно развито оказание услуг частнопрактикующими специалистами. В основном, к услугам врачей частной практики прибегают в определенных узких сферах, например психиатрии или стоматологии. Какой бы вариант лечения вы ни выбрали, можете быть уверены, что получите в равной степени качественные услуги. Расскажем о самых известных немецких медицинских учреждениях. Университетская клиника Гамбург-Эппендорф (УКЭ) – одна из старейших и авторитетнейших клиник Европы. Основанная в 1884 г. в одном из престижных районов Гамбурга, она сочетает вековые традиции и новейшие инновации современной медицины. Ее новый корпус площадью 85000 кв. м, открытый в 2009 г., считается самым современным по оснащению в Европе. Здесь представлены, без преувеличения, практически все направления современной медицины. Среди основных направлений – педиатрия, онкология, трансплантология, урология, кардиология, акушерство и гинекология, неврология, педиатрия и др. Особенно клиника славит-



ся программами лечения редких и системных заболеваний. УКЭ также является единственным лечебным учреждением Германии, которое имеет свое собственное подразделение, занимающееся международным консалтингом проектов здравоохранения. Спектр услуг этого подразделения включает маркетинговые прединвестиционные исследования, проектирование строительства новых и реконструкции существующих медицинских учреждений, консалтинг по оптимизации производственных процессов, больничному управлению, тренинг как медицинского, так и административного персонала. Наши соотечественники всегда могут обратиться в московское представительство УКЭ. Университетская клиника Дюссельдорфа – также одно из ведущих европейских медицинских учреждений, имеющее более 30-ти разноплановых клиник и институтов. Особая гордость Uniklinik – тесное взаимодействие науки и клинической практики. Пожалуй, самое передовое направление – онкология. В онкологическое отделение приезжают пациенты со всего мира. Они получают здесь не только лучшее лечение, но и необходимую психологическую поддержку. С 1989 г. в клинике успешно проводится такая операция, как трансплантация стволовых клеток. Университетская клиника Мюнстера была основана в 1774 г. как медицинский факультет университета, специализирующийся на хирургии и акушерстве. Сегодня это крупное многопрофильное учреждение, включающее 33 клиники, которые ежегодно принимают 370 тыс. амбулаторных и 50 тыс. стационарных пациентов. В штате клиники 7500 сотрудников, из них

Университетская клиника Гамбург-Эппендорф: консультация специалистов (вверху) и ресепшен (на соседней полосе).



100 профессоров, 1300 врачей и ученых. Помимо лечебных отделений здесь работает 32 научно-исследовательских института. Особое внимание в клинике уделяется лечению редких и тяжелых воспалительных заболеваний, развита трансплантационная, сердечно-сосудистая, пренатальная, перинатальная и репродуктивная медицина, нейромедицина и онкология. Клиника оснащена самым современным оборудованием. В последние годы все большую популярность приобретает новый вид медицинских услуг – диагностика и лечение непосредственно в гостиницах, в которых проживают пациенты. Есть отели-клиники и в Германии. Один из них – Breidenbacher Hof, а Capella Hotel в Дюссельдорфе, открытый в 1812 г. для гостей самого высокого ранга. В 1943 г. в результате бомбардировки здание отеля было полностью разрушено, но после окончания Второй мировой войны отстроено заново. Breidenbacher Hof, а Capella Hotel – не просто гостиница для проживания и отдыха уважаемых гостей. Отель объединил под своей крышей два медицинских центра: клинику Pearl of Aesthetic, специализирующуюся на эстетической и пластической медицине, и частную клинику Preventicum, занимающуюся кардиологией и превентивной медициной. Симбиоз клиник и отеля – бесценен для пациентов, желающих, например, обрести идеальную внешность с соблюдением конфиденциальности. После операций они не только восстанавливаются под наблюдением специалистов, но и проживают в комфортабельных номерах одного из лучших отелей Германии.

Процедура по оздоровлению кожи лица в Clinic Lémanic.

Справа: клиника Fussclinic более известна как Центр стопы.

Австрийская философия здоровья
Преимущества лечения в австрийских клиниках очевидны – умеренные цены, высокий уровень специалистов, совершенное оборудование, первоклассный сервис, традиционная доброжелательность по отношению к россиянам. Кроме того, Австрия – одна из самых экологически

К ЛУЧШИМ МЕДИЦИНСКИМ ЗАВЕДЕНИЯМ ШВЕЙЦАРИИ ОТНОСИТСЯ КЛИНИКА CLINIC LÉMANIC. ОНА СПЕЦИАЛИЗИРУЕТСЯ НА ЭСТЕТИЧЕСКОЙ МЕДИЦИНЕ И КОРРЕКЦИИ ВОЗРАСТНЫХ ИЗМЕНЕНИЙ КОЖИ. В 2010 Г. CLINIC LÉMANIC БЫЛА ПРИЗНАНА «ЛУЧШЕЙ КЛИНИКОЙ ЕВРОПЫ».

благополучных стран Европы. Австрийские медики не просто используют это бесценное богатство для оздоровления пациентов, они успешно сочетают его с самыми современными методами лечения. Среди медицинских учреждений Австрии особый интерес представляет компания PremiaMed, которая уже 20 лет занимается менеджментом лучших лечебных заведений страны. На сегодняшний день в ее систему входят четыре частных клиники. Confraternitaet-Privatlinik Josefstadt – старейшая в Вене. Под управлением компании PremiaMed находится с 1994 г. – за это время она стала одним из самых успешных частных лечебных учреждений Австрии. Клиника Confraternitet специализируется по нескольким направлениям: «Голова» (офтальмология, неврология, стоматология и челюстно-лицевая хирургия), «Сердечно-сосудистая система» (консервативная и интервенционная кардиология, терапия и сосудистая хирургия), «Мужчина» (андрология и урология) и «Хирургия» (общая, сосудистая, торакальная, пластическая и реконструктивная). Частная венская клиника Doebling, принадлежа-



щая группе PremiaMed с 1995 г., рассчитана на 160 койко-мест. После постройки дополнительного корпуса клиника стала замечательным примером многоступенчатого медицинского обслуживания. По принципу «Все из одних рук» здесь работают врачебный центр, многопрофильная амбулатория, стационар и послеоперационное обслуживание. Главные направления клиники – «Женщина» (гинекология и акушерство), «Живот» (абдоминальная хирургия, гастроэнтерология, рефлюкс), «Опорно-двигательный аппарат» (травматология, хирургическая ортопедия, спортивная хирургия, физиотерапия и реабилитация) и «Терапия» (онкология). Частная клиника Graz Ragnitz была открыта в столице земли Штирия городе Граце в 2000 г., она рассчитана на 144 койко-места. Этому во многом способствует расположение клиники в спокойном зеленом районе города и собственный сад вокруг клинических зданий. Graz Ragnitz специализируется на гинекологии и акушерстве, лечении заболеваний опорно-двигательного аппарата, кардиологии и гастроэнтерологии, урологии, сосудистой хирургии, лечении легочных заболеваний.

Частная клиника Wehrle, расположенная в центре Зальцбурга, была известна еще более 70-ти лет назад как частный санаторий. В 2008 г. PremiaMed взяла на себя управление этим медицинским учреждением, перепрофилировав его из санаторного в клиническое. Персонал больницы специализируется на хирургическом лечении заболеваний сердечно-сосудистой системы, опорно-двигательного аппарата, мочеполовой системы. В международном отделении PremiaMed работает русскоговорящий врач и переводчики с медицинским образованием, которые помогают пациентам в течение всего времени их пребывания в клиниках. Также к услугам пациентов палаты, по уровню соответствующие номерам в четырехзвездных отелях, и даже собственный шеф-повар.

Под защитой Красного Креста

В Швейцарии хорошо не только жить, работать и отдыхать, но и лечиться. Не случайно в 1863 г. именно здесь был организован Международный комитет Красного Креста, позаимствовавший свою эмблему у флага Швейцарии. В настоящее

Специалисты Fussclinic: Маркета и Кристиан Зомерр.

Здание университетской клиники Дюссельдорфа.

время по числу инноваций в медицине страна – в числе мировых лидеров. Например, первая операция по аортокоронарному шунтированию и первое в мире искусственное оплодотворение были осуществлены именно в Швейцарии. Чрезвычайно высоко на мировом рынке медицинских услуг ценится качество швейцарской пластической хирургии, при этом цены в здешних клиниках красоты иногда на порядок ниже московских. Самое известное место, связанное с эстетической, оздоровительной и восстановительной медициной – окрестности Женевского озера. Сюда традиционно приезжают поправлять здоровье и снимать стресс члены аристократических семей, известные деятели политики, искусства и бизнеса. Многие лечебно-оздоровительные учреждения, расположенные в этих местах, известны далеко за пределами Швейцарии. Например, клиника La Prairie, открытая в 1931 г. Основные направления ее деятельности – пластическая и ортопедическая хирургия, лечение импотенции и менопаузная терапия.

Кроме того, La Prairie славится прекрасным стоматологическим центром, уникальной программой снижения веса и ремоделирования фигуры Beautymed.

Другая заслуживающая внимания медицинская компания – группа клиник Genolier Swiss Medical Network. Более совершенные в техническом плане медицинские учреждения сложно найти даже в самых высокоразвитых странах. Так, в 2006 г. была завершена полная модернизация клиник, которая обошлась компании в 11,5 млн евро. Клиники Genolier интересны для российских пациентов, поскольку имеют в штате русскоговорящий персонал, переводчиков, а также располагают опытом работы с российскими страховыми компаниями. В группу Genolier входят 4 клиники, охватывающие все направления медицины, и центры неотложной помощи в Женеве. К лучшим медицинским заведениям Швейцарии относится и клиника Clinic Lémanic – она имеет отделение дерматологии, эстетической и реконструктивной хирургии, центр лазерной терапии и



УНИВЕРСИТЕТСКАЯ КЛИНИКА ДЮССЕЛЬДОРФА – ОДНО ИЗ ВЕДУЩИХ ЕВРОПЕЙСКИХ МЕДИЦИНСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ, ИМЕЮЩЕЕ БОЛЕЕ 30-ТИ РАЗНОПЛАНОВЫХ ИНСТИТУТОВ. ОСОБАЯ ГОРДОСТЬ UNIKLINIK – ТЕСНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ НАУКИ И КЛИНИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ.

клинических исследований. Она специализируется на эстетической медицине и коррекции возрастных изменений кожи. В 2010 г. Clinic Lémanic была признана «Лучшей клиникой Европы». Уникальна деятельность клиники Fussclinic, более известной как Центр стопы. Здесь проводят самые совершенные операции на стопе, ведут постоянную научную деятельность и разработку новых способов лечения и профилактики заболеваний стопы.

Медицинский туризм в Бельгии

Ежегодно это небольшое европейское государство принимает до 55 тыс. медицинских туристов. Стабильная экономика и развитая система здравоохранения Бельгии гарантируют иностранным пациентам квалифицированное лечение и диагностику. Кроме того, здесь сосредоточено огромное количество памятников истории и культуры. Чего только стоит Брюгге с его каналами, «пряничными» домиками и мощными средневековыми улочками или, скажем, исторический центр Брюсселя. Среди клиник Бельгии особым авторитетом пользуется Брюссельский центр нейрохирургии, основанный в 1965 г. Здесь проводят самую точную диагностику и эффективное лечение заболеваний центральной и периферической нервной системы, сосудов и сегментов головного мозга, позвоночника. В клинике осуществляются сложнейшие операции, начиная с микрохирургии и заканчивая комплексными операциями по восстановлению позвоночника. Более 20 отделений насчитывает клиника «Эразм», названная в честь выдающегося гуманиста Эразма Роттердамского. Она входит в академический медицинский центр при Свободном университете Брюсселя. Направления: кардиология, кардиохирургия, пневмология, онкология, нейрохирургия, ортопедия, урология, гинекология, дерматология, ЛОР, внутренние болезни,



нефрология, гематология, гастроэнтерология, сосудистая и общая хирургия, педиатрия, офтальмология и стоматология. Клиника оснащена новым роботизированным оборудованием и успешно осуществляет такие сложные операции, как пересадка почек, печени, сердца и легких.

Служба здоровья Великобритании

Более 60 лет в Англии работает Национальная служба здравоохранения (NHS). Ее деятельность направлена на оказание качественной бесплатной медицинской помощи гражданам Объединенного Королевства, а также на предоставление платных услуг иностранным гражданам. Среди клиник, находящихся под контролем NHS, Royal Marsden – медицинское учреждение, первым в мире начавшее специализироваться на лечении онкологических заболеваний. Она была открыта в 1851 г., и сегодня входит в число крупнейших специализированных центров Европы. Ежегодно здесь обслуживается 40 тыс. пациентов. Лидером среди частных клиник Англии признано объединение HCA International, включающее поликлиники, медицинские центры и 6 клиник международного уровня. К ним относятся The Harley Street Clinic (кардиология, онкология), The Lister Hospital (искусственное оплодотворение, гинекология, лазерная дерматология), London Bridge Hospital (кардиология, урология, неврология, ортопедия, онкология, неотложная помощь, а также центр лечения туберкулеза кожи), Portland Hospital (родильный дом), Princess Grace Hospital (хирургия), The Wellington Hospital (кардиология, неврология, нефрология, гинекология, ортопедия). HCA International также помогает иностранным пациентам организовать переезд, предоставляет помощника и переводчика. В любой из клиник Германии, Австрии, Швейцарии, Бельгии, Великобритании вы всегда можете рассчитывать на квалифицированную помощь и участие. Будьте здоровы! ■

Процедура по коррекции фигуры в Clinic Lémanic.

Clinic Lémanic: технологии красоты



Лозанну, город на берегу Женевского озера, хорошо знают и любят российские туристы. Достоинства этого курорта – старинная архитектура, чистый воздух и живописная природа в сочетании с сервисом класса люкс. Известность региону принесли и расположенные поблизости от Лозанны виноградники Lavaux, объявленные в 2007 г. ЮНЕСКО мировым наследием. Как и другие города Швейцарии, Лозанна – центр различных международных организаций, в частности в городе расположена штаб-квартира Олимпийских игр и работает интересный музей этого спортивного движения. Желающим заняться здоровьем или внешним видом Лозанна предлагает медицинские услуги высочайшего качества.

Живая плазма

В центре города находится клиника дерматологии, эстетической медицины и пластической хирургии Clinic Lémanic, созданная доктором Вероник Эмменеггер и господином Дарреллом Джакобсом в 1998 г. Благодаря про-

пейзажи Женевского озера на фоне заснеженных альпийских вершин – визитная карточка Швейцарии. Но эта европейская страна знаменита не только природными красотами: банки, часы, украшения и шоколад прославили ее на весь мир. Сегодня Швейцария не менее известна как лидер в области медицины, фармацевтики и производства высокотехнологичного медицинского оборудования. Сочетание безупречного качества услуг с новейшими инновациями – отличительная черта швейцарской медицины.

фессионализму персонала и индивидуальному подходу к пациентам клиники быстро приобрела известность как в Европе, так и во всем мире. А уже в 2010 г. Clinic Lémanic получила российскую награду в категории «Лучшая клиника Европы».

Основной принцип работы клиники, в соответствии с замыслом медицинского директора доктора Эмменеггер, – сочетание передовых методик с широким применением технических средств нового поколения. Clinic Lémanic предлагает широкий спектр услуг в сфере борьбы со старением. Среди новейших методов – использование собственных клеток пациента для стимуляции и обновления тканей, ответственных за молодость кожи.

Речь идет о стопроцентно биосовместимой и безопасной для пациента технологии, исключающей всякий риск заражения или возникновения аллергии. Метод ревитализации с помощью богатой тромбоцитами плазмы, которая стимулирует деление и рост клеток в организме, в эстетическую медицину пришел из медицины общей

практики, и в частности ожоговой терапии, где врачи сталкиваются с необходимостью восстанавливать большие площади обожженной кожи. При лечении сильных ожогов и было выявлено уникальное свойство тромбоцитов выделять факторы роста, стимулируя тем самым восстановление поврежденных клеток организма.

Ревитализация волос

Этот метод очень эффективен, в частности, при лечении выпадения волос. Факторы роста дают толчок метаболизму в поврежденных клетках, в том числе в клетках волосяных фолликулов. В сочетании с другими методиками (лазер, стимуляция, реоксигенация) лечению этим методом поддаются все типы облысения, кроме рубцовой алопеции, которая встречается, надо отметить, всего в 1% случаев. И тем более просто замечательные результаты этот метод демонстрирует, если необходимо просто восстановить ослабленные после зимы волосы. Чтобы добиться подобного эффекта ревитализации и омоложения тканей кожи, наряду с вышеописан-

ной методикой в современной эстетической медицине используются и другие эндогенные методы стимуляции.

Безоперационный лифтинг

Другой популярный метод омоложения – Термаж, безоперационный лифтинг радиочастотами. Принцип действия Термажа заключается в проникновении радиочастот в глубокие слои кожи, что позволяет разогревать коллаген, провоцируя его усиленное воспроизводство. Он как бы «залатывает» образовавшиеся со временем и с возрастом пустоты, создавая более плотную сетку под кожей, что позволяет расправить мелкие морщины и значительно сократить глубокие, подтянуть кожу, изменить овал лица. Результат становится заметен, в зависимости от индивидуальных особенностей пациента, в течение 5–8 месяцев. Примерно столько времени требуется коллагену на восстановление. Согласно клиническим данным, эффект от такого лифтинга длится от 3 до 5 лет. Основное достоинство метода заключается в том, что процедура не оставляет следов на коже, это позволяет пациенту сразу вернуться к обычному образу жизни без синяков и шрамов. И можно не беспокоиться о результате – ваше лицо после такой процедуры будет выглядеть естественным.

Термаж – замечательное превентивное средство и позволяет надолго оттянуть момент появления морщин, а значит, и необходимость прибегнуть к скальпелю как решению проблем. Процедура Термажа предлагается многими клиниками эстетической медицины и даже салонами красоты. Но очень важно знать, что она должна проводиться только и исключительно врачом. Лишь профессионал может определить, какую мощность импульса и на каких участках кожи стоит применить, учитывая все особенности лица пациента. Поэтому в клинике Clinic Lémanic в Лозанне Термаж проводит исключительно главный врач Вероник Эмменеггер. Член Швейцарской ассоциации врачей, специалист высочайшего уровня, она прошла обучение и практику в Лозанне, Женеве, Фрибурге и в Соединенных Штатах.

Сервис Clinic Lémanic

Одна из главных идей, которыми руководствовалась доктор Эмменеггер, открывая свою клинику – предоставлять клиентам услуги только VIP-уровня. Сегодня Clinic Lémanic располагает самым крупным в Европе парком лазерных установок и новейших технических средств, разместившимся на площади более 1500 кв. м. Помимо безоперационного омоложения, в клинике оказывают множество



Комната для отдыха пациентов.

других медицинских услуг. Здесь можно избавиться от лишних сантиметров на талии с помощью жироразжигающих инъекций или криолиполиза – новейшего метода избавления от локального жира с помощью холода, удалить татуировки, родинки, растяжки и пигментные пятна, исправить форму носа и ушей, увеличить или подкорректировать грудь, вылечить акне, посетить стоматологический кабинет или просто расслабиться в SPA-центре.

В клинике работают профессионалы высокого уровня, что дает ощущение абсолютной надежности. Иностранным пациентам на время консультаций и процедур предлагается полное сопровождение на родном языке. Клиенты Clinic Lémanic, приехав в Лозанну, могут не только провести время с пользой для тела, но и сделать это вдвоем от любопытных глаз. Кабинеты клиники, SPA-салоны и лаборатории расположены на четырех этажах, поэтому пациенты чувствуют себя как в пятизвездочном отеле, максимально комфортно и обстановке полной конфиденциальности.

Кроме того для клиентов действует лимузин-сервис: их встречают в аэропорту по прибытии, а также отвозят из клиники обратно в аэропорт на роскошном автомобиле Mercedes.



Медицинский директор клиники Доктор Вероник Эмменеггер.



Clinic Lémanic расположена в старинном здании в центре Лозанны.



Диагностика кожи на аппарате Visio входит в первичную консультацию.



Процедура ухода за кожей Aqualift дает мгновенный результат.

info@cliniclemanic.ch
Тел.: +41 21 321 20 82
www.cliniclemanic.ch

Lausanne, Switzerland
Clinic Lémanic
Dermatologie, Chirurgie esthétique & Laser

ИСКУССТВО РОСКОШИ

Андрей Алексеев

В КОНЦЕ ПРОШЛОГО ВЕКА БРИТАНСКИЙ ХОТЕЛЬЕР РОККО ФОРТЕ ЗАДУМАЛ СОЗДАТЬ КОЛЛЕКЦИЮ ГОСТИНИЦ КЛАССА LUXURY. СЕГОДНЯ ГРУППА ROCCO FORTE COLLECTION НАСЧИТЫВАЕТ ТРИНАДЦАТЬ ПЕРВОКЛАССНЫХ ОТЕЛЕЙ, ПРОПИСАННЫХ В ВЕДУЩИХ ГОРОДАХ ЕВРОПЫ: ЭДИНБУРГЕ, ЖЕНЕВЕ, БЕРЛИНЕ, МЮНХЕНЕ...



Executive
Bedroom
отеля Browns
в Лондоне.

Считается, что начало коллекции было положено в 1996 г., когда отец-основатель Рокко Форте объявил о намерении возвести роскошный отель в Уэльсе. Тем не менее гала-дебют состоялся в столице Шотландии, где в 1997 г. под флагом Rocco Forte Collection (RFC) открылся Hotel Balmoral. Дальше гостиничная цепочка начала быстро расти. Начиная каждый свой новый проект, Рокко Форте руководствуется несколькими базовыми принципами. По его мнению, в отелях должна царить атмосфера домашнего уюта, но при этом все они обязаны иметь собственный неповторимый стиль. Этот подход подкреплен девизом – «искусство истинной роскоши». Воплотить его в жизнь сэру Рокко помогает сестра – Ольга Полици, непререкаемый авторитет в мире дизайна и искусства.

Философия Rocco Forte Collection отличается еще несколькими видовыми особенностями. Все гостиницы должны быть расположены в исторических центрах крупных городов. Уникальный ансамбль каждой из них отражает стилистику места своего пребывания. Дизайн отелей изысканно аристократичен и одновременно подчеркнуто прост: истинная роскошь – в элегантной простоте. Персонал дружелюбен и энергичен. Внимание к мелочам – предпосылка великого сервиса.

Шотландский дебют

Первенец коллекции шотландский отель The Balmoral расположен неподалеку от железнодорожного вокзала и главных достопримечательностей Эдинбурга. Возвышающаяся над гостиничной постройкой монументальная башня с курантами между тем давно сама стала местной достопримечательностью. Вмонтированные в ее твердь знаменитые часы неизменно спешат на две минуты, поэтому у опаздывающих пассажиров оказывается толика времени в запасе, чему они бывают, как правило, несказанно рады.

Внешний облик отеля, впервые открывшего двери в 1902 г., дает представление о вкусах эдинбургской знати начала XX в. А интерьеры, отличающиеся космополитичным шармом, дополнены колоритными шотландскими вкраплениями: теплые шерстяные пледы в номерах, мебель драгоценных древесных пород, хрусталь и мрамор в лобби. Гостевые комнаты, декорированные в теплых пастельных тонах, оборудованы мраморными ванными комнатами. Почти во всех номерах люкс есть камин.



Главный гостиничный ресторан, горделиво названный Number one, награжден звездой Мишлен. В его уютном зале, обставленном кожаными диванами и гнутыми креслами, подают жареных куропаток и телятину в сладком соусе, омаров и крабов, и, конечно, филе говядины Aberfoyle. В другом ресторане – Hadrian’s предлагают классические шотландские кушанья, а бар-буфет Palm Court славится отборными сортами чая и нежными сладостями.

На берегах Лемана

В Женеве флаг RFC развивается над старинным отелем Le Richemond, который в 2007 г. открылся после модернизации. В гостинице полностью обновлены номера и ресторанные залы, создан с нуля роскошный SPA-центр, который, по мнению знатоков, стал одним из лучших оздоровительных комплексов Женевы. В то же время внешний облик отеля сохранен в первозданном виде. Светлый гостиничный фасад, как и прежде, издали бросается в глаза. И отнюдь не из-за внушительных габаритов, а благодаря ярким красным флагам, закрепленным на балконах. Гуляющие по Женеве туристы воспринимают их как красочные опознавательные маяки, указывающие путь домой.

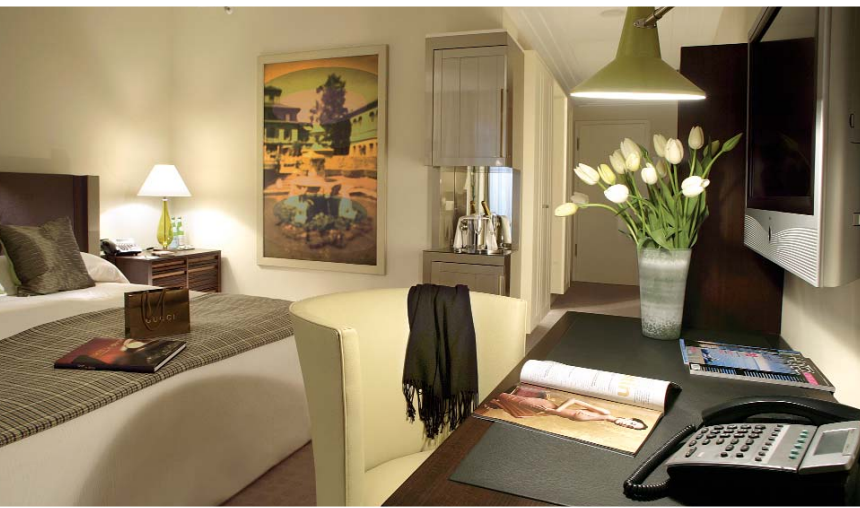
Лобби
Hotel de Rome
в Берлине.
На соседней
полосе:
Junior Suite
в брюссельском
отеле Amigo.

Переступив гостиничный порог, постояльцы попадают в царство неброской роскоши, наполненное приглушенным светом. Характерные детали дизайна – люстры Мурано, обилие зеркал, величественная икебана из цветов, соломки и разнотравья – погружают гостей в чуть старомодный, но отнюдь не устаревший, гламурный мир послевоенного Голливуда. Одна из удивительных особенностей отеля – единственная в мире услуга, призванная сориентировать гостей в мире часовых механизмов, которыми славится Швейцария. «Часовой дворецкий» Pierre Jacques служит по совместительству директором известного бутика часов класса люкс Les Ambassadeurs. В профессиональных кругах он также известен как бывший владелец и редактор издания GMT Magazine. Этот авторитетный эксперт бесплатно знакомит гостей с раритетными коллекциями и элитными брендами часов, произведенных преимущественно в Швейцарии.

Немецкие жемчужины

Особенно динамично компания Rocco Forte Collection развивается в Германии. Несколько лет назад на немецкой земле последовательно открылись сразу три отеля – в Берлине, Франкфурте и Мюнхене. Берлинский Hotel de Rome –





один из немногих столичных отелей, квартирующих в аутентичном старинном особняке. Он был построен в 1889 г. возле Бранденбургских ворот архитектором Людвигом Хаймом для банка Dresdner и оставался финансовым учреждением вплоть до 1945 г. Интерьеры нынешнего гостиничного комплекса, открывшегося после реконструкции в 2006 г., выполнены в берлинском стиле, для которого характерны преобладание в отделке стекла и стали. Отель располагает 146 номерами, оборудованными по последнему слову техники. Гостиничный ресторан – с окнами, выходящими в симпатичный внутренний дворик, – славится лучшими блюдами средиземноморской кухни. А вот кофе, чай и легкие закуски чаще сервируют в просторном кафе «Опера» под прозрачной стеклянной крышей. В стенах отеля нередко проходят торжественные приемы и встречи на высшем уровне. Обычно их организуют в бальном зале «Пальм Корт», известном необычайно высокими потолками. Для повседневных деловых встреч предназначено пять конференц-залов, способных вместить до 80 человек.

Гостиничный SPA-центр обустроен в бывшем депозитарии банка. Сегодня на его огромных площадях создан суперсовременный оздоровительный оазис. Весьма необычно выглядит 20-метровый бассейн. При погружении в его купель, выложенную солнечной мозаикой Bisazza, у гостей создается впечатление, будто они окунулись в расплавленное, хотя и охлажденное, золото. Отель Villa Kennedy во Франкфурте расположен на южном берегу Майна, в шаговой доступности от железнодорожного вокзала и в 15 минутах езды от аэропорта. Гостиничный ансамбль состоит из трех старинных построек, возведенных в 1904 г. и известных когда-то как вилла Шпеер. В гостинице 163 номера, подразделенных на семь категорий. Каждый, независимо от классности, располагает балконом, террасой или мансардой. Все номера оснащены высокоскоростным Интернетом, тремя телефонными аппаратами, электронным сейфом, мини-баром, прессом для брюк. Лучшие – президентские – апартаменты состоят из трех спален, столовой и кухни, а также каминного зала с великолепно звучащим фортепьяно. Оздоровительные возможности отеля представлены SPA-центром, оборудованным 15-метровым бассейном с джакузи, тренажерным залом, мужской и женской саунами, зонами для занятий йогой, пилатесом и стретчингом, а также процедурными и маникюрными кабинетами.



В числе постояльцев гостиницы Villa Kennedy немало туристов, в том числе предпочитающих отдыхать с детьми. Впрочем, не меньшей популярностью пользуется отель и у деловых людей. Им импонируют прекрасные условия проживания, безукоризненный сервис и отлично развитая бизнес-инфраструктура: наличие конференц-залов, выставочной площадки, круглосуточного бизнес-центра. Учитывая эти обстоятельства, эксперты неоднократно называли гостиницу Villa Kennedy лучшим бизнес-отелем Франкфурта и Европы. В Мюнхене Rocco Forte Collection представлена отелем The Charles, названным в честь отца Рокко Форте – лорда Чарльза. Прибыв из родной Италии в Великобританию в 1930-е годы, он начинал владельцем небольшой кофейни. Всю жизнь занимаясь гостинично-ресторанным бизнесом, со временем Чарльз Форте приобрел репутацию великого отельера, имя которого известно во всем мире. Гостиничный комплекс The Charles расположен в центре Мюнхена, в окружении ботанического сада, неподалеку от железнодорожного вокзала и Королевской оперы. Светлое 8-этажное здание, в реконструкцию которого был вложен 71,5 млн евро, еще издали поражает монументальностью. В наружной отделке грандиозного

ансамбля использован знаменитый баварский известняк. Оформление интерьеров стилизовано под убранство местных особняков и дворцов XIX в.: изящные панно, миниатюрные статуэтки, живописные полотна Франца фон Ленбаха, нимфенбургский фарфор, художественная керамика. Любовно воссозданные элементы старинного декора органично сочетаются с современными техническими достижениями. Гостиничные номера поражают великолепным убранством и исполинскими размерами. Площадь самой скромной по площади комнаты составляет 40 кв. м – это абсолютный гостиничный рекорд Мюнхена. Ресторан Davvero с открытой в летние месяцы террасой специализируется в основном на блюдах средиземноморской кухни с акцентом на итальянские кушанья. Другие общественные площади представлены семью помещениями для проведения конференций и величественным бальным залом, а также просторным SPA-центром. В его стенах оборудованы сауна, парная баня, 15-метровый бассейн, шесть процедурных кабинетов и фитнес-зал с профессиональными тренажерами. Пока все отели группы Rocco Forte Collection находятся в пределах Старого Света. Впрочем, очередные 4 гостиницы в недалеком будущем откроются на Ближнем Востоке. ■

Riverside Suite
в отеле The Lowry
в Манчестере.
На соседней
полосе
(сверху вниз):
женевский отель
Le Richmond;
спальня отеля
The Charles
в Мюнхене;
ресторан отеля
The Balmoral
в Эдинбурге;
Presidential Suite
в отеле Villa
Kennedy
во Франкфурте.

ВЕЛИКАЯ ФЛОРЕНЦИЯ

Ольга Соловьева

БЛИСТАТЕЛЬНАЯ ФЛОРЕНЦИЯ ЗАСТЫЛА НА БЕРЕГАХ РЕКИ АРНО, ЛЕЛЕЯ СВОИ ДВОРЦЫ И ПЛОЩАДИ, БАШНИ И СТАТУИ. В ЭТОМ ГОРОДЕ СОШЛОСЬ СТОЛЬКО ВЕЛИКИХ ИМЕН, ЧТО ИХ ХВАТИЛО БЫ НА ВСЮ ЕВРОПУ. ЗДЕСЬ ЕЩЕ ЖИВ МЯТЕЖНЫЙ ДУХ СВОБОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ, И ВЕТЕР ВЕЛИКОЙ ЭПОХИ РАЗДУВАЕТ ФЛАГИ С ДРЕВНИМИ ГЕРБАМИ.

Этому городу не нужно прилагать усилий, чтобы сохранять традиции, – он весь традиция, весь память о прошлом и будущем. Его камни помнят шаги Данте и легкую поступь Беатриче. Стены его церкви хранят фрески Джотто и ангельские росписи Беато Анджелико, гербы старинных гильдий и давно угасших семей, некогда богатых и властных. Здесь прошлое не умирает, оно становится частью жизни: в Палаццо Веккьо, как и 700 лет назад, заседает городской совет, на Новом рынке почти 500 лет шумит торговля, а в Сан Лоренцо молятся. И Козимо Медичи со спины коня благосклонно взирает на свой по-прежнему цветущий и многолюдный город.

Счастлирое имя

Римляне, в 59 г. до н. э. основавшие город на берегу реки Арно у дороги Виа Кассия, дали ему имя, позаимствованное у этрусков. На латыни Флоренция означает «процветающая, благоденствующая, прекрасная, богатая, одаренная, украшенная». Процветание началось с X в., когда Карл Великий отстроил город после очередного разрушения остготами. С тех пор любое строительство во Флоренции оборачивалось созданием шедевров. Еще в те далекие времена появились собор Сан Джованни, ставший Баптистерием, и церковь Сан Миньято аль Монте, определившие нарядный и живой флорентийский стиль. Для них привезли белый мрамор из Каррары и зеленый из Прато, и лучшие камнетесы гильдии «Мастеров камня и дерева» выкладывали его прихотливо и тщательно. Отчего-то случилось и так, что последующие переделки оборачивались приумножением ше-

девров. В середине XIII в. Баптистерий получил великолепные двери работы Андреа Пизано, а столетие спустя – двери Гиберти, которые Микеланджело назвал «Вратами рая». Восьмигранный потолок был украшен изумительной мозаикой, выполненной венецианцами. Настоящее процветание началось после того как в XII в. Флоренция стала городом-республикой. Каким-то непостижимым образом ей не слишком мешали даже непрерывные раздоры, временами переходящие в войны – между сословиями и внутри сословий, между фамилиями и внутри фамилий, между гвельфами и гибеллинами и внутри этих партий. Едва какой-нибудь клан или партия одерживали победу, они тут же разделялись на две части и вновь начинали борьбу. Как писал Макиавелли, «ничто не свидетельствует о величии нашего города так явно, как раздиравшие его распри. Их было вполне достаточно, чтобы привести к гибели даже самое великое и могущественное государство, а между тем наша Флоренция от них только росла и росла...» Может быть, всему виной был воинственный Марс, которому был посвящен древнеримский город? Самая первая стычка произошла возле статуи Марса у Понте-Веккьо. Причина оказалась вполне житейской: мессер Буондельмонти объявил своей невестой девушку из рода Амидеи, но неожиданно влюбился в красавицу из семейства Донати и женился на ней. Амидеи и их родственники Уберти не простили обиду и убили юношу под статуей Марса. Город тут же раскололся на сторонников Буондельмонти и Уберти, и началась настоящая война. Фридрих II поддержал Уберти, и Буондельмонти были изгнаны из Флоренции. Но машина вражды уже

На соседней полосе: купол собора Санта Мариа дель Фьоре (Дуомо) создан в XV в. архитектором Брунеллески, на воплощение его замысла потребовалось 15 лет.





была запущена: благодаря поддержке императора сторонники Уберти осознали себя гибеллинами, а их противники – гвельфами, сторонниками папы. Их борьба длилась несколько веков, хотя давно уже были забыты и влюбчивый юноша, и его обманутая невеста. Исчез и Марс: злосчастную статую смыло наводнение.

Синдром Стендаля

Несмотря на распри Флорентийская республика процветала, становясь все богаче и влиятельней. В 1252 г. появился знаменитый флорин – золотая монета, надолго ставшая самой устойчивой валютой Европы. В конце XIII в. началось строительство огромного собора, который должен был продемонстрировать миру все величие Флоренции. Гениальному архитектору Арнольфо ди Камбио это удалось: Санта Мария дель Фьоре плывет над городом, как громадный корабль, заполняет собой площадь, превращая окрестные дома в игрушки. Одновременно ди Камбио строил для заседаний городского совета Дворец приоров, или Синьорию – изящный и неприступный Палаццо Веккьо.

А потом время как будто сжалось, уплотнилось – началась эпоха Возрождения. На берегах Арно появилось столько великих имен, что их хватило бы на целое тысячелетие. Данте и Боккаччо, Джотто и Боттичелли, Доменико Гирландайо, Перуджино и его ученик из Урбино Рафаэль Санти, Леонардо да Винчи, Микеланджело, Донателло, Андреа дель Сарто – список тянется до XVI в., до Вазари и Галилея. Им делали заказы гильдии шерстяников, суконщиков и менял, им покровительствовали герцоги Медичи, ставшие самым богатым семейством Европы. С 1434 до 1737 гг. Медичи были синьорами и главными меценатами Флоренции, они перенесли на улицы блеск и изысканность своего двора. Герцоги строили замки и монастыри, разбивали сады, украшали церкви, собирали картины и статуи. Так получилась Флоренция – город искусства, памятник не раздорам, а человеческому гению. Чувствительные люди иногда не выдерживают такой концентрации шедевров, теряют сознание или начинают рыдать. Психиатры называют это «синдромом Стендаля». Стендаль описал собственный приступ: «Когда я выходил из церкви Санта Кроче, у меня забилось сердце, мне показалось, что иссяк источник жизни, я шел, боясь рухнуть на землю...». Часто приступы «синдрома Стендаля» случаются в музеях, и сотрудников Уффици и Питти специально учат тому, как оказывать помощь

**ВДОЛЬ ВСЕГО ПОНТЕ-ВЕККЬО
ВЫСТРОЕНЫ ЮВЕЛИРНЫЕ ЛАВКИ,
ИЗ-ЗА ЧЕГО ЭТОТ ЛЕГЕНДАРНЫЙ
МОСТ СТАНОВИТСЯ ПОХОЖИМ
НА ОБЫЧНУЮ ПЕШЕХОДНУЮ
УЛИЦУ, КАК-ТО НЕЗАМЕТНО
ДЛЯ САМОЙ СЕБЯ ПЕРЕЛЕТЕВ-
ШУЮ ЧЕРЕЗ РЕКУ.**

посетителям. Бывают случаи, когда потрясенные люди с кулаками набрасываются на картины, а один молодой американец возле микеланджелевского Давида потерял память. Стендаль писал: «Я увидел шедевры искусства, порожденные энергией страсти, после чего все стало бессмысленным, маленьким, ограниченным».

Флорентийские арки

По Флоренции можно гулять бесконечно. Зубчатые стены, стройные башни, стрельчатые окна, зеленый мрамор и серые обветренные камни, скульптуры великих мастеров на надгробиях других великих мастеров, хмурый великан Давид и позеленевший Персей Челлини в лоджии Ланци, наивный мускулистый Нептун со своим бронзовым воинством на площади Синьории, мокрые дети у колонки с питьевой водой за громадой собора, цоканье копыт ленивых лошадей, впряженных в повозки... В паутине улочек и переулков между собором и площа-



дью Синьории прячутся башня гвельфов Адимари и башня гибеллинов Амидеи, и самая древняя во Флоренции башня Пальяцца, украшающая крохотную площадь Санта-Элизабетта. Улица Калимала, которая дала название гильдии суконщиков, ведет к Новому рынку, который стал Новым почти 500 лет назад. Впрочем, его чаще называют «Поросычим» – Mercato del Porcellino. Считается, что бронзовый кабан с натертым до блеска рылом исполняет желания и помогает вернуться во Флоренцию. Неподалеку от рынка стоит дворец гильдии Калимала, построенный в 1308 г. и похожий на сказочный замок. Соседнюю церковь Орсанмикеле украшали все 14 гильдий, и в нишах фасада живут статуи их святых покровителей. Их ваяли Донателло, Гиберти, Вероккьо и Лука делла Роббиа. Еще несколько шагов – и в глубине неприметного переулочка появляется церковь Санта Маргерита. У входа табличка: «Церковь Данте, 1032 год. Здесь Данте впервые увидел Беатриче Портинари». В этой церкви Беатриче и похоронена, на простом каменном надгробии – розы и записки влюбленных. Если верить табличке, здесь же Данте венчался с Джеммой Донати. Впрочем, по иной версии он венчался неподалеку, в еще более древней церкви Сан Мартино-дель-Весково. «Дом Данте» с башней – всего лишь музей, поэт родился и жил на улице Санта-Маргерита в другом доме – то ли в том, где сейчас трагедия, то ли в том, где пансион «Дом Данте». Никто этого не знает. Однако декорации убедительны. Вокруг расходятся те самые улицы, по которым поэт ходил в церковь и во дворец Джерардино Черки, где до постройки Палаццо Веккьо собирались городские приоры. Данте тоже избирался приором, но все же оказался в изгнании, когда «черные» гвельфы победили «белых». Поэт избежал казни, но больше никогда не увидел родного города. Пышная гробница в церкви Санта Кроче,

Мост Понте-Веккьо.

На соседней полосе: **фонтан Нептуна на площади Синьории, XVI в., скульптор Бартоломео Амманати.**



предназначенная для его праха, осталась пуста: он умер и похоронен в Равенне. Флоренция 500 лет добивалась перенесения праха, но Равенна не отдала своего любимца.

Заречье Ольтарно

Чтобы взглянуть на город с высоты, нужно дойти до Святой Марии дель Фьоре и подняться на кампанилу Джотто. Отсюда хорошо виден огромный кирпичный купол собора с фонариком наверху. Собор 40 лет ждал архитектора, который сумел бы накрыть куполом 42-метровое пространство. Чтобы сограждане поверили в реальность исполнения замысла, Филиппо Брунеллески пришлось разровнять берег реки и нарисовать конструкцию купола в натуральную величину. Он строил его без опирающихся на землю лесов, используя механизмы собственного изобретения. На купол тоже можно подняться. С высоты 115 м Флоренция кажется морем оранжевых черепичных крыш в голубой чаше гор, и улицы расходятся, как лучи солнца. За рекой поднимается Монте алли Крочи с фортом и башнями среди садов.

Лучший путь через Арно – мост Понте-Веккьо, построенный в 1345 г. вместо разрушенного наводнением древнеримского. Когда-то в лавках на мосту торговали мясники и зеленщики. Но в 1565 г. великий герцог Козимо поселился

во дворце Питти и повелел построить крытый переход от Синьории до своего нового дома. Герцогу не нравился запах мяса и мухи, поэтому он переселил мясников на рынок, а мост отдал ювелирам, где они торгуют до сих пор. Между ювелирами у бюста Челлини бренчат на гитарах хиппи и кланчат милостыню старушки, похожие на разорившихся герцогинь. А над домами и лавками проходит Коридор Вазари. Сейчас он начинается в галерее Уффици и служит хранилищем, а заканчивается в очаровательном модернистском гроте во дворце Питти. Район за рекой называется Ольтарно – «За Арно». Туристы редко забредают дальше Палаццо Питти, разве что приходят в себя после приступа «синдрома Стендаля» на зеленых лужайках садов Боболи. За мостом начинается другая Флоренция – с остатками крепостных стен и башнями, выросшими в землю, с ветхими дворцами и изящными вилами в зелени садов, со связками перца, оберегающими от сглаза, на дверях. Утром, когда еще закрыты зеленые ставни на окнах облупленных желтых домов, здесь заливаются птицы, над крышами плывет запах кофе и свежего хлеба. В Ольтарно живут реставраторы, антиквары, ремесленники и портные, художники и студенты. Здесь можно съесть похлебку в настоящей trattoria у бра-

тьев Сильвано и Бруно, знающих толк в домашней флорентийской кухне, заказать мокасины Стефано Балиеру, чей прапрадед шил башмаки для Сфогги и Донати, купить серебряный флорин или флорентийский кубок у величественного синьора Брандимарте.

А потом отправиться вдоль набережной к площади Демидовф с мраморным памятником Николаю Никитичу Демидову под стеклянной крышей. Меценат и благотворитель изображен в образе римского сенатора, по углам композиции – фигуры-аллегии: Природа, Искусство, Милосердие и Сибирь. Такого почета Демидов удостоился за благотворительную деятельность – он открыл и содержал приют для престарелых, аптеку и школу для детей из бедных семей, которая работает до сих пор. Жил он рядом с площадью, в палаццо Серристоры. Благотворительностью отличались и его потомки. Князь Сан-Дonato Павел Павлович Демидов, кроме прочего, пожертвовал деньги на облицовку фасада Святой Марии дель Фьоре, который 450 лет стоял недостроенным, за что на соборе поместили герб Демидовых.

Во Флоренции прижились и другие известные русские семьи – Бутурлины, Олсуфьевы, Уваровы, Хитрово. На вилле Бончани недалеко от форта Бельведер висит памятная доска в честь Чайковского: «Здесь от бескрайних российских равнин и нежных тосканских холмов питал композитор свои бессмертные гармонии». В одном из домов на Пьяцца деи Питти жили Достоевские. Совсем рядом с дворцом Демидовф, на улице Сан-Никколо, 91, в подаренной муниципалитетом квартире в стареньком палаццо четыре года прожил Андрей Тарковский, почетный гражданин Флоренции. Он написал: «Флоренция – это город, возвращающий надежду». Почетным гражданином Флоренции был и Иосиф Бродский. Флоренция всегда умела ценить таланты... Современные русские флорентийцы назначают встречи «не у Давида, а у Демидовфа», на улице Сан-Никколо. Ее окружают дворцы XIII – XVI веков: палаццо Дель-Россо с рожницами чертенят, похожее на крепость палаццо Моцци из потемневшего от времени камня. Квартал охраняют крепостные стены с башней и воротами Сан-Николо. От ворот Сан-Миньято улица начинает карабкаться на холм Крочи, превращается в лестницу, по которой паломники поднимались к монастырю Сан Миньято. Она приводит к piazzale



ПОСЕТИВ ЭТОТ ГОРОД ИСКУССТВА, ВЕЛИКИЙ ПАМЯТНИК ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ГЕНИЮ, СТЕНДАЛЬ НАПИСАЛ: «Я УВИДЕЛ ШЕДЕВРЫ ИСКУССТВА, ПОРОЖДЕННЫЕ ЭНЕРГИЕЙ СТРАСТИ, ПОСЛЕ ЧЕГО ВСЕ СТАЛО БЕССМЫСЛЕННЫМ, МАЛЕНЬКИМ, ОГРАНИЧЕННЫМ».

Микеланджело, где еще один Давид благосклонно взирает на художников, раскладывающих картонки, на торговцев сувенирами, на туристов, выглекивающихся из двухэтажных автобусов. Рядом примостилась церковь Сан Сальваторе, которую Микеланджело называл своей «деревенской невестой». А чуть выше лестница ведет к церкви Сан Миньято аль Монте, построенной в XI в. над гробницей первого флорентийского святого, который был сыном армянского царя. Храм великолепен: античные колонны, мозаичные мраморные полы и стены, орлы гильдии Каллимала, византийские мозаики, вечерние мессы с грегорианскими песнопениями. С храмом соседствует бенедиктинский монастырь, где в галерее внутреннего дворика сохранились фрески Андреа дель Кастаньо и Паоло Уччелло. Когда день клонится к закату, нужно вернуться на piazzale Микеланджело – лучшую смотровую площадку Флоренции. Оттуда виден весь город с вздымающимся над крышами собором и голубой лентой реки. Небеса окрашиваются розовым и пурпурным, внизу потихоньку зажигаются огни. Синий вечер, подсвеченный звездами, долго цепляется за черепичные крыши, пока потертый бархат флорентийской ночи не опускается над миром – миром красоты и гармонии. ■

По Флоренции можно гулять бесконечно, и на каждом шагу вас ждут невероятные открытия.

БОЛЬШОЕ ЯБЛОКО

Михаил Ковальчук

У МНОГИХ ЖИТЕЛЕЙ ПЛАНЕТЫ, НИКОГДА НЕ БЫВАВШИХ В НЬЮ-ЙОРКЕ, ЭТОТ ГОРОД АССОЦИИРУЕТСЯ С ДВУМЯ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЯМИ – ЛЕСОМ НЕБОСКРЕБОВ НА МАНХЭТТЕНЕ И СТАТУЕЙ СВОБОДЫ. НА САМОМ ДЕЛЕ НЬЮ-ЙОРК, КАК НИКАКОЙ ДРУГОЙ МЕГАПОЛИС АМЕРИКИ, ПО-НАСТОЯЩЕМУ ИНТЕРЕСЕН И МНОГООБРАЗЕН.

Небоскребы Манхэттена были и остаются главным символом самого большого города Соединенных Штатов. Хотя справедливости ради надо признать, что в наши дни эти архитектурные колоссы уже не производят столь ошеломляющего впечатления, как, например, полвека назад. Нынче во многих городах мира, главным образом в Юго-Восточной Азии, построены небоскребы и повыше, и выше, и выше нью-йоркских. Но нигде, кроме Манхэттена, они не доросли до высот настоящего символа города.

Высшие достижения

Американцы – нация спортсменов, всегда и во всем настроенных на победу, для них призыв «стань лучшим» звучит, как мантра. Поэтому, как только в конце позапрошлого века на острове Манхэттен, постепенно превращавшемся в неофициальную «столицу» Америки, земля стала расти в цене, а технические возможности позволили возводить здания в десятки этажей, началась не прекратившаяся и поныне захватывающая гонка – кто построит здание выше! Рекордсмен на протяжении нескольких десятилетий, а ныне почтенный «старичок» – знаменитый Empire State Building – строился в начале 30-х годов прошлого века. Страна еще только выбиралась из Великой Депрессии, и «имперская» ступенчатая высотка, вызывавшая ассоциации с древними вавилонскими пирамидами-зиккуратами, превратилась в символ несгибаемого американского оптимизма. Она олицетворяла мощь и надежность, а также демонстрировала наглядный пример экономии – строительство здания обошлось всего в \$8 млн

вместо запланированных пятидесяти. Говорят, застройщик – бизнесмен Джон Раскоб, купив два акра в центре города, вызвал архитектора Уильяма Лэмба, поставил карандаш острием вверх и спросил: «Насколько высоким вы сможете его сделать?».

Сегодня, спустя десятилетие после трагических событий сентября 2001 г., когда в результате террористической атаки рухнули две башни Всемирного торгового центра на Манхэттене, нью-йоркцы полны желания вновь продолжить гонку. Меньше чем через два года после трагедии был объявлен конкурс на строительство нового комплекса на месте разрушенного. Практически все соискатели были настроены на будущий рекорд – ввысь рвались небоскребы самых причудливых конструкций. В 2003 г. был назван победитель – проект «Сады мира» архитектора Дэниэла Либерскинда, который представляет собой 541-метровую башню-стелу, напоминающую гусиние перо. Высота ее выбрана исключительно по соображениям политическим, а не архитектурным или техническим: 541 м – это 1776 футов, то есть год подписания Декларации Независимости США. Впрочем, с тех пор проект претерпел множество изменений, и что именно появится на месте разрушенных небоскребов-близнецов, покажет будущее. Как известно, для американцев проблема их психического благополучия не менее важна, чем вопрос денег. К примеру, лес небоскребов на Манхэттене даже в ночное время расцветен огнями, как рождественская елка. Так распорядились нью-йоркские власти, озабоченные депрессивным воздействием на горожан и приезжих темной громады, закрывающей звезды, –

На соседней полосе:
Empire State Building.





Центральный парк и небоскребы Манхэттена.

«обесточенных» на ночь высоток. Поэтому арендаторы обязаны оставлять на ночь свет в комнатах, оплачивая расходы за электроэнергию из своего кармана.

Дневные прогулки

Неофициальное прозвище Нью-Йорка – Большое Яблоко. Происхождение названия туманно, но многие считают, что родилось оно в 20-х годах прошлого века на нью-йоркских скачках, где победителю достается «яблоко», а менее удачливым соперникам, соответственно, объединенная сердцевина... Хотя никто не спорит и с другой аналогией, куда более очевидной. Вот уже более века знаменитый город-искуситель на Восточном побережье США манит к себе миллионы людей со всех континентов, подобно библейскому райскому яблоку.

Соблазнительно пройтись по самой знаменитой торговой улице города – Пятой авеню. Необязательно с целью непременно что-то купить – магазины здесь самые шикарные и модные, а потому и самые дорогие. Местные жители частенько придутся чисто нью-йоркскому удовольствию – window shopping, то есть бродят без конкретной цели от витрины к витрине, разглядывая выставленные там богатства. Гостям города полезно взять на вооружение их опыт – такой мифический расширяет кругозор, насыщает впечатлениями, а кошелек при этом сохраняет свою толщину. За очередным поворотом туриста ожидает сюрприз – втиснутый между унылым стеклом и бетонном офисных зданий псевдоготический собор Святого Патрика. Новодел, конечно, не чета почтенным собратям в Старом Свете, но для Манхэттена – определенно достопримечательность.

Красивы и словно предназначены для прогулок площади в Lincoln Center, у театра Metropolitan and Carnegie Hall. А вечером, конечно, все отправляются смотреть неоновое неистовство на Бродвее и Таймс-сквер. Кстати, только неискушенные туристы покупают билеты на бродвейские шоу в кассах театров и у услужливых портье в гостиницах. В Нью-Йорке каждый знает – в киосках с нечитаемой надписью «tkts» на Таймс-сквер всегда и на все спектакли можно купить билет за полцены, а то и дешевле. В Манхэттен можно влюбиться, посетив два самых симпатичных его района. Первый – пестрый, пульсирующий и заражающий жизненной энергией квартал молодежи и творческой богемы – Greenwich Village. Второй, напротив, спокойный, располагающий к размышлениям – Центральный парк. Это любовно сохранный уголок живой

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ПАРК МАНХЭТТЕНА – ЛЮБОВНО СОХРАНЕННЫЙ УГОЛОК ЖИВОЙ ПРИРОДЫ С ОЗЕРАМИ, ТЕНИСТЫМИ АЛЛЕЯМИ И ГИГАНТСКИМ ЗЕЛЕНЫМ «СОЛЯРИЕМ» – ГАЗОНОМ, НА КОТОРОМ НЕЖАТСЯ ПОД СОЛНЦЕМ ГОРОЖАНЕ.

природы с чистым воздухом, озерами и тенистыми аллеями, гигантским зеленым «солярием» – обычным газоном, на котором нежатся под жарким летним солнцем сотни местных жителей.

Город-мир

И все-таки главная достопримечательность Нью-Йорка – его жители. С начала прошлого века и до наступления эры трансатлантических перелетов большинство переселенцев впервые ступало на американскую землю на крохотном островке Эллис-Айленд в бухте Гудзона, о чем напоминает соответствующий музей – American Museum of Immigration. Он расположился прямо в основании статуи, благо размеры позволяют. Вознесенная на 50-метровый пьедестал 45-метровая фигура женщины в зубчатом венце и с факелом в руке более века встречала всех, кто прибывал в Нью-Йорк морским путем. Французский архитектор Фредерик Бартольди создал ее к столетнему юбилею Независимости Соединенных Штатов, инженерные расчеты делал знаменитый Жан Эффель, а заказчиком выступила частная группа французских граждан, вдохновленная идеями свободы. Они-то и подарили гигантскую скульптуру американскому правительству. Автор назвал работу «Свободой, освещающей Мир», а заказчи-

Таймс-сквер.





ЛУЧШИЙ СПОСОБ УЗНАТЬ, ЧТО ТАКОЕ НЬЮ-ЙОРК, – ПРОСТО БРОДИТЬ ПО НЕМУ БЕЗ ЗАРАНЕЕ НАМЕЧЕННОЙ ЦЕЛИ. ЗА ДЕНЬ-ДВА ВСЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ ГОРОДА КАК-ТО САМИ СОБОЙ ОКАЖУТСЯ У ВАС НА ПУТИ.

ки посчитали, что статуя с факелом в высоко поднятой руке должна приветствовать у нью-йоркского причала людей, прибывающих в Америку со всего мира в надежде обрести новую родину и, прежде всего, свободу. И хотя сегодня художественные достоинства Статуи Свободы у истинных ценителей прекрасного вызывают противоречивые чувства, она по-прежнему остается одним из главных символов Нью-Йорка. Проблем с финансовым обеспечением эксплуатации почти стометрового сооружения, как и в случае с Empire State Building, никогда не возникало. Статуя Свободы – излюбленный туристический объект. Гигантскую статую можно не только осматривать, но и забраться внутрь огромной короны, где есть смотровая площадка. Нью-Йорк – один из самых космополитичных мегаполисов планеты. Достаточно оказаться вечером в районе под названием «Маленькая Италия» в нижнем Манхэттене, и вы почти не услышите английскую речь. Официанты бесчисленных ресторанов и траптарий, выстроившихся по обеим сторонам улиц, еще смогут с вами пообщаться по-английски, но за столиками все говорят только «на своем» – на итальянском. То же самое можно наблюдать и в другом коло-

Знаменитый бык на Уолл-стрит в деловом центре Манхэттена.

ритном районе Манхэттена – Чайнатауне. Аналогичные китайские кварталы имеются во многих крупных городах Америки, но только в нью-йоркском «Маленьком Китае» турист окажется в настоящем Китае. Безо всякого намека на Америку! А за рекой, в хорошо известном нашим соотечественникам районе Большого Нью-Йорка – Брайтон-Бич, – давно говорят по-русски. И наконец, в верхнем Манхэттене есть легендарный Гарлем, где редко встретишь «белого человека»...

Все о'кей!

Сегодня население Нью-Йорка – более 10 млн человек – всех возможных цветов кожи, религий, культур, профессий, уровней достатка и житейских воззрений. Каждое утро они спешат по неотложным делам по авеню и стритам Манхэттена. Желтый пакет с документами прижат к груди, на спине рюкзачок, во рту недожеванный гамбургер, в свободной руке пластиковый стаканчик с колой, а в глазах азарт, сосредоточенность и отрешенность одновременно – так выглядит средний американец в начале рабочего дня. Что до туристов, то им спешить некуда. Хотя даже за несколько дней осмотреть все, что предлагает любо-

пытным Город Соблазнов, задача непосильная. С экскурсионными программами здесь все о'кей. Но есть одна проблема – многочисленные экскурсионные автобусы точно так же рискуют застрять на долгие часы в пробках, как и весь наземный транспорт, включая знаменитое местное «желтое такси», водители которого редко хорошо говорят по-английски, зато охотно переходят на родные языки – индийский или русский! Пешим ходом можно увидеть только уличный быт, но не охватить панораму Манхэттена в целом – а она того заслуживает. Поэтому оптимальный вариант получить неизгладимые впечатления, которые не заменят никакие фильмы и открытки, – облететь Манхэттен на вертолете. Восхитителен вид Манхэттена и с палубы прогулочного катера. Свежий солончатый морской воздух и ослепительная иллюминация небоскребов прекрасно сочетаются с отличным ужином и танцами под живую музыку. Сверкающий мириадами огней Манхэттен не спит, жизнь там продолжает бурлить и с заходом солнца. А когда все-таки засыпает, то все равно не перестает искушать – днем завтрашним. Завтра придут успех, счастье, деньги. Завтра вы проснетесь победителем – «Ведь это – Нью-Йорк!» ■

Висбаден – столица федеральной земли Гессен



Висбаден: встреча с Востоком в самом сердце Запада



Вверху
(слева направо):
обербургомистр
Висбадена
д-р Х. Мюллер,
священник рус-
ской православ-
ной церкви
Святой Елисаветы
А. Зайцев и прези-
дент РФ В. Путин.
«Петербургский
диалог» в Висба-
дене, 2007 г.
(фото А. Зайцева).

Внизу:
Музей Висбадена
(фото Museum
Wiesbaden).

На предыдущей
полосе: Курхаус
(фото Horst
Goebel).

На соседней
полосе:
русская
православная
церковь Святой
Елисаветы
(фото Stephan
Richter).

Висбаден – олицетворение радости жизни. Светская атмосфера города и архитектурное богатство сделали его одним из самых привлекательных мест для проживания в Европе. Наши соотечественники одни из первых оценили достоинства города. Вот уже более 150 лет между Висбаденом и Россией сохраняются тесные культурные связи. Российское наследие в столице федеральной земли Гессен очень разнообразно: оно отражается в архитектуре, искусстве и, не в последнюю очередь, в таких выдающихся культурных мероприятиях, как, например, фестиваль goEast – важнейший форум для всех работников кино из Центральной и Восточной Европы.

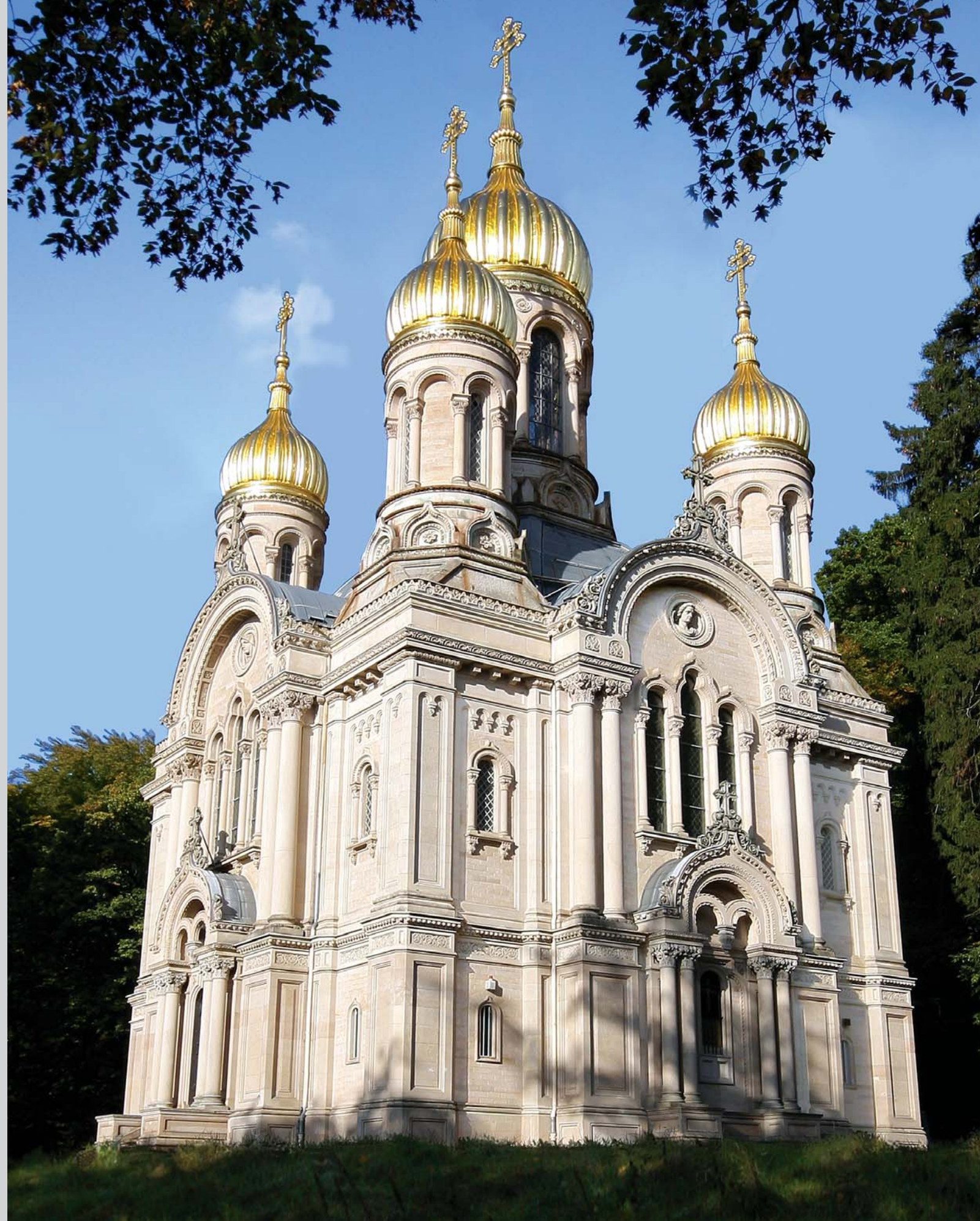
Русский след

Российские следы в столице Гессена можно найти действительно повсюду. Золотые купола-луковки русской православной церкви на горе Нероберг в Висбадене видны издалека. А в непосредственной близости от церкви находится и русское кладбище, где нашли последнее пристанище многие выдающиеся русские, среди которых всемирно известный художник-экспрессионист Алексей фон Явленский, который до донца своих

дней (умер в 1941 г.) жил в Висбадене. В городском музее находится самое представительное собрание его картин в Европе. Висбаден, курорт мирового уровня с превосходным медицинским обслуживанием и светской атмосферой, приводил в восторг русскую аристократию и дворянство еще 150 лет назад. «Россию и Висбаден связывают совершенно особые отношения. В определенные периоды Россия играла большую роль в развитии нашего города и стала неотъемлемой частью его истории», – отмечает обербургомистр Висбадена доктор Хельмут Мюллер, говоря о русском влиянии на развитие столицы Гессена. Без членов русской императорской семьи и представителей высшей аристократии, которые в начале позапрошлого века часто жили в Висбадене целыми месяцами, что, безусловно, поднимало имидж курорта на международный уровень, «Висбаден в XIX веке никогда не смог бы пережить такой гигантский подъем», – признает Хельмут Мюллер. Но и после Октябрьской революции и Второй мировой войны русские гости не забыли про Висбаден. В наше время возрождаются былые связи и отношения между Россией и столицей Гессена переживают подлинный ренессанс: все больше россиян отдыхает в Висбадене. Они пользуются



На правах рекламы





Одна из городских вилл (фото Wiesbaden Marketing GmbH). На соседней холме – Конный турнир на Гройцу (фото Herst Goebel).

Уникальная атмосфера и особый шарм Висбадена сегодня покоряют гостей со всего мира так же, как и в прошлые времена.

всеми возможностями прекрасно развитой медицинской диагностики и профилактической медицины и, конечно же, наслаждаются роскошной атмосферой курорта. Два раза приезжал в Висбаден великий русский писатель Федор Михайлович Достоевский. В одном из знаменитых висбаденских казино он, увы, проиграл целое состояние, но личная неудача писателя обернулась удачей для русской и мировой литературы. Те печальные события подвигли Достоевского написать роман «Игрок», в котором он навсегда увековечил Висбаден как Рулетенбург – город игры в рулетку. До сих пор в казино Висбадена можно увидеть ту самую рулетку, где так несчастливо играл Достоевский.

Город-космополит

Как в прошлые века, так и сегодня, особый стиль и неповторимый шарм курортного Висбадена сразу располагают к себе гостей со всех концов света. Роскошные районы города с прекрасными виллами, обширные парки и зеленые скверы приводят в восторг иностранных туристов, а разнообразная культурная программа способна удовлетворить самых взыскательных путешественников. Все это словно магнит притягивает в столицу Гессена международную публику. Висбаден, как никакой другой город Германии, сумел сохранить свои традиции и соединить их с современным образом жизни. Многочисленные исторические здания свидетельствуют о славном прошлом курорта, однако сейчас за их прекрасно сохранными в первозданном виде фасадами зачастую располагаются офисы современных компаний и фирм, которые успешно работают, например, в сфере обслуживания во всем мире. «Висбаден находится на пути превращения в современный город с четкой специализацией в сфере обслуживания, с огромным творческим потенциалом, фантастическими окружающими город регионами и современной инфраструктурой», – говорит обербургомистр города доктор Хельмут Мюллер. По его словам, именно органическое соединение прошлого и современности делает этот расположенный в самом центре Германии город столь неповторимым. Нельзя не упомянуть и о том, что в непосредственной близости от Висбадена находится имеющий мировое признание винодельческий регион Райнгау.



Сильный партнер

Сберегательный банк Nassauische Sparkasse (Naspa) в Висбадене поддерживает многие культурные и спортивные мероприятия: кинофестиваль GoEast, Майский фестиваль, Конный турнир и другие.

Культура и деньги – уживаются ли они друг с другом? Вполне. Все, кто занимается культурными проектами, знают: без денег их не осуществить. Без денег не снять помещения, не оплатить работу художников, не показать фильмы. Сборов за входные билеты, как правило, не хватает на поддержание мероприятия. Решение проблемы – поиск внешнего спонсора. В Висбадене много лет лидирует в этой области банк Nassauische Sparkasse (Naspa). Naspa из года в год поддерживает многие культурные и спортивные события. Nassauische Sparkasse со штаб-квартирой в Висбадене входит в число крупнейших финансовых учреждений Германии. Многие его клиенты живут и работают в этом городе, поэтому для банка важно поддерживать насыщенную культурную жизнь региона. «Благополучие общины было основной идеей создания сберегательных банков, и нашего в том числе, и, говоря сегодня о нашей общественной миссии, мы имеем в виду именно это, – говорит председатель правления Naspa Штефан Циглер. – Мы не только зарабатываем деньги, но и отдаем что-то нашему обществу». Naspa вот уже много лет поддерживает важнейшие мероприятия в регионе. Помимо названных фестивалей и спортивных турниров финансовую помощь получают также местные спортивные общества и городской музей Висбадена, а отдельные художники имеют возможность выставить свои произведения в импозантном клиентском зале Naspa в Висбадене. Naspa делает все возможное, чтобы коммерческое предприятие стало активным и полезным членом общества.



Фестиваль центрально- и восточноевропейского кино goEast посвящен восточной (кино)культуре: «Встреча с Востоком в самом сердце Запада».

Обербургомистр Висбадена д-р Х. Мюллер и директор Немецкого института кинематографии К. Дильманн на фестивале goEast, 25 апреля 2010 г., мероприятие в честь Л. Пульвер, платье из фильма «Раз, два, три» Б. Уайлдера, 1961 г. (фото goEast Festival).

На соседней полосе: Гессенский государственный театр (фото Wiesbaden Marketing GmbH).

Говоря об интернациональном характере города, надо принимать в расчет не только гостей и туристов, приезжающих со всего мира, но и большое число расположенных здесь представительств известных фирм и компаний. Крупные концерны сознательно выбирают Висбаден для своих немецких и европейских штаб-квартир и офисов. Они высоко ценят атмосферу города и открытость его жителей, удобное расположение Висбадена – в центре Германии, а также близость международного аэропорта Франкфурта. В Висбадене проводится большое количество праздников, фестивалей и спортивных соревнований. И каждое из этих мероприятий вносит свой вклад в формирование особенной атмосферы города, проникнутой радостью жизни, красотой окружающего мира и восхищением спортивными достижениями. И чем больше гостей их посещают – тем лучше. Жители столицы Гессена открыты, радушны, живо интересуются всем новым и очень гостеприимны.

Праздничный календарь

Многочисленные гости города и его жители вместе принимают участие в таких популярных праздниках, как Винная неделя Райнгау, Городской праздник Висбадена или фестиваль Theatrium, который

уже давно стал одним из самых популярных среди всех уличных фестивалей в Германии. И если внимание деятелей кино всего мира приковано к Висбадену, то это означает только одно – goEast, один из важнейших международных кинофорумов, в разгаре. Организованный Немецким институтом кинематографии (DFI), этот кинофестиваль проходит уже в 11-й раз. Ежегодно в апреле в течение фестивальной недели показывают более 120 фильмов из стран Восточной Европы.

В этом году фестиваль будет проходить с 6 по 12 апреля под девизом «Встреча с Востоком в самом сердце Запада» (Mitten im Westen dem Osten begegnen) в необычной атмосфере кинотеатра Caligari. На этот раз организаторы кинофорума поставили перед собой задачу не просто определить и наградить лучших среди десяти игровых и шести документальных фильмов. В течение всех семи дней участники и гости фестиваля намерены, что называется, смотреть через границы – находить новое в эстетике своих соседей и рассказывать о собственных достижениях, открывать современные темы и молодые таланты. Другими словами: это праздник разнообразия и творческой мощи восточной (кино)культуры.

«На кинофестивале goEast особое внимание уделяется развитию и поддержке молодых талантов», – подчеркивает обербургомистр Висбадена доктор Хельмут Мюллер. Одна из важнейших задач фестиваля – знакомство с кинопроцессом в разных странах Восточной Европы, установление дружеских и творческих контактов между кинематографистами разных государств, обмен мнениями и опытом. По словам директора Немецкого института кинематографии Клаудии Дильманн, участники фестиваля также занимаются изучением актуальных вопросов общественного и политического развития в Восточной Европе. Симпозиум в рамках фестиваля goEast под девизом «Демонстрация в картинах – новые правые в восточноевропейском кино» посвящен усиливающемуся правопопулистскому и националистскому движениям, о которых создатели фильмов все чаще ведут речь как в своих художественных, так и в документальных фильмах. На фестивале goEast 2011 г. вновь будут представлены и многочисленные фильмы известных русских режиссеров: так в номинации Highlights будет показана лента Юрия Шиллера «Воробей», а в номинации Specials примут участие фильмы Алексея Германа-младшего «Бумажный солдат» и Алексея Федорченко «Тихие души». В борьбу за главные призы кинофестиваля вступят фильмы Алексея Балабанова «Кочегар» и Славы Росса «Сибирь, монамур».





Мировая элита конного спорта, смелые автопилоты, атлеты мирового уровня показывают великолепные результаты в столице Гессена. Огромный феерический спектакль и борьба «лошадиных сил» состоится во второй раз в этом году перед Курхаусом Висбадена на улице Вильгельмштрассе: перед началом автогонок Deutschen Tourenwagen Master (DTM) пилоты и автомобили продемонстрируют готовность к новому гоночному сезону. В прошлом году премьерное мероприятие привлекло более 110 000 человек: увлекательная программа, сенсационные трюки пилотов и демонстрация заездов в боксы привели зрителей в настоящий восторг. Перед началом нового гоночного сезона в этом году (10 апреля 2011 г.) публика сможет не только насладиться искусством вождения отдельных пилотов, но и заглянуть за кулисы автомобильных гонок. Живая музыка, шоу-номера, раздача автографов, и все это совершенно бесплатно, да еще и перед началом нового сезона автогонок – это огромное удовольствие для всей семьи. Для любителей оперы, театрального искусства и балета май – особый месяц. В течение 4 недель (с 30 апреля по 31 мая 2011) Международный майский фестиваль становится главным событием культурной жизни Висбадена. А Гессенская государственная опера – площадкой, на которой выступают звезды международной театральной сцены. И в этом году ожидается прибытие в Висбаден известных театральных коллективов, балетных трупп, оркестров и певцов во всего мира. Они привезут в Висбаден новые постановки, которые наверняка приведут в восторг взыскательную публику. Международный майский фестиваль был основан в 1896 г. кайзером Вильгельмом II в качестве «Императорского фестиваля» и считается старейшим в Германии после знаменитого фестиваля в Байройте. Улица Вильгельмштрассе, которую жители Висбадена с любовью называют на французский манер Rue, играет главную роль в празднике, который собственно так и называется Вильгельмштрассенфест – праздник улицы Вильгельмштрассе (2–4 июня 2011 г.). Это праздник в превосходной степени: ему уже более 30 лет, и многие другие города многократно пытались скопировать его идею, но безуспешно. Да и где же еще, как не в столице земли Гессен, можно собрать тысячи горожан и гостей на улице, где играет музыка, предлагаются гастрономические изыски и самые лучшие напитки, проходят концерты, шоу и выступают актеры? Не забыть бы и большой рынок ремесленных изделий, подарков и сувениров! Здесь каждый найдет для себя и своих близких подарок



Жители города веселятся вместе с гостями со всего мира: на Винной неделе в Райнгау и на Городском празднике Висбадена.

из кожи, фарфора или дерева, живопись, аксессуары и ювелирные украшения. Описать этот праздник слова практически невозможно, его надо увидеть, а еще лучше – в нем участвовать! Еще через пару дней Висбаден порадует всех любителей большого спорта: на Троицу на Международный турнир в Шлосспарке в районе Висбаден-Бибрих соберется элита мирового конного спорта (10–13 июня 2011 г.). Уже в 75-й раз лучшие спортсмены со всего мира покажут свои достижения в дрессуре, преодолении препятствий, многоборье и вольтижировке. Затактом к турниру, в рамках которого лучшие спортсмены будут бороться за «Большой приз Висбадена», станет «Висбаденская конная ночь». Это красочное шоу с участием множества лошадей, наездников и кучеров, которые в иллюминированном парке продемонстрируют фантастические сцены. На это мероприятие специально приезжают тысячи поклонников конного спорта. Никак не меньше гостей собирается на соревнования Ironman 70.3 European Championship Wiesbaden (14 августа 2011). Лучшие атлеты из Германии и других стран померяются силами в плавании на дистанцию 1,9 км, велогонках на 90 км и беге на полумарафонскую дистанцию 21,1 км. В Музыкальном фестивале в Райнгау важны не столько самые высокие результаты, сколько са-

Винная неделя региона Райнгау (фото Stanislaw Chomiccki).

На соседней полосе: **соревнования Ironman** (фото XDREAM Sports und Event GmbH).



Модные бутики, элегантные марки, эксклюзивные дизайнерские коллекции – уникальный шопинг-тур по Висбадену гарантирован.

мые лучшие исполнители (25 июня – 27 августа 2011 г.). Фестиваль этого года включает 153 концерта на 43 площадках, среди которых знаменитые монастырь Эбербах и замок Йоханнисберг, а также здание Курхауса в самом центре Висбадена. Лейтмотив фестиваля – «Лето полное музыки», а в программу включены также мероприятия, посвященные 200-летию со дня рождения Ференца Листа и 100-летию со дня смерти Густава Малера. Выдающиеся музыканты и солисты будут очаровывать публику своим искусством не только на традиционных сценических площадках, но и в прекрасных церквях и на живописных виноградниках региона Райнгау. Среди знаменитых участников фестиваля выдающаяся скрипачка Анне-Софи Муттер, Питтсбургский симфонический оркестр, немецкий бас-баритон Томас Квастхофф, американский виолончелист Йо-Йо Ма и Мюнхенский филармонический оркестр. Россия также будет представлена на фестивале: гости с нетерпением ожидают выступления Московского симфонического оркестра им. Чайковского под управлением Владимира Федосеева. Красное, белое или розовое, сухое или полусухое – Винная неделя в Райнгау (12–21 августа 2011 г.) предлагает вина на любой вкус. На это время Висбаден превращается в «самую длин-

Торговая улица Вильгельмштрассе (фото Torsten Krueger).

ную винотеку в мире». На живописных городских площадях Шлоссплатц и Дерншес Гелэнде, в городском замке, церкви Маркткирхе и здании Ратуши будет установлено более 110 киосков, в которых виноделы выставят тихие и игристые вина и другую продукцию из Райнгау.

Нередко гости специально планируют отпуск именно на август, ведь целых 10 дней можно веселиться в компании старых и новых друзей, наслаждаясь вином, музыкой и традиционными гессенскими блюдами.

Музыка играет и на Городском празднике Висбадена (22–25 сентября 2011 г.), который приглашает всех гостей на красивейшие площади города и осмотр самых интересных достопримечательностей. Праздничные мероприятия будут проходить в каждом районе: шоу, показы мод, специальные забавы для детей, большой осенний рынок с широким ассортиментом ремесленных изделий и сезонных региональных продуктов. В этот период в воскресенье работают все магазины города, а кроме того, перед зданием Ратуши проходит выставка автомобилей. В пред рождественское время городская площадь Шлоссплатц и вся пешеходная зона превращаются в целый океан огней. По традиции рождественский рынок Штернешнуппенмаркт (22 ноября – 23 декабря 2011 г.) украшается иллюминированными лилиями – символом, который находится на гербе Висбадена. Цвета города – голубой и золотой – преобладают в убранстве 120 праздничных киосков, где покупателей ждут подарки, елочные украшения, изделия из дерева, стекла и фарфора. И конечно, праздник не обходится без рождественской выпечки и типичного немецкого согревающего напитка – глинтвейна.

Индивидуальность и эксклюзивность ценятся высоко. И это касается как одежды и украшений, так и аксессуаров для дома или кожаных изделий. Соответствовать высоким запросам искушенной публики – дело чести магазинов, ателье и бутиков в Висбадене. Такие торговые улицы, как Вильгельмштрассе, Бургштрассе и Таунусштрассе, где любители старины найдут множество антикварных магазинов – самые популярные адреса для тех, кто предпочитает покупать только все самое лучшее. В историческом Старом городе и в запутанных переулочках вдоль пешеходной зоны любители необычной моды без труда найдут все, что им нужно. В Висбадене широко представлены и международные модные бренды. Само собой разумеется, что по вашему желанию опытные мастера изготовят на заказ великолепную обувь, костюмы и одежду из самых высококачественных материалов, которые вы будете носить с особым шиком и комфортом.

Индивидуальность и эксклюзивность ценятся высоко. И это касается как одежды и украшений, так и аксессуаров для дома или кожаных изделий. Соответствовать высоким запросам искушенной публики – дело чести магазинов, ателье и бутиков в Висбадене. Такие торговые улицы, как Вильгельмштрассе, Бургштрассе и Таунусштрассе, где любители старины найдут множество антикварных магазинов – самые популярные адреса для тех, кто предпочитает покупать только все самое лучшее. В историческом Старом городе и в запутанных переулочках вдоль пешеходной зоны любители необычной моды без труда найдут все, что им нужно. В Висбадене широко представлены и международные модные бренды. Само собой разумеется, что по вашему желанию опытные мастера изготовят на заказ великолепную обувь, костюмы и одежду из самых высококачественных материалов, которые вы будете носить с особым шиком и комфортом.

Добро пожаловать В мир **Lufthansa Group**

Высококласное обслуживание.

Современные технологии.

Глобальная маршрутная сеть.

Все лучшее для вас!



Lufthansa Group. Покорять мир стало проще



Austrian

Компания Austrian Airlines включает в себя три авиакомпании: Austrian, Austrian Arrows и Lauda Air. Сегодня регулярные рейсы Austrian связывают столицу Австрии с пятью российскими городами. Работу компании отличает высокий уровень сервиса, идеальное соотношение цены и качества, широкая маршрутная сеть, индивидуальный подход к каждому пассажиру. Austrian Airlines связывает Австрию со всем миром:

Дополнительная информация: www.austrian.com



British Midland International

British Midland International (bmi) – вторая по величине авиакомпания, базирующаяся в лондонском Хитроу, одном из крупнейших международных узловых аэропортов мира. bmi выполняет более 1100 рейсов в неделю на 42 маршрутах по Великобритании, Европе, Азии, Ближнему Востоку и Африке. bmi стремится к безупречному сервису на борту и в аэропорту, и с 1990 г. получила более 75 наград авиационной индустрии, включая звание «самого пунктуального перевозчика» в Великобритании на протяжении 5 лет.

Дополнительная информация: www.flybmi.com



brussels airlines

Brussels Airlines – ведущая авиакомпания королевства Бельгии, которая предлагает самую широкую маршрутную сеть из/в аэропорт Брюсселя. Авиакомпания соединяет столицу Европы с более чем 70 направлениями в Европе и Африке.

Дополнительная информация: www.brusselsairlines.com



Lufthansa

Lufthansa – одна из крупнейших авиакомпаний в мире. Ежедневно более 138 000 пассажиров пользуются ее услугами. Lufthansa – главный соучредитель Star Alliance, самого крупного авиационного альянса в мире. В состав концерна Lufthansa входит 5 динамично развивающихся подразделений, которые предоставляют услуги другим предприятиям отрасли. Lufthansa постоянно расширяет свою маршрутную сеть и вносит изменения с тем, чтобы в максимальной степени учитывать потребности своих пассажиров.

Дополнительная информация: www.lufthansa.com



swiss

Швейцарская национальная авиакомпания была основана в 1931 г., с 1 апреля 2002 г. она называется Swiss International Air Lines или коротко – SWISS. Для авиакомпании SWISS характерны традиционные швейцарские ценности – личное внимание, гостеприимство и высокий стандарт качества. Swiss International Air Lines (SWISS) выполняет рейсы на 72 направления в 39 странах мира.

Дополнительная информация: www.swiss.com

Аэропорты Lufthansa Group

Большое количество рейсов, минимальное время, требующееся для пересадки, и идеально синхронизированные процессы – все это относится к нашим крупным узловым аэропортам – во Франкфурте, Мюнхене, Цюрихе, Вене, Лондоне и Брюсселе. Клиенты предпочитают их из-за коротких пересадок и эксклюзивно сервиса для транзитных пассажиров: современные терминалы с гостеприимными залами ожидания и бутиками, услуги персонала, говорящего на разных языках, и многое другое – все это максимально облегчает пересадку в этих аэропортах.

Вена

Узловой аэропорт авиакомпании Austrian – Международный аэропорт Вены (Vienna International Airport).

Преимущество этого транспортного узла – в идеальном географическом положении: аэропорт располагается в центре Европы, что позволяет пассажирам, путешествующим внутри Европы и вылетающим в и из нее, сокращать время полета и выбирать оптимальные стыковочные рейсы.

Компактный и современный Международный аэропорт Вены предлагает самое короткое время пересадки среди европейских хабов: за 25 минут пассажиры смогут поменять рейс, пройдя все предполетные формальности. При более длительных пересадках пассажиры могут воспользоваться одним из 7 комфортных бизнес-залов – дополнительного сервиса авиакомпании Austrian, предоставляющий возможность пассажирам отдохнуть и набраться сил перед посадкой на следующий рейс.



Лондон

bmi – второй крупнейший авиаперевозчик в Терминале 1, Хитроу (Лондон), одном из лучших аэропортов по скорости и качеству услуг и ближайшем к автотрассе, поездам Хитроу Экспресс и Лондону. Для последующих рейсов с bmi и с нашими партнерами имеются удобные пересадки в том же терминале.

Аэропорт Хитроу предлагает огромное количество магазинов, баров и ресторанов, а в Терминале 1 пассажиры смогут насладиться SPA-процедурами. Клиентам bmi бизнес-класса и золотым членам клуба Diamond Club предлагается отдельная зона регистрации (Premium Check-in), а также возможность расслабиться, развлекаться и насладиться заслуженным отдыхом после долгого путешествия в залах прилета.

The Great British Lounge – уникальный зал ожидания в аэропорту Хитроу, где пассажирам будет предложено перекусить перед полетом, в нем также имеется бар с широким ассортиментом напитков, душевые, удобные кресла, бесплатный беспроводной доступ в Интернет и персональные письменные столы.

Аэропорты Lufthansa Group

Брюссель

Выбирая Brussels Airlines, вы выбираете не только комфорт на борту, но и удобный трансфер в аэропорту Брюсселя, который в 2010 г. был признан лучшим аэропортом Европы в сфере обслуживания пассажиров и маркетинговой политики. В аэропорту вас ждут различные рестораны и кафе, магазины tax-free, а ваших детей – множество веселых развлечений в игровых комнатах. Следует отметить наличие в аэропорту Брюсселя крытых и открытых охраняемых стоянок, которые работают круглосуточно. В здании, где располагается терминал, находится vip-парковка. Владельцы велосипедов также найдут специальную зону для своего транспорта. Пассажиры бизнес-класса могут воспользоваться тремя бизнес-залами ожидания. Зал Sunrise в терминале А вошел в список 50 лучших залов мира. Здесь расположены рестораны, спортбар, душевая, а также Комната Тишины, где нельзя разговаривать, но зато есть возможность в полном покое провести время наедине с самим собой. А чтобы не терять время в аэропорту, зарегистрируйтесь на рейс уже за 24 часа до вылета на сайте brusselsairlines.com или с помощью своего мобильного телефона m.brusselsairlines.com.



Мюнхен

Этот комфортабельный аэропорт расположен в предгорьях Альп. Здесь созданы все условия, чтобы пассажирам было удобно совершать пересадки на стыковочные рейсы. В течение последних 5 лет аэропорт входит в число 5 самых комфортабельных воздушных гаваней мира. Терминал Lufthansa в аэропорту спроектирован с учетом потребностей пассажиров. Службы паспортного контроля и конвейеры подачи багажа расположены в центре терминала, а зоны прилета и вылета разделены, что упрощает ориентирование в здании терминала. Пассажиры, прибывшие из стран Шенгенской зоны, доставляются от самолетов в терминал отдельно от пассажиров, прибывших из других стран. В аэропорту размещены указатели, которые не позволят пассажиру заблудиться, а расписание рейсов оптимизировано, чтобы никто не опоздал. Благодаря этому вылет, прилет и пересадка занимают минимум времени. Минимальное время стыковки – 30 мин. Сотрудники аэропорта помогут вам успеть на рейс, даже если до вылета остались считанные минуты. В терминале Lufthansa к услугам пассажиров магазины и рестораны, медицинский пункт, детские комнаты и игровые площадки, беспроводной доступ к сети Интернет и оборудование для путешественников с ограниченными возможностями.



Франкфурт

Оказавшись в нашем крупнейшем узловом аэропорту, вы сразу поймете, что все здесь ориентировано на максимальное удобство пассажира. Франкфурт – это крупнейший международный центр, проникнутый духом космополитизма. Аэропорт этого города радушно встречает каждого пассажира, откуда бы он ни прилетел. Время пересадки на стыковочный внутриевропейский рейс – всего 45 минут. В аэропорту есть все необходимое для того, чтобы обеспечить пассажирам максимальный комфорт: от залов ожидания и ресторанов до многочисленных магазинов, предлагающих широкий ассортимент товаров. Авиакомпания Lufthansa постоянно совершенствует наземное обслуживание пассажиров. Пассажиры, путешествующие экономическим классом, могут провести время до вылета в просторных и уютных залах на Уровне 2. К услугам тех, кто вылетает первым и бизнес-классом, а также клиентов с повышенным статусом, участвующих в программе для часто летающих пассажиров, – комфортабельная зона ожидания на уровне 3 (Priority Gates). В зале ожидания Lufthansa Senator есть отдельные помещения для работы, беспроводная связь LAN, кафе, душевые кабины.



Цюрих

Цюрихский аэропорт - удобный транзитный центр в Европе. Его отличают простая структура и быстрый доступ к выходам на посадку. Если ваш стыковочный рейс вылетает из того же терминала, в который вы прилетели, то время стыковки может составить всего 40 минут. SWISS, Lufthansa, Austrian Airlines и 8 авиакомпаний партнеров по Star Alliance теперь соседи по единому терминалу Star Alliance; рейсы SWISS внутри Европы выполняются из Дока А; межконтинентальные рейсы SWISS выполняются из Дока Е. Недавно аэропорт города Цюриха был вновь удостоен престижной награды World Travel Award как один из лучших в Европе. Это заслуженное отличие, поскольку, будучи базовым аэропортом SWISS, Цюрихский аэропорт имеет современную инфраструктуру, близкие расстояния до выходов на посадку и оптимальное время для транзита пассажиров. Все это направлено на обеспечение идеальной организации поездок для пассажиров SWISS и других авиакомпаний, входящих в Star Alliance. Дополнительная информация: <http://www.zurich-airport.com>



STAR ALLIANCE

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

Star Alliance

Star Alliance – крупнейший союз авиаперевозчиков в мире. Первоначально он объединял 5 авиакомпаний, сегодня их уже 27. Ежедневно самолеты Star Alliance выполняют 21000 рейсов, маршрутная сеть альянса включает 1160 аэропортов в 181 стране мира. Расписания полетов авиакомпаний-партнеров хорошо скоординированы, благодаря чему обеспечены удобные стыковки рейсов. В большинстве случаев посадочный талон на стыковочный рейс выдается в пункте начала путешествия, независимо от того, на рейс какой авиакомпании альянса пассажир делает пересадку. Участие в программе поощрения часто летающих пассажиров одной из авиакомпаний Star Alliance позволяет накапливать и использовать премиальные и статусные мили на рейсах всех компаний альянса, быстрее набрать премиальные мили и получить статус Star Alliance Gold или Star Alliance Silver с соответствующими привилегиями и преимуществами. Большинство авиакомпаний Star Alliance ввели новый вид поощрения пассажиров – премиальный ваучер upgrade, предоставляющий возможность повысить класс обслуживания. Программы *STAR Airpasses* и *Circle Fares* дают пассажирам возможность путешествовать в разных регионах мира по наиболее выгодным ценам. Тариф *Round-the-World* позволит получить самые выгодные предложения от авиакомпаний Star Alliance для путешествия вокруг света. *Convention Plus* – программа организации перелетов на мероприятия международного значения. *Meeting Plus* – программа организации и перелетов на международные встречи с вовлечением всех авиакомпаний альянса. *Corporate Plus* – корпоративная программа для средних и крупных предприятий, направленная на сокращение командировочных расходов и времени на их организацию благодаря единому контракту и одному контактному лицу. Каждая авиакомпания, входящая в Star Alliance, предоставит полный спектр услуг, включая планирование маршрутов, привлекательные тарифы и административную помощь организаторам мероприятия. Подробная информация об альянсе – на сайте www.staralliance.com.



Star Alliance Company Plus



Ваши сотрудники отправляются в командировки рейсами Austrian, bmi, Brussels Airlines, LOT Polish Airlines, Lufthansa, Swiss, TAP Portugal, United, – и за каждый полет на счет вашей компании поступают премиальные баллы участника программы Star Alliance Company Plus. Эти баллы могут быть использованы для получения бесплатных билетов, повышения класса обслуживания, оплаты сверхнормативного багажа.

Преимущества Star Alliance Company Plus:

- участие в программе бесплатно;
- в распоряжении участников – широкая сеть маршрутов авиакомпаний – партнеров Star Alliance Company Plus (баллы начисляются за полеты рейсами всех авиакомпаний – партнеров программы);
- корпоративный бонусный счет круглосуточно доступен на сайте Star Alliance;
- бронировать билеты можно через Интернет, в туристическом агентстве и в офисах авиакомпаний;
- премиальные баллы начисляются автоматически, при внесении кода компании в процессе бронирования билетов;
- на корпоративный счет зачисляются перелеты, совершенные за два месяца до регистрации в программе;

- дополнительные преимущества премиального билета: нет минимального срока пребывания, покупка не позднее чем за два рабочих дня, первое изменение даты бесплатно, последующие изменения – 50 EUR;
- двойная выгода: сотрудники вашей компании, участвующие в программе для часто летающих пассажиров Miles & More, получают премиальные мили параллельно и на индивидуальный, и на корпоративный счета программ.

Пример 1: как получить премиальный полет.

Если вы совершили 8 перелетов бизнес-классом по маршруту Москва–Лондон– Москва через Франкфурт, у вас будет достаточно баллов, чтобы заказать такой авиаперелет бесплатно.

Пример 2: как получить повышение класса обслуживания.

Всего два полета туда и обратно бизнес-классом из Москвы в Нью-Йорк через Мюнхен, и вы получаете достаточно баллов для повышения класса полета с экономического до бизнес-класса при перелете из Вены в Сингапур.

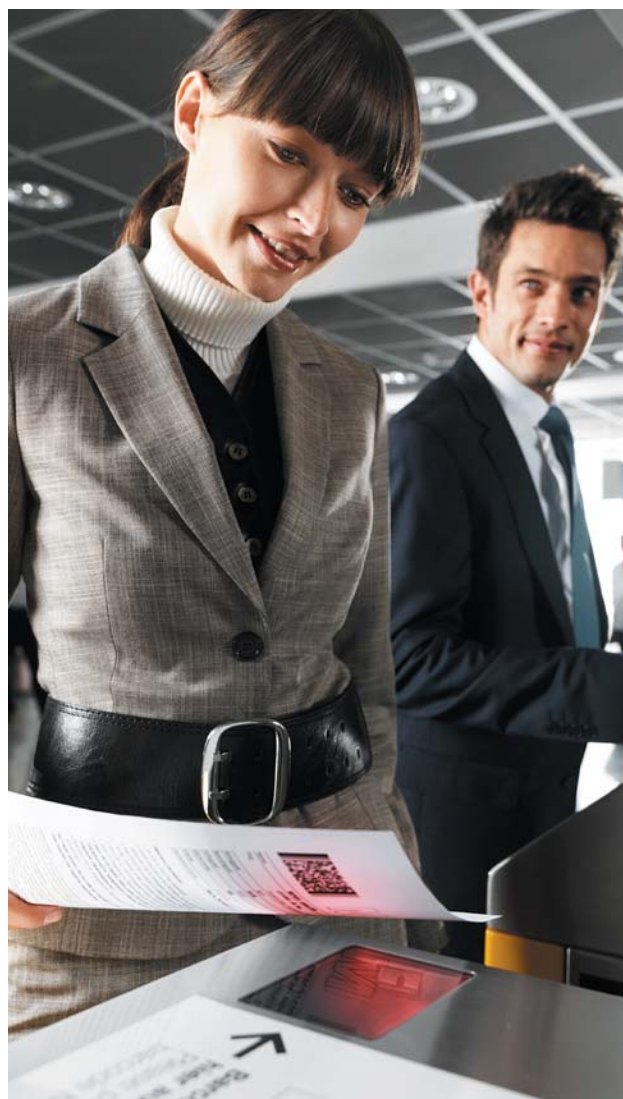
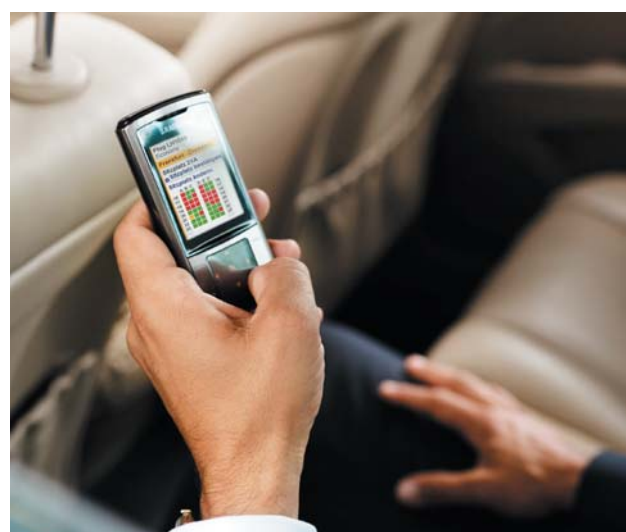
Подробнее о программе – на сайте www.staralliancecompanyplus.com

Online

Онлайн-услуги дают больше возможностей и облегчают подготовку к путешествию. На веб-сайте каждого представителя Lufthansa Group можно купить билет, узнать расписание, осведомиться о статусе рейса, посмотреть свой премиальный счёт. В то же время самый верный способ сэкономить ценное время перед полётом – это онлайн-регистрация на рейс. Уже за 23 или за 24 часа (в зависимости от авиаперевозчика) до вылета можно выбрать место на борту и распечатать посадочный талон на обычном принтере.



Пользуясь услугами мобильного портала, Вы почувствуете настоящую свободу! Ведь зарегистрироваться на рейс можно в любом месте и даже по пути. Мобильный посадочный талон предлагается для вылетов из большинства европейских аэропортов, включая некоторые российские.



Имея распечатанный самостоятельно посадочный талон или мобильный талон, можно сдать багаж на стойке ускоренной регистрации багажа и проследовать прямо к выходу на посадку.

Дополнительная информация на сайтах авиакомпаний Lufthansa Group:
austrian.com
flybmi.com
brusselsairlines.com
lufthansa.com
swiss.com

Miles & More



Miles & More – ведущая в Европе программа поощрения часто летающих пассажиров: более 18 млн участников и почти 200 партнеров. Ни одна программа не предлагает столько возможностей накопить мили и потратить их в обмен на привлекательные премии: полеты рейсами более 40 авиакомпаний-партнеров, размещение в отелях более чем 25 международных сетей, услуги 4 фирм по аренде автомобилей. За путешествие с авиакомпаниями-партнерами Star Alliance наряду с премиальными начисляются статусные мили, которые позволяют получить более высокий статус клиента. В статусе Frequent Traveller, Senator или HON Circle пассажиры имеют дополнительные привилегии: доступ к эксклюзивным залам ожидания, увеличенная норма бесплатного провоза багажа и многое другое. Уже за 10 000 заработанных миль можно получить привлекательную премию: например, имея билет экономкласса, повысить класс обслуживания и лететь бизнес-классом на европейском рейсе. Накопленные мили можно потратить и на что-то особенное: прокатиться на авто вашей мечты, взяв его в аренду у одного из наших партнеров, или провести выходные в роскошном отеле, принадлежащем партнерской сети.

Lufthansa oil&energyclub

Служащие компаний нефтегазовой отрасли, которые часто совершают деловые поездки по направлениям в регионы добычи нефти и газа, могут воспользоваться многими преимуществами, становясь участниками программы Lufthansa oil&energyclub. Вступление в oil&energyclub подразумевает получение серебряного статуса часто летающего пассажира Frequent Traveller в рамках программы Miles & More. Это означает, что члены клуба oil&energyclub принадлежат к сообществу часто летающих пассажиров, которые могут пользоваться особыми привилегиями и специальными предложениями от партнеров Miles & More.

Diamond Club

Любое путешествие станет для вас намного выгоднее с программой поощрения bmi Diamond Club. Чем больше вы летаете, тем больше миль накапливаете и тем больше привилегий получаете. К тому же, присоединив ваших родственников к своему профилю, вы дадите им возможность воспользоваться привилегиями программы.

Став членом Diamond Club, вы можете:

- получить онлайн-доступ к своему профилю;
- накапливать мили, путешествуя с авиакомпанией bmi и ее партнерами – членами Star Alliance;
- использовать накопленные мили на рейсах в более чем 900 пунктах назначения по всему миру, останавливаться в лучших отелях мира, тратить мили на аренду машин и получать подарки через партнерские компании;
- получать эксклюзивные предложения.

Вместе с Diamond Club вы не только накапливаете мили, но и зарабатываете статус: Blue/Silver/Gold. Кроме того, если вы не хотите ждать накопления миль, вы можете легко приобрести мили за деньги. Чтобы вступить в Diamond Club, заполните анкету и приложите к ней копию своей визитной карточки. Отдайте сотруднику bmi или отправьте бесплатно по почте. Вы также можете вступить в Diamond Club, зарегистрировавшись на сайте www.flybmi.com.



Austrian Airlines



Авиакомпания Austrian, крупнейший авиаперевозчик Австрии, была создана 30 сентября 1957 г., а ее первый полет состоялся 31 марта 1958 г. В настоящее время Austrian обслуживает 130 направлений в 66 странах. В 2010 г. Austrian перевезла 10,9 млн пассажиров. С сентября 2010 г. Austrian – часть авиационного концерна Lufthansa Group. Авиакомпания сохраняет свою торговую марку, парк самолетов и специализацию – развитие маршрутов в Центральной и Восточной Европе (44 направления в Албании, Боснии и Герцеговине, Словакии, Сербии, Черногории и других странах региона), а также на Ближнем Востоке (Ирак, Иран, Сирия и др.). Также Austrian входит в Star Alliance, первый глобальный альянс авиаперевозчиков.

Austrian предлагает своим пассажирам прямые рейсы из Вены в 5 городов России: Краснодар, Москву, Ростов-на-Дону, Санкт-Петербург и Сочи. Austrian Airlines Group уверенно удерживает позиции второй по величине авиакомпании в мире по количеству рейсов из Европы в Российскую Федерацию. По частоте полетов в Россию Austrian также занимает лидирующие позиции и прочно удерживает за собой третье место среди международных авиакомпаний.

Авиакомпания Austrian славится такими поистине австрийскими качествами, как гостеприимность и пунктуальность.

Авиакомпания Austrian
Мы летаем ради вашей улыбки!

Бронирование

На обновленном сайте Austrian www.austrian.com вы сможете легко забронировать перелет 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. На нашем сайте у вас есть возможность заказать электронный или бумажный билет, оплатить его наличными в офисе Austrian или кредитной картой не выходя из дома, забронировать место в самолете, выбрать специальное питание и много другое.

AirManager – самый легкий способ бронирования поездок в режиме онлайн. Если вы часто бронируете билеты на деловые поездки для себя или сотрудников вашей фирмы, мы предлагаем вам в помощь AirManager – программу, позволяющую бронировать и выписывать билеты на 32 авиакомпании, сохранять информацию по каждому сотруднику и его пожеланиях, создавать шаблоны перелетов и многое другое.

Focus East

С начала регулярных рейсов в 1958 году авиакомпания Austrian последовательно развивает аэропорт Вены как основной пересадочный узел в авиасообщении между Западной и Восточной Европой. Сегодня авиакомпания Austrian обслуживает 44 направления в странах Центральной и Восточной Европы. В географию Austrian входят не только известные на российском рынке направления, такие как Белград, Подгорица, Дубровник, Сплит, но также и уникальные направления, такие как столица Албании – Тирана, румынские экономические центры Бухарест, Сибиу, Тимишоара и многие другие направления в регионе. Кроме того, в рамках стратегии Focus East, повышенное внимание уделяется развитию маршрутов на Ближнем и Среднем Востоке.



Бортовое питание



Austrian гордится своим бортовым питанием от престижной сети ресторанов DO&CO. Каждый полет с Austrian – это маленький визит в Австрию. Например, на рейсах между Россией и Австрией пассажиры экономического класса с удовольствием попробуют горячий завтрак или ужин из классических блюд, а в межконтинентальном бизнес-классе мы подаем австрийские блюда в традиционном чугушке Pfandl. Хотите узнать больше о кухне Австрии? Отправляйтесь в гастрономическое путешествие вместе с Austrian.

Бизнес-зал Домодедово

В Московском международном аэропорту Домодедово открылся новый бизнес-зал для пассажиров Austrian Airlines. В просторном (более 500 кв. м) и вместе с тем уютном помещении, интерьеры которого оформлены в узнаваемом элегантном стиле Austrian, можно отдохнуть или поработать в ожидании своего рейса. Деловая зона оборудована удобными креслами и самой современной техникой: компьютерами с бесплатным доступом в Интернет, факсами, принтерами и копировальными аппаратами. На всей территории бизнес-зала доступна беспроводная интернет-сеть WLAN. Время пролетит незаметно: можно посмотреть телевизор, почитать свежую прессу, пообедать и даже освежиться в душе. Для пассажиров бизнес-класса Austrian Airlines и участников программы Miles & More, имеющих статусы HON Circle, Senators и Frequent Travellers, путешествие из Москвы стало еще более приятным и комфортным. Посадка на рейс (за исключением редких случаев, когда рейс выполняется самолетом Fokker) осуществляется прямо из бизнес-зала – эта услуга уникальна.

Red-услуги Austrian

Авиакомпания Austrian активно развивает дополнительные услуги, которые делают ваше путешествие с билетом экономического класса еще более приятным.

red | upgrade

Повышение класса обслуживания при онлайн-регистрации на рейс на сайте www.austrian.com
Россия – Вена от 199 евро
Вена – Ближний Восток от 299 евро
Вена – другой континент – от 499 евро

red | lounge

Доступ в бизнес-зал авиакомпании Austrian в аэропорту Вены всего за 35 евро. Даже если вы летите в экономическом классе, для доступа достаточно будет показать посадочный талон на рейс авиакомпании Austrian (действительный в день визита) и оплатить сбор у администраторов бизнес-залов The Plaza и Pier Ost.

red | seat

Больше пространства в экономическом классе на межконтинентальных перелетах – во время онлайн-регистрации на рейс вы можете занять место у запасного выхода, заплатив всего 70 евро.



Бизнес-класс

Бизнес-класс bmi – путешествие в безупречном стиле, комфорт и высочайшее качество обслуживания.

- Персональный водитель избавит клиентов, путешествующих по билетам бизнес-класса, от хлопот о том, как добраться в аэропорт и из аэропорта.
- Наша премиум-зона регистрации в терминале 1 лондонского аэропорта Хитроу обеспечивает быструю и бесперебойную регистрацию прибытия.
- Наш эксклюзивный зал The Great British Lounge в Хитроу, создает клиентам стильные условия для работы, отдыха, обеда и восстановления сил.
- Клиенты с плотным графиком, вылетающие по маршрутам малой и средней протяженности, могут зарегист-

- рировать свое прибытие на рейс всего за 30 минут до вылета – это самая быстрая регистрация в Хитроу.
- Регистрация прибытия через Интернет делает возможной удобную посадку без бумаг, позволяющую получить посадочный талон непосредственно на мобильный телефон или портативный компьютер.
- Насладитесь комфортом самого просторного салона бизнес-класса в Лондон с 127 см пространства для ног и персональными экранами для развлечений.
- До 40 кг разрешенного веса багажа, сдаваемого в багажное отделение, и два места ручной клади.
- В нашем зале прилета в лондонском Хитроу можно принять душ и освежиться перед продолжением путешествия.



The Great British Lounge

Оцените по достоинству комфорт британского гостеприимства в международном зале вылетов bmi в Терминале 1 Хитроу, Лондон. Пространство разделено на неформальные зоны, идеальные для работы или отдыха. Отвлечитесь от будничной суеты с пинтой британского эля Fuller's London Pride или бокалом английского вина в нашем пабе The Local. Отведаете горячий суп или мороженое Hix, а также закуски в The Cafe. Не откажите себе в удовольствии расслабиться и вздремнуть в одном из эргономичных кресел. Освежитесь, приняв бодрящий душ – к вашим услугам все необходимые туалетные принадлежности. Воспользуйтесь доступом в Интернет через Wi-Fi в оборудованной офисной зоне The Study. The Great British Lounge поистине – визитная карточка авиакомпании bmi. С нетерпением ждем вашего визита!



Угощения от bmi

Бизнес-класс

Гостям бизнес-класса перед взлетом будет предложено шампанское или апельсиновый сок. В нашем меню – широкий ассортимент закусок, горячих блюд и десертов. Из винной карты можно выбрать самые разные вина тонкого вкуса.

Каждый день с 20:30 клиенты, вылетающие ночными рейсами из лондонского Хитроу в Москву, могут поужинать перед вылетом, что оставляет им время на отдых и сон на борту. Помимо ужина в зале, после посадки мы рады предложить нашим клиентам вечернее меню.

Эконом-класс

Клиентам, путешествующим эконом-классом, предлагается бесплатное питание с широким выбором горячих блюд и обслуживанием в баре.

Особый рацион питания

На рейсах, выполняемых bmi, мы предлагаем полный спектр особого рациона питания. Пассажиры, летающие нашими рейсами по маршрутам средней и большой протяженности, могут выбрать любой из 16 видов особого рациона. Вы можете заказать особые блюда при бронировании рейса или не менее чем за 24 часа до вылета. Заказы на кошерный рацион принимаются не менее чем за 48 часов до вылета.

Чтобы зарезервировать особый рацион питания, позвоните нам по телефону +7 (495) 93 777 94.

Более подробную информацию Вы можете узнать на www.flybmi.com



На борту



На европейских рейсах авиакомпания Brussels Airlines предлагает своим пассажирам выбор между премиум-классом (b.business), улучшенным экономклассом для бизнес-путешественников, ценящих время и деньги (b.flex economy+), и решением по низкой цене (b.light economy). На рейсах в Тель-Авив и Африку пассажирам предлагаются традиционные бизнес- и экономический классы. Совместно с партнерами Brussels Airlines вы получаете возможность совершить межконтинентальные перелеты в Северную Америку, на Ближний Восток, в Китай, Индию и Таиланд. Пассажирам европейских рейсов Brussels Airlines предлагается выбор из трех классов обслуживания: b. Business, b.flex economy+ и b.light economy.

b. Business:

- отдельная стойка регистрации
- разрешенная норма багажа – 30 кг, 16 кг – ручной клади
- вход в бизнес-залы аэропортов
- специальное меню
- fast lane
- бесплатная пресса

b.flex economy+

- специальная стойка регистрации
- разрешенная норма багажа – 20 кг, 12 кг – ручной клади
- fast lane в аэропорту Брюсселя
- бесплатная пресса
- горячее питание и напитки

b.light economy

- разрешенная норма багажа – 20 кг, 6 кг – ручной клади
- холодные закуски и напитки
- места в хвостовой части самолета

Угощения от Brussels Airlines

Авиакомпания Brussels Airlines предлагает пассажирам бизнес-класса меню из тщательно подобранных блюд бельгийской кухни. Меню и карта вин составляется с учетом сезона – летнего и зимнего.

На борту пассажирам предлагается приветственный напиток с учетом их предпочтений – безалкогольные напитки или шампанское, аперитив с орешками и закусками, холодные и основные блюда на выбор, а также сырная тарелка, вкуснейшие бельгийские десерты, включая бельгийский шоколад, мороженое и, конечно, чай/кофе, освежающие и алкогольные напитки. Тем, кто предпочитает здоровую пищу, в течение всего перелета подают свежие фрукты.



Африка – наш второй дом

Особое внимание авиакомпания Brussels Airlines уделяет своим африканским маршрутам. С 1 апреля 2011 г., с вводом новых рейсов в Агадир и Марракеш, маршрутная сеть Brussels Airlines будет насчитывать 20 направлений в Африке, включая экзотические туристические маршруты: Найроби, Дакар, Фритаун, Энтеббе и Бужумбура. Каждый рейс сопровождается инженером авиакомпании. Пассажиры бизнес-класса на африканских рейсах могут отдохнуть в креслах-кроватях со встроенным массажером, подставкой для ног и поясничной опорой. В раскрытом виде кресло представляет собой кровать длиной 198 см. К услугам бизнес-пассажиров индивидуальные LCD экраны с выбором различных фильмов и развлекательных программ, индивидуальная лампа освещения. Также наши гости могут наслаждаться тщательно составленным меню из блюд бельгийской кухни и картой мировых вин, отведать свежие фрукты и десерты в специальном баре, который открыт в течение всего полета и предоставляет напитки без ограничений. Пассажиры экономического класса могут удобно устроиться в эргономических креслах со



встроенными держателями для ног и шеи. Детям предоставляются специальные игры и комиксы для развлечений, а взрослым – большой выбор фильмов и радиопередач. Для всех пассажиров африканских рейсов установлены увеличенные нормы багажа: экономический класс – 2 места по 23 кг, бизнес-класс – 2 места по 32 кг.

Бизнес-зал Sunrise



В аэропорту Брюсселя бизнес-залы удобно расположены в терминалах А, В и зоне Т и открывают фантастический вид на взлетное поле. Зал Sunrise вошел в список 50 лучших бизнес-залов в мире. Здесь пассажиров ожидают закуски, горячие и прохладительные напитки, газеты и журналы. Также предлагается широкий выбор бельгийского пива и шоколада.

К услугам пассажиров зала Sunrise:

- Бизнес-центр, оборудованный всеми необходимыми аксессуарами, включая факс и копир.
- Бесплатный доступ в Интернет; бесплатный WI-FI.
- Телевизор.
- Душ.
- Уголок тишины.

Система развлечений на борту

На межконтинентальных рейсах Lufthansa предлагает своим пассажирам развлекательно-информационную систему Inflight Entertainment. Каждое кресло оборудовано сенсорным монитором с меню на 9 языках. Наушники с системой шумоподавления обеспечивают дополнительный комфорт во время полета. Канал WatchEnjoy поможет выбрать любую из 65 видеопрограмм: популярные фильмы, в том числе новинки кино, дублированные на 8 языках; популярные телешоу и сериалы; документальные фильмы; спортивные и музыкальные программы. На канале FlyLufthansa можно получить информацию о рейсе, ознакомиться с новостями экономики, политики и спорта. Программы канала

ListenRelax рассчитаны на любителей радио и меломанов: во время полета доступны трансляции 30 радиостанций разных стран, а также обширная аудиоколлекция, подобранная специально для пассажиров Lufthansa, – 100 дисков с музыкой различных стилей и направлений, аудиокнигами, компьютерными играми и языковыми курсами. Для юных путешественников предусмотрен специальный детский канал KidsFun. Информация о текущем содержании каналов системы Inflight Entertainment размещается на сайте lufthansa.com. Указав маршрут, класс обслуживания и дату рейса, каждый пассажир может заранее узнать программу трансляции на конкретном рейсе.



Lufthansa Lounges



Один из залов ожидания Tower lounge, расположенный в зоне вылетов А в аэропорту Франкфурта, обслуживает пассажиров, имеющих статус Senator и Frequent Traveller, а также пассажиров первого класса и бизнес-класса.

Из его окон открывается панорамный вид на летное поле. Через встроенные бинокли пассажиры могут наблюдать за взлетами и посадками самолетов. Здесь работают кафе и бар с широким выбором напитков, а также есть все необходимое для комфортного пребывания, включая душевые комнаты, связь WLAN и даже уникальные кресла, оборудованные аудиосистемой.

Угощения от Lufthansa

Пассажиры салонов первого и бизнес-класса могут оценить великолепный выбор блюд от первоклассных шеф-поваров и прекрасную коллекцию вин от одного из лучших сомелье мира. «Положительные отзывы наших пассажиров говорят о том, что они довольны качеством питания на борту наших самолетов, – говорит доктор Карстен Бенц, вице-президент авиакомпании Lufthansa по продажам и сервису в Европе. – Мы угощаем наших гостей как радужные хозяева и гарантируем высокопрофессиональное обслуживание как в небе, так и на земле».

Star Chefs – звезды над облаками

Чтобы угодить изысканным вкусам своих пассажиров, авиакомпания Lufthansa каждые два месяца приглашает нового шеф-повара. На дальнемагистральных рейсах из Германии свои блюда предлагают такие знаменитые кулинары, как Хайнц Винклер (Ашау, Германия), Франк Зломке (Паарль, Южная Африка), Дэвид Булей (Нью-Йорк, США) и Пол Бокюз (Лион, Франция). Благодаря их мастерству бортовая кухня остается разнообразной, а пассажиры, часто летающие рейсами Lufthansa, всегда могут попробовать что-то новенькое.

Как еда попадает в небеса

До того как первоклассные блюда попадут на борт самолета, шеф-повара Lufthansa встречаются с поварами компании LSG Sky Chefs (подразделение Lufthansa, отвечающее за бортовое питание) и сообща решают, какие из блюд достойны быть представленными на рейсах авиакомпании Lufthansa. Далее следует презентация меню, во время которой повара LSG демонстрируют свое мастерство в приготовлении еды по согласованным рецептам. Затем приглашенный шеф-повар Lufthansa предлагает авторские допол-

нения к утвержденному меню, благодаря чему хорошо приготовленные блюда превращаются в первоклассные кулинарные шедевры.

И только после этого дается разрешение поставлять эти блюда на борт.

Кухня всего мира

В 2005 г. авиакомпания Lufthansa расширила программу Star Chefs: на дальнемагистральных рейсах из Китая, Японии, Сингапура, Индии и США шеф-повара этих стран предлагают собственные меню, в которые включены национальные блюда. Такая забота о пассажирах из разных стран еще раз доказывает, что благодаря уникальному обслуживанию компания Lufthansa – вне конкуренции.



Залы ожидания SWISS



Для пассажиров первого класса

Пассажиры, вылетающие в первом классе, пользуются особыми привилегиями от авиакомпании SWISS задолго до посадки на рейс. К их услугам – отдельные помещения, где созданы все условия для тех, кто хочет перед рейсом отдохнуть или поработать. В залах ожидания есть доступ в Интернет и все необходимое техническое оборудование – почти как в персональном офисе. Если Вы захотите перекусить, мы готовы предложить Вам меню из нескольких восхити-

тельных блюд, приготовленных по всем канонам кулинарного искусства, или просто чашечку крепкого эспрессо. Еще одна наша эксклюзивная услуга – доставка пассажиров первого класса на лимузинах прямо к трапу самолета.

Для пассажиров бизнес-класса

В просторных залах ожидания бизнес-класса пассажиров ждут комфортабельные кресла, бесплатный доступ в Интернет, душевые кабины и массажные процедуры. Приятно удивят свежие фрукты, широкий выбор горячих и холодных закусок. Время до вылета пролетит совсем незаметно.

Для пассажиров бизнес-класса в Домодедово

6 декабря 2002 г. в Домодедово начал работать зал ожидания SWISS для пассажиров бизнес-класса и участников программы поощрения пассажиров Miles & More. Зал рассчитан на одновременное размещение 35 гостей и оборудован баром с напитками и закусками, бизнес-центром с выходом в Интернет и факсом, широкоэкранным телевизором. Зал ожидания открыт для пассажиров бизнес-класса, первого класса и для участников программы для часто летающих пассажиров Miles & More со статусом Frequent Traveller (перед полетом на рейсе SWISS), Senator (перед полетом на рейсе авиакомпании-участницы Star Alliance), HON Circle (перед полетом на рейсе любой авиакомпании).

Изысканные блюда на борту

Швейцарская кухня от SWISS

SWISS знакомит пассажиров с традиционной швейцарской кухней. Организуя питание на борту, мы стремимся не только удовлетворить взыскательные вкусы пассажиров, но и познакомить их с культурным и гастрономическим разнообразием нашей страны. Наше кулинарное подразделение, удостоенное престижной награды Mercury Award от международной ассоциации ITCA, ежеквартально обновляет ту часть меню, которая включает блюда традиционной швейцарской кухни. Такой подход пользуется большой популярностью у пассажиров. Кроме того, мы в течение длительного времени сотрудничаем с сетью вегетарианских ресторанов Hiltl, которая также вносит вклад в наше разнообразное меню.

Творения лучших шеф-поваров

Пассажиры первого класса и бизнес-класса межконтинентальных рейсов, вылетающих из Швейцарии, и рейсов средней дальности внутри Европы могут отведать уникальные блюда, приготовленные самыми известными шеф-поварами Швейцарии. В дополнение к изысканным блюдам мы подаем лучшие вина из различных регионов

Швейцарии. Так, пассажиры рейсов по маршруту Гонконг – Цюрих могут отведать гастрономические шедевры от Флориана Тренто. Обладатель ряда наград, шеф-повар ресторана в пятизвездном отеле The Peninsula Hong Kong, порадует наших гостей кулинарными изысками, способными принести истинное наслаждение даже самым требовательным гурманам.



Первый класс SWISS



Ваше персональное пространство

Носовая часть самолетов, выполняющих дальнемагистральные рейсы, спроектирована таким образом, чтобы предоставить пассажирам наилучший сервис и максимальное личное пространство. При этом мы руководствуемся исключительно вашими пожеланиями. Как правило, на таких рейсах компоновка первого класса включает восемь пассажирских кресел. Здесь создана обстановка, которую без преувеличения можно назвать первой классной.

Ресторан высокой кухни

Вы завтракаете, обедаете или ужинаете именно тогда, когда вы этого хотите. Возможно, вы ограничитесь небольшим ассортиментом закусок; или же сделаете выбор по обширному меню, включающему многочисленные блюда и

вина категории «премиум». А когда наступает время сна, ваше кресло превращается в абсолютно плоскую кровать длиной более 2 метров.

Новые возможности для комфортного отдыха

На некоторых маршрутах, обслуживаемых Аэробусами A330-300, пассажиры первого класса могут по достоинству оценить новую конструкцию кресел, обеспечивающую дополнительные удобства. Инновационная технология создания «воздушных подушек» позволяет пассажиру регулировать степень жесткости кресла по своему усмотрению. Кроме того, простым нажатием кнопки кресло превращается в двухметровую горизонтальную кровать. Бортовой персонал с радостью расскажет вам обо всех функциях, чтобы вы организовали личное пространство в салоне по своему вкусу.

Контактная информация

Brussels Airlines

107045, Москва, Последний переулоч, д.17
Телефон СТО и call-center: +7 495 662 3172
E-mail: inforu@brusselsairlines.com
Web-site: www.brusselsairlines.com
Call-center в Брюсселе (на англ. и фр. яз): +322 723 2362

bmi

Городской офис:

Сретенка комплекс, 107045, Москва, Последний пер., д.17
Бронирование: +7 (495) 937 77 94, пн-пт 9:00–18:00
Отдел группового бронирования: +7 (495) 937 7759, пн-пт 9:00–15:00
Lost and Found: +7 (495) 644 07 31
Офис в аэропорту Домодедово:
+7 (495) 795 21 84, пн-пт 3:30–19:30
Розыск багажа: +7 (495) 644 0731
www.flybmi.com

Austrian Airlines

Центр бронирования Austrian: +7 495 995 0 995
Рабочие дни 9:00–21:00, выходные 10:00–18:30 по московскому времени. www.austrian.com

Представительства авиакомпании Austrian в России

Москва

107045, Москва, Последний переулоч, д.17
E-mail: office.russia@austrian.com.
Рабочие часы: пн-пт 9:00–18:00.
Офис в аэропорту Домодедово: +7 (495) 795 3521.
Рабочие часы: ежедневно 11:00–19:00 и 23:00–7:00.
Розыск багажа: +7 (495) 363 3062, круглосуточно.
Грузовые перевозки: +7 495 795 3806.
Рабочие часы: пн-пт 10:00–18:00.

Санкт-Петербург

Офис в аэропорту Пулково-2: +7 (812) 325 9140.
Рабочие часы: ежедневно 4:30–07:00; 12:00–19:30.
Контакты представительств авиакомпании в аэропортах смотрите на сайте www.austrian.com.

Краснодар

Городской офис: Красных партизан, 238, 5 этаж.
E-mail: office.krr@austrian.com.
Рабочие часы: пн-пт 9:00–17:00.
Офис в аэропорту: +7 861 227 7927, ежедневно 3:00–5:00.

Ростов-на-Дону

Офис в аэропорту: ул. Шолохова, 270/1, офис 1.
E-mail: office.rov@austrian.com
Рабочие часы: пн-пт 9:00–17:00.

Сочи

Городской офис. Конституции СССР, 18, офис 301.
E-mail: office.aer@austrian.com
Рабочие часы: пн-пт. 9:00–18:00.

Lufthansa

Представительство авиакомпании Lufthansa в России и СНГ:
107045, Москва, Последний переулоч, д.17.
Центр информации и бронирования авиабилетов в России:
+7 (495) 980 9999, пн-пт 8:00–19:00, выходные 8:30–17:00 (по московскому времени).
Отдел контроля качества: факс: + 49 (0) 1805 83 80 50.
Отправить свои замечания и предложения касательно услуг авиакомпании Lufthansa можно на сайте www.lufthansa.com в разделе «Обратная связь».
Контакты представительств авиакомпании в аэропортах смотрите на сайте www.lufthansa.com.

SWISS

Москва

107045, Москва, Последний пер., д. 17
Бронирование авиабилетов: +7 (495) 937 7767 (ежедневно), факс: +7 (495) 937 7769, E-mail: info.russia@swiss.com.
Линия для турагентств: +7 (495) 937 7765.
Офис в аэропорту Домодедово:
Билетная касса: +7 (495) 787 1680.
E-mail: airport.russia@swiss.com.
Часы работы: ежедневно. 4:45–6:45 //12:30–15:00//16:20–18:30.
Розыск багажа: +7 (495) 363 3062.
Самостоятельное отслеживание багажа: www.mylostbag.com.
Зал ожидания для пассажиров бизнес-класса SWISS: +7 (495) 792 5622.

Санкт-Петербург

Интересы SWISS в Санкт-Петербурге представляет Lufthansa. Информация и бронирование: +7 (495) 937 77 67, 9:00–18:00 (ежедневно).
Офис в аэропорту «Пулково-2» тел.: +7 (812) 325 9140, факс: +7 (812) 325 9140, Email: ledst@dlh.de.
Часы работы: 4:30–7:00 // 12:00–19:30 ежедневно.

Программа Miles & More в России:

Тел.: +7 (495) 980 9997
Часы работы: будние дни с 9:00 до 18:00.
Получить дополнительную информацию о программе, зарегистрироваться и узнать статус своего счета можно на сайте www.lufthansa.com в разделе «Miles & More» или на сайте www.miles-and-more.com



Кафе Сим-Сим

Это сказочные московские островки изысканной еды и удовольствия



Сеть ресторанов «Сим-Сим» в Москве появилась в 2000 году и благодаря качеству блюд кавказской, русской и европейской кухни, а также недорогому ценовому сегменту, завоевала любовь и благодарность посетителей.
Удобное расположение рядом с метро и собственная автостоянка – это еще одно дополнительное удобство для наших гостей.
Помимо основных залов, выполненных в разных стилях, предусмотрены отдельные веранды, позволяющие вести переговоры на свежем воздухе.

Банкетный зал «Сим-Сим» рассчитан на 250 человек. Это идеальное место для проведения мероприятий и торжеств. К вашим услугам – профессиональные музыканты, незабываемые шоу-программы, концерты с участием звезд.
Детские уголки и мини-бассейны с рыбами, птицы, гуляющие по изумрудной траве, экологически чистая, вкусная еда, доброжелательный персонал, теплый прием – все это дает возможность посетить заведение целыми семьями.
Ждем вас круглосуточно!





Королевская черная жемчужина

Уникальный вид натурального жемчуга. Крайне редко встречается в природе. Рождается в особых черных раковинах, собираемых в районе Полинезийских островов.

World MasterCard® Black Edition™

Цвет определяет содержание

Совершенство не стремится к навязчивой яркости, лишь суть вещей имеет значение. Новая премиальная карта World MasterCard® Black Edition™ скажет о Вас главное.

Оставаться собой: бесценно

www.mastercardpremium.ru



Карту можно оформить в следующих банках:

ОАО «Альфабанк», www.alfabank.ru; ООО «Барклайс Банк», www.barclays.ru; ЗАО «Райффайзенбанк», www.raiffeisenbank.ru

Перечень банков действителен на 1 марта 2011 года.